



CINÉMA
Robin Williams:
«Good bye l'artiste!»
PAGE 15

MERCREDI 13 AOÛT 2014 | www.arcinfo.ch | N° 41786 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

L'UDC veut que le droit suisse prime sur le droit international

TENACE Trois mois après avoir tourné le dos au Parlement fédéral, le voilà déjà de retour à Berne: Christoph Blocher est venu présenter aux médias, hier, son prochain combat.

COMBAT Selon l'UDC zurichois, le droit international empiète sur les prérogatives du droit et du peuple helvètes. D'où une nouvelle initiative populaire.

ONDE DE CHOC Amnesty international, PDC, libéraux-radicaux, socialistes: la nouvelle initiative de l'UDC a suscité, hier, des réactions outrées.

PAGE 16

Exercice d'évacuation virtuel au Rock Altitude Festival



LUCAS VUITEL

LE LOCLE Hier matin, la Protection civile des Montagnes neuchâteloises, le SIS et les organisateurs du Rock Altitude Festival ont joué à évacuer virtuellement le site pour voir en grandeur nature si le dispositif de sécurité prévu était le bon. Pas de souci pour l'ouverture de ce jeudi, même en cas de tempête... **PAGE 8**



DAVID MARCHON

ASILE
Rencontre avec les requérants de La Tène
PAGE 3

LA CHAUX-DE-FONDS
La police cherche des armes au Cercle italien
PAGE 7

ÉCONOMIES
Les enseignants romands font part de leur inquiétude
PAGE 15

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



15° 18°

à 1000m



12° 14°

SOMMAIRE

Cinéma **P. 11-12** Télévision **PAGE 25**
Feuilleton **PAGE 20** Carnet **P. 26-27**

PUBLICITÉ

Le jeu de l'été

FAITES GRIMPER LA TEMPÉRATURE DE NOTRE THERMOMÈTRE GÉANT ET REMPORTEZ DES MILLIERS DE FRANCS EN CASH!

Cette semaine au Casino de Neuchâtel, chaque entrée depuis dimanche 10h jusqu'à samedi 22h fait augmenter la cagnotte de 1 CHF.

1^{ER} PRIX: LA SOMME QUI CORRESPOND AU NOMBRE D'ENTRÉES DE LA SEMAINE

2^{ème} - 5^{ème} prix: TV, tablettes et autres lots multimédia

TIRAGE AU SORT «SUMMER FEVER» CE SAMEDI 16 AOÛT À 22H!

150 machines à sous, 6 tables de jeux, un restaurant et une terrasse.
Ouvert tous les jours dès 10h.

Entrée réservée aux personnes majeures et non interdites de jeu. Présentation d'une pièce d'identité en cours de validité obligatoire.

CASINO NEUCHÂTEL
UNE NOUVELLE CHANCE S'OFFRE À VOUS.



SÉRIE D'ÉTÉ

TREITEN La famille Aebersold cultive des légumes depuis trois générations.

Aimer la terre de père en fils

KEVIN SCHLÜTER

Solitaire dans un ciel sans nuages, le soleil matinal brille sur les champs de Treiten (BE), petite localité seelandaise de 400 habitants située à la frontière entre les cantons de Berne et Fribourg. Au bout de l'unique route qui traverse le village se trouve l'exploitation T+P Aebersold. Un frigo, muni d'une pancarte annonçant «légumes frais, self-service», accueille les visiteurs garés aux abords de la maison familiale. A l'arrière de la bâtisse se dresse un entrepôt, ainsi qu'une serre à tomates et concombres. Au lointain s'étendent les champs de la famille Aebersold, 17 hectares en tout, dont 14 où l'on cultive différentes variétés de salades, des courgettes, du céleri, du chou-fleur, du brocoli et des pommes de terre.

Bottes aux pieds, kit mains libres à l'oreille, Thomas Aebersold coordonne ses employés qui emplit des cageots de salades fraîchement cueillies devant l'entrepôt. L'agriculteur de 42 ans s'interrompt par instants pour répondre aux commandes téléphoniques de ses clients. «Maman, nous allons bientôt pouvoir commencer à livrer», lance-t-il à une femme portant un bac rempli de courgettes. Celle-ci fait signe à un homme grisonnant qui s'installe au volant d'un tracteur. Tout en démarant le véhicule agricole, Charles Aebersold crie à son fils de le rejoindre tout à l'heure sur les champs.

Agriculteur par passion

«Je ne me suis jamais imaginé devenir autre chose qu'agriculteur. Quand j'étais petit, je passais déjà toutes mes journées dans les champs. Lorsque j'ai annoncé à mes parents que je souhaitais prendre la même voie qu'eux, ils ont simplement souri», se rappelle Thomas Aebersold. «Nous l'avons laissé entièrement libre dans ses choix professionnels», renchérit Charles Aebersold,



Thomas Aebersold, propriétaire de l'exploitation à Treiten, profite de l'expérience de ses parents. JONATHAN LIECHTI

«J'étais très euphorique. A de nombreuses reprises, mon père m'a conseillé d'attendre et de réfléchir.»

THOMAS AEBERSOLD EXPLOITANT AGRICOLE

son père, qui se souvient avoir aussi bénéficié du même libre arbitre dans sa jeunesse. Après trois ans d'apprentissage en Suisse alémanique, Thomas

Aebersold revient à Treiten pour travailler dans l'exploitation familiale. A 25 ans, il s'associe avec ses parents pour créer une communauté agricole de généra-

tion, structure avantageuse d'un point de vue fiscal: «Tout est partagé en trois, les pertes comme les profits. Ainsi, nous sommes tous taxés à la baisse puisque nous descendons sur le barème progressif», explique-t-il. Ambitieux, le fils pousse sa famille à investir dans des machines agricoles et à intensifier la production de légumes. «Cela n'a pas toujours été facile, ni pour moi, ni pour mes parents», sourit-il. «J'étais très euphorique. A de nombreuses reprises, mon père m'a conseillé d'attendre et de réfléchir.» En 2002, Thomas Aebersold se marie. Six

Il lui reste «de quoi survivre, sans plus»

«Si je compare la dureté du métier d'agriculteur entre l'époque où je gérais l'exploitation familiale et aujourd'hui, je constate que mon fils mène une vie plus difficile que la mienne», assure Charles Aebersold. Selon le père, si la culture de légumes n'est pas devenue plus rude sur le plan physique, elle soumet le paysan à une pression psychologique accrue: «Les distributeurs ont des exigences plus élevées. Les légumes sont homologués et doivent être livrés en quantité et dans des délais fixés à l'avance. L'agriculteur doit être capable de décider rapidement s'il lui faut investir pour le long terme, tout ça sans perspectives de fortune.»

«Juste assez pour vivre»

Pour son fils, le rude labeur des champs n'est pas un problème, au contraire: «Nous possédons une douzaine de machines agricoles pour préparer la terre et planter les semis. Près de 90% des récoltes sont faites à la main. C'est pourquoi j'emploie également

cinq travailleurs portugais et un apprenti pour m'aider. C'est fatigant, c'est vrai, mais c'est également gratifiant de pouvoir lever les pieds après une journée de travail accompli.»



Charles Aebersold n'a jamais poussé son fils à reprendre la ferme familiale. JONATHAN LIECHTI

Thomas Aebersold vend sa production à des fournisseurs seelandais de grandes surfaces, tels que Spavetti à Chiètres ou la Landi de Treiten.

Il sait qu'après en avoir soustrait la consommation personnelle de sa famille et les exemplaires invendables, seuls 80% des légumes sortis de ses champs pourront être commercialisés.

Bien qu'il ne puisse donner de chiffres précis, le paysan seelandais souligne en souriant qu'après s'être acquitté de toutes ses charges, il lui reste «de quoi survivre, sans plus, et cela devient de plus en plus difficile. Actuellement, j'estime mon salaire horaire à environ 22 francs. Bien sûr, nous ne travaillons pas 42, mais plutôt une soixantaine d'heures par semaine.»

Malgré tout, Thomas Aebersold ne se plaint pas: «Je fais le métier de mes rêves. Je me lève avec le soleil et je passe mes journées dehors, comme lorsque j'étais enfant. Je ne demande rien de plus.»

L'AGRICULTURE FAMILIALE 3/5

L'ancrage des valeurs

L'ONU a officiellement proclamé 2014, Année internationale de l'agriculture familiale. De nombreuses traditions sont issues de ce domaine. Elles ont été maintenues jusqu'ici par les exploitations familiales, qui accordent une énorme importance à des valeurs comme la cohésion, la solidarité et l'esprit de famille.

années plus tard, lui et sa femme, Petra, dissolvent la communauté de génération et reprennent l'entreprise à leur nom. Du statut de partenaire, le fils devient propriétaire et ses parents employés.

Chacun sa spécialité

«Travailler avec mes parents ne m'a jamais dérangé. Je ne me suis jamais senti comme leur chef», soutient Thomas Aebersold. Il reconnaît cependant que le déménagement de ses parents hors de la maison familiale à la suite de son mariage a eu des retombées positives sur l'ambiance au sein de l'exploitation: «Ils se sont installés juste à côté, dans un appartement aménagé au-dessus du hangar. De cette façon, nous nous côtoyons toute la journée et le soir, chacun a droit à son intimité.»

Côté travail, les tâches sont clairement réparties, explique l'agriculteur: «Mon père sait tout faire et fonctionne de manière indépendante. Cependant, il approche de la retraite et préfère aujourd'hui conduire les machines.

Ma mère nous aide lors des récoltes. Elle assure également les livraisons à nos clients. Enfin, ma femme gère la comptabilité de notre exploitation. De plus, elle s'occupe du ménage et des enfants. Enfin, dans la nuit du vendredi au samedi, elle fait des tresses et cinq sortes de pain que nous vendons le lendemain matin au sein du petit magasin que nous possédons à Treiten.»

Relève incertaine

Bien que le travail soit rude, Thomas Aebersold ne compte pas quitter ses champs de sitôt. Confronté à l'idée de la retraite, il avoue ne pas être sûr de ce qu'il adviendra de son exploitation le moment venu. Le couple a trois jeunes filles, dont deux jumelles de 9 ans. Comme lui, elles seront grandi à la campagne, et pourraient tout à fait poursuivre à leur tour le travail de leur père. «Nous n'avons pas encore abordé la question, c'est encore trop tôt. Une chose est sûre, elles seront libres de choisir, comme mon père et moi l'avons été à l'époque», conclut-il. ●



Vreni Aebersold, la mère de Thomas, s'occupe de la livraison des récoltes. JONATHAN LIECHTI

LA FERME AEBERSOLD EN DATES ET EN CHIFFRES

L'ACQUISITION DE LA FERME FAMILIALE REMONTE AUX ANNÉES 40. Robert et Gertrud Aebersold, les grands-parents de Thomas, y font alors l'élevage de bétail, puis de porcs. La transition vers la culture de légumes s'opère en 1971, à la suite du mariage des parents de Thomas, Charles et Vreni Aebersold.

EN 1997, ces derniers choisissent de s'associer à leur fils, alors âgé de 25 ans, pour transformer l'exploitation en communauté agricole de génération. Après 11 ans d'activité, celle-ci sera finalement dissoute en 2008, lorsque Thomas Aebersold et sa femme Petra reprennent l'exploitation à leur compte.

LES AEBERSOLD POSSÈDENT ACTUELLEMENT 17 HECTARES DE SURFACE AGRICOLE, soit environ l'équivalent d'autant de terrains de football, dont 13 sont dédiés à la culture de légumes en plein air. La famille y cultive notamment des carottes, des courgettes, du brocoli et diverses sortes de salades. A cela s'ajoutent deux hectares de pommes de terre, un de céréales, ainsi que neuf ares de semis, tomates et concombres cultivés sous serre. Enfin un dernier hectare est utilisé comme surface de compensation écologique. ●

DU LUNDI 11 AU VENDREDI 15 AOÛT, RETROUVEZ:

«Notre vie à l'alpage, on l'a choisie!»

Un encavage vieux de 400 ans

▶ Aimer la terre de père en fils

Le bon grain et l'ivraie des céréaliers

En osmose avec la vache d'Hérens

ASILE À LA TÈNE L'abri PC ouvert en urgence héberge plus de trente requérants. Très très loin d'une Suisse rêvée

RAPPEL DES FAITS

Ouvert depuis trois semaines, l'abri PC de La Tène héberge une trentaine de requérants d'asile. Nous sommes allés à leur rencontre, avec l'accord du Service des migrations (Smig) du canton de Neuchâtel. Ils témoignent de leurs conditions de vie difficiles.

LÉO BYSAETH (TEXTE)
DAVID MARCHON (PHOTOS)

«Ici, c'est comme à Guantanamo!» Ayant fui du Sud-Soudan, ce requérant d'asile n'a pas sa langue dans sa poche. Il n'a pas de mots assez durs pour se plaindre de ses conditions de vie. «Écrivez-le, que ça ne va pas, qu'on ne peut pas vivre ici, sans fenêtres, sans air frais!»

Ses compagnons d'infortune font chorus et rajoutent que «la nourriture n'est pas bonne.» Beaucoup se plaignent de maux de ventre et regrettent qu'on leur serve tous les jours «de la salade». Un jeune Malien montre un papier de l'hôpital, où il a été soigné pour une gastrite. «Je ne dois pas manger de riz, pourtant on m'en donne», se plaint-il. La responsable de la logistique dit n'avoir aucun certificat médical concernant cette personne. «Elle a reçu des soins et des médicaments.» Mais aucun interdit alimentaire n'a été prescrit. Le requérant, lui, est persuadé que la «mauvaise nourriture» est à l'origine de ses symptômes.

Les repas, une gageure

«La nourriture est toujours un souci», confirme Vincent Schlatter. Responsable du centre de Couvet, il remplace cette semaine son collègue de Fontainemelon, en vacances, pour la supervision du centre de La Tène.

Pour les repas, le Smig se fournit auprès d'une association habituée à travailler avec les populations vivant dans la précarité. «Nous essayons de contenter la



Les journées sont longues dans la leur blafarde qui inonde en permanence l'abri antiatomique.



Un téléviseur a été installé dans le réfectoire.

majorité avec des plats communs les plus adaptés possibles.» Une gageure, lorsque l'on doit nourrir une population disparate et fluctuante. Et les lieux ne permettent pas de laisser les requérants cuisiner eux-mêmes, comme ils le réclament.

Hier matin, le listing du centre comprenait 35 noms. La majorité des requérants (16) vient d'Erythrée. Les 19 autres proviennent de 14 pays, tous situés sur le continent africain, à deux exceptions près: un jeune Ukrainien, qui dit avoir fui Kiev pour



L'entrée grillagée est la seule fenêtre à l'air libre.

ne pas être enrôlé comme «mercenaire» et deux Sri-Lankais. Il n'y a aucun Syrien, alors qu'une des raisons invoquées pour ouvrir ce centre était l'afflux prévisible de Syriens. En réalité, ils affluent bel et bien, confirme Serge Gamma, chef du Smig,

mais comme ils viennent en famille, ils ne sont pas hébergés ici.

La promiscuité empêche certains de bien dormir. L'enfermement provoque des malaises. Depuis l'ouverture du centre, il y a eu trois interventions d'ambulance, dont deux étaient claire-

ment liées au stress. A part ces incidents mineurs, tout se passe bien. «Ils se proposent spontanément pour effectuer les tâches ménagères», remarque Vincent Schlatter.

Et «Guantanamo», alors? Les responsables rappellent que ces hommes sont «libres.» La grille qui ferme en permanence l'entrée, la nécessité de s'annoncer à chaque départ et chaque retour, autant de mesures prises «pour leur propre sécurité». L'effectif doit être connu en permanence, par exemple en cas d'incendie. Et les fouilles à chaque retour – «effectuées avec bon sens», affirme Vincent Schlatter –, visent à s'assurer qu'aucun trafic ne se met en place et que les requérants ne commettent pas de larcins.

Désenchantement

Loger dans un abri PC n'a rien d'une partie de plaisir, les responsables en sont conscients. Mais «ce que le canton est parvenu à offrir en un temps record, c'est déjà une prouesse», assure Serge Gamma. Une prouesse à notre échelle, qui entre en collision avec la vision d'Epinal qui habite les requérants. «Ils sont scandalisés que la Suisse, pays de Cocagne, n'ait rien de mieux à leur offrir, et on peut les comprendre», explique Vincent Schlatter. «Alors, nous leur expliquons les problèmes et nous faisons le maximum pour rendre cet endroit vivable.»

Depuis peu, un téléviseur a été installé dans le réfectoire. Des sorties et des journées de sport sont prévues. Des cours de français ont lieu à Vauseyon. «C'est obligatoire, mais certains s'égareront en route», sourit le responsable. Un Géorgien attribué à La Tène n'est d'ailleurs jamais rentré.

Le chef du Smig comprend que ces hommes n'aient qu'une idée en tête: quitter cet abri au plus vite. «Pour cela, nous avons besoin d'appartements pour loger ceux de Couvet et Fontainemelon qui pourraient l'être, ce qui libérerait de la place pour ces nouveaux arrivants.» La situation de pénurie rend ce vœu irréalisable. ●

SUCCESSION PERRIN Le président du parti et le candidat dissident ont cofondé une clinique dentaire. Avant de se brouiller. Tensions au sein de l'UDC, ou l'histoire d'une amitié plombée

Au vu des tensions qui minent l'UDC neuchâteloise, l'information a du mordant: le candidat dissident UDC Karim-Frédéric Marti, qui s'attire les foudres des dirigeants et du président de son parti Hughes Chantraine en visant le Conseil d'Etat, n'est autre que le secrétaire du conseil d'administration d'une clinique dentaire dirigée notamment par... Hughes Chantraine lui-même.

La cocasserie ne s'arrête pas là: parmi les cinq membres du conseil d'administration figure aussi... Raymond Clottu, le candidat officiel de l'UDC à la succession d'Yvan Perrin, que Karim-Frédéric Marti a choisi de concurrencer.

Belle ambiance au sein de la société anonyme? «C'est particulier», répond le médecin-dentiste landeronnais Karim-Frédéric Marti, sévèrement dégomme par le président de l'UDC depuis qu'il a annoncé sa candidature sauvage. «Mon-

sieur Marti est une personne irresponsable», clame Hughes Chantraine, qui invite le Landeronnais à quitter le parti.

«Tout avait bien commencé»

Mais les tensions entre les deux dentistes sont plus anciennes: «Tout avait bien commencé pourtant», raconte Karim-Frédéric Marti. «Hughes Chantraine est le parrain de mon premier enfant. En 2002, nous avons fondé ensemble cette clinique à Neuchâtel. J'y ai travaillé jusqu'en 2011, en parallèle avec mon cabinet de La Chaux-de-Fonds. Mais Hughes Chantraine a affirmé sa position dominante et m'a écarté. J'ai gardé mes parts dans la société, je participe au conseil d'administration, mais je ne suis plus membre de la direction de ce conseil.»

La candidature sauvage de Karim-Frédéric Marti puise-t-elle son origine dans ces tensions? «Non», assure le dis-

sident. «Professionnellement, j'ai tout à perdre en allant au Conseil d'Etat, je serai critiqué et moins bien payé. Si je me lance, c'est pour le bien de mon canton. Je suis né dans un canton riche, devenu pauvre. Il a besoin d'une autre vision.»

Hughes Chantraine et Raymond Clottu n'osent pas penser que la contre-candidature sauvage vise à leur nuire. «Personnellement, j'ai une bonne entente avec Karim-Frédéric Marti. Je le crois quand il dit se présenter pour aider l'UDC. Il a toujours été à contre-courant», tempère le conseiller national Raymond Clottu, qui gère les finances de la société. Quant au président de l'UDC, il assure que, malgré ses différends avec le Landeronnais, «il n'y a aucune tension au sein de notre conseil d'administration».

Une certitude: Karim-Frédéric Marti ne lâchera pas ses parts dans la société: «Je résiste!» ● VIRGINIE GIROUD



Hughes Chantraine, Raymond Clottu et Karim-Frédéric Marti: les trois UDC administrent la même clinique dentaire à Neuchâtel, malgré les tensions. MONTAGE FRANÇOIS ALLANOU

RENTRÉE SCOLAIRE



cifom
centre interrégional de formation des montagnes neuchâteloises
la chaux-de-fonds www.cifom.ch

Informations relatives à la rentrée scolaire des écoles du cifom

eaa-école d'arts appliqués

lundi 18 août 2014

formations alternées / formations à plein temps / ES
selon convocation

epc-école pierre-coullery

lundi 18 août 2014

formations alternées / ES
selon convocation

ester-école du secteur tertiaire

lundi 18 août 2014

préapprentissage / formations alternées / maturité post-CFC
selon convocation

lundi 25 août 2014

formations commerciales en école à plein temps
selon convocation

et-école technique

lundi 18 août 2014

formations alternées / formations à plein temps / ES
selon convocation

Toutes les informations détaillées se trouvent sur la
page d'accueil du site internet www.cifom.ch
(informations relatives à la rentrée scolaire 2014-2015)

La Chaux-de-Fonds
MÉTROPOLE HORLOGÈRE

Rentrée des classes

Ecole obligatoire Lundi 18 août 2014

Nous informons la population que la rentrée des
classes se fera selon les horaires suivants :

Cycle 1

1 ^{ère} année	10h30 à 11h15
2 ^e année	09h30 à 10h15
3 ^e année	09h00 à 10h30
4 ^e année	09h00 à 11h40

Cycle 2

5 ^e à 8 ^e année	09h00 à 11h40
---------------------------------------	---------------

**Classes de formation
spécialisée**

	09h00 à 11h40
--	---------------

Cycle 3

9 ^e - 10 ^e année	09h00 à 11h40
11 ^e année	10h00 à 11h40

Classes d'accueil

	10h00 à 11h40
--	---------------

Collège des Ponts-de-Martel

1 ^{ère} année	09h00 à 11h00
2 ^e année	08h15 à 11h00
3 ^e à 7 ^e année	08h15 à 11h40
8 ^e à 11 ^e année	08h15 à 11h00

Collège de La Sagne

1 ^{ère} à 7 ^e année	09h00 à 11h00
---	---------------

Collège des Planchettes
Selon communications des enseignant-e-s

Attention: les leçons reprennent ensuite dès le
lundi après-midi selon l'horaire de la classe et se
terminent à 15h20.

LA DIRECTION DE L'ECOLE OBLIGATOIRE

www.chaux-de-fonds.ch

La Chaux-de-Fonds
MÉTROPOLE HORLOGÈRE

COLLÈGE MUSICAL

Inscriptions des nouveaux élèves

Mardi 26 août et mercredi 27 août
10 h à 13 heures - 16 h à 19 heures
chez le directeur, M. Pascal Guinand,
Chapelle 9, tél. 032 968 20 12.

Pour tout renseignement:
www.collegemusical.ch

Début des cours: lundi 1^{er} septembre 2014
La Commission

MA RÉUSSITE PERSONNELLE

école-club
MIGROS

Langues
Culture & Créativité
Mouvement & Bien-être
Management & Economie
Informatique & Nouveaux médias
Formation de formateurs

Entreprises & Institutions

Programme à disposition dans les Ecoles-clubs
Migros ou n'hésitez pas à visiter notre site
www.ecole-club.ch

 Ecole-club Neuchâtel • 058 568 83 50
Ecole-club La Chaux-de-Fonds • 058 568 84 00

**cercle scolaire
le locle**

Rentrée des classes Lundi 18 août

**Les élèves se rendent dans les classes
et les collèges prévus selon les
horaires suivants:**

Le Locle

- 1^{ère} année: **10h20**
- 2^e à 6^e années: **09h15**
- 7^e et 8^e années: **09h15** au collège de
Beau-Site
- 9^e à 11^e années, terminales et accueil:
09h15 au collège de Jehan-Droz

Les élèves de 8^e à 11^e années se rendent
dans leur salle de classe selon l'information
affichée dans les collèges dès le 14 août et
sur le site www.cssl.ch.

Les Brenets

- 1^{ère} année: **10h00**
- 2^e à 7^e années: **09h00**

La Brévine

- 5^e à 8^e années: **08h05**

Le Cerneux-Péquignot

- 1^{ère} et 2^e années: **09h00**
- 3^e et 4^e années: **08h10**

La Chaux-du-Milieu

- 1^{ère} et 3^e années: **10h05**
- 2^e année: **09h00**
- 4^e et 6^e années: **09h00**

La direction

ÉCOLES A l'aube de la rentrée, deux acteurs de l'ombre parlent d'une mission clé.

Les concierges jouent un rôle social

DELPHINE WILLEMIN

A quelques jours de la rentrée des classes, les écoles neuchâteloises sont en ébullition. Les enseignants préparent leurs cours, s'apprennent à accueillir de nouvelles têtes. Les élèves, eux, se réjouissent ou appréhendent de grimper d'un échelon scolaire. Mais il y a aussi les personnages de l'ombre, les concierges, qui jouent pourtant un rôle central dans les établissements. Pour eux, les vacances d'été correspondent au «coup de feu» annuel. C'est l'occasion de faire les à-fonds et des travaux d'entretien. Deux concierges nous racontent leur expérience. L'un est retraité, le second toujours en activité.

«La mission du concierge est de faire en sorte que tout le monde se sente bien dans l'école. Il doit faire fonctionner l'établissement au mieux», confie Eric Dubois, qui travaille depuis trois ans et demi au collège de La Promenade, à La Chaux-de-Fonds. Auparavant, ce cuisinier de formation a œuvré comme concierge à la Bibliothèque de la Ville et au collège

Numa-Droz. «On est des oreilles pour tout le monde.» Pour lui, l'aspect humain occupe 50% du temps de travail du concierge, qui écoute les autres en effectuant ses tâches quotidiennes.

Des confidants

Aujourd'hui retraité, René Wyder a officié de 1983 à 2005 au collège des Parcs, à Neuchâtel, après avoir œuvré au collège des Charmettes. Peintre en bâtiment de formation, il a choisi de se reconverter en concierge notamment pour la liberté d'action offerte par cet emploi. «J'étais mon propre chef.» Il confirme que ce métier dépasse largement le nettoyage et l'entretien. «Il faut être débrouille, jovial et avenant. On est un confident, auprès de qui les enseignants se plaignent parfois de leurs collègues...» Le septuagénaire raconte qu'il s'impliquait dans la vie de l'école, en accompagnant les courses d'école et les journées de ski.

Loin des idées reçues, les deux hommes évoquent des liens sympathiques avec les enfants. «Ils viennent me raconter leur journée, l'anniversaire auquel ils

ont participé et des tas de petites histoires», sourit Eric Dubois, qui se fait appeler par son prénom. «J'ai l'impression d'être bien respecté. De temps en temps, je dois faire les gros yeux ou élever la voix, mais il n'y a jamais de gros soucis. Peut-être parce que ce sont des jeunes de 4 à 12 ans.» S'il est parfois confronté à des dessins sur les murs ou des crachats dans les escaliers, il note que son expérience au Numa-Droz était nettement plus corsée.

Bières dans les toilettes

C'est peut-être l'avantage d'un collège à taille humaine, où le corps enseignant est sur la même longueur d'ondes. «On forme vraiment une équipe.» Parmi ses souvenirs les plus marquants, le concierge de 42 ans évoque le concert public de la chorale du collège, l'an dernier au Temple Farel. C'était le jour de son anniversaire: «Les 220 gamins se sont mis à me chanter joyeux anniversaire, je peux vous dire que ça fait quelque chose!»

Durant sa carrière, qui s'est achevée à son départ à la retraite

en 2005, René Wyder a observé quelques changements au niveau des comportements. «A une époque, les élèves devaient monter les escaliers en colonne par deux. Aujourd'hui, ils sont plus bruyants.» Mais il sourit en évoquant les «crasses» auxquelles il a assisté, tels des œufs balancés par les élèves de l'école ménagère. «Ce n'était surtout pas des enfants méchants, mais ils avaient l'âge bœuf, comme on dit.» Un jour, en vérifiant des toilettes défectueuses, il a découvert... des bières, planquées dans la chasse d'eau.

Ce que représente la rentrée des classes du point de vue d'un concierge? «On sert de guide aux parents et aux élèves qui ne trouvent pas leur classe et on procède aux aménagements de dernière minute», note Eric Dubois. René Wyder se remémore des instants poignants: «Je vois encore ces petits qui s'agrippent aux jambes de leur maman. Car à l'époque, il y avait surtout des mamans, très peu de papas.»

Dès lundi, toutes les écoles reprendront vie. ●



Eric Dubois attend la rentrée au collège de La Promenade. DAVID MARCHON

PUBLICITÉ

VOYAGE DES LECTEURS **L'EXPRESS** **L'Impartial**

DU LUNDI 27 OCTOBRE AU SAMEDI 1ER NOVEMBRE 2014

Vignes vertigineuses et fado nostalgique

LE DOURO: FLEUVE PRÉFÉRÉ DES ROMANDS



PRIX ABONNÉ
L'EXPRESS **L'Impartial**
DÈS FR. 1295.-*
NON ABONNÉ: DÈS FR. 1345.-/PP*
Réservations
jusqu'au 30 août 2014

1er JOUR: LUNDI 27 OCTOBRE SUISSE - PORTO

En début de matinée, transfert au départ du Locle, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel en autocar grand confort à l'aéroport de Genève. 13h40: envol à destination de Porto avec Air Portugal. 15h: arrivée à Porto. Accueil et transfert en car privé au Port tout en effectuant un tour panoramique de la ville. Accueil à bord du bateau à partir de 17h. Installation dans votre cabine. Présentation de l'équipage suivie d'un cocktail de bienvenue servi au salon. Dîner à bord. En soirée, excursion facultative, en autocar, à la découverte de Porto illuminée.

2e JOUR: MARDI 28 OCTOBRE PORTO - RÉGUA

Petit déjeuner buffet à bord. Départ en croisière en direction de Régua, navigation à travers la vallée du Douro qui vous enchantera par ses paysages boisés et ses nombreux méandres. Nous passerons devant la gigantesque église de Carrapatello la plus haute d'Europe avec une dénivellation de 36 mètres. Arrivée à Régua vers 14h. Départ en autocar pour la visite guidée facultative de Lamego, au cours de laquelle vous découvrirez le sanctuaire de Nossa Senhora dos Remedios et la cathédrale. Retour à bord à Régua vers 18h30. Dîner suivi d'une soirée dansante.

3e JOUR: MERCREDI 29 OCTOBRE RÉGUA - PINHAO - PORTO ANTIGO

Petit déjeuner buffet à bord et départ pour l'excursion facultative qui vous permettra de découvrir Solar de Mateus à Vila Real, un magnifique manoir du XVIe siècle. Visite du manoir (extérieurs) et des jardins à la française. Retour à bord vers 13h à Pinhao. Déjeuner et départ en croisière en direction de Porto Antigo. Navigation en plein cœur des vignobles les plus célèbres de Porto, le long des collines couvertes de vignes en treille, plantées en escaliers et plongeant dans le fleuve. Arrivée vers 18h à Porto Antigo. Dîner suivi d'une soirée animée à bord. Escale de nuit.

4e JOUR: JEUDI 30 OCTOBRE PORTO ANTIGO - PORTO

Petit déjeuner buffet à bord. Départ en croisière en direction de Porto. Matinée de navigation dans la charmante vallée du Douro. Jeux apéritifs dans le salon. Déjeuner à bord. Arrivée en fin de matinée à Porto. Visite guidée facultative de Porto. Vous découvrirez la deuxième grande ville de Portugal et l'une des plus anciennes cités d'Europe, puis vous visiterez l'une des plus fameuses caves à vins de Porto suivie d'une dégustation des «précieux nectars». Retour à bord pour le dîner. Soirée libre à Porto.

5e JOUR: VENDREDI 31 OCTOBRE PORTO - GUIMARAES - BRAGA - PORTO

Petit déjeuner buffet à bord. Matinée libre à Porto. Déjeuner à bord. L'après-midi, excursion facultative en autocar à Guimaraes, cette ville historique est associée à la formation de l'identité nationale portugaise au XIIe siècle, elle a su préserver des monuments exceptionnels, depuis le peuplement médiéval jusqu'à la ville actuelle. Continuation par Braga, connue sous le nom de «Rome Portugaise». C'est l'une des plus belles villes du Portugal. Retour à bord en soirée. Dîner de gala suivi d'une soirée folklorique.

6e JOUR: SAMEDI 1er NOVEMBRE PORTO - SUISSE

Petit déjeuner buffet à bord et transfert en car privé à l'aéroport. 9h50: envol à destination de Genève par la Cie TAP Air Portugal. 13h: arrivée à Genève - Cointrin. Transfert retour en autocar grand confort à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle.



*Ce prix comprend: transferts à l'aéroport de Genève A/R. Vols avec TAP: Genève - Porto et retour + taxes aéroport. Transferts au port de Porto A/R. La croisière en pension complète du dîner du 1er jour au petit déjeuner buffet du dernier jour - les boissons incluses dans nos prix concernent uniquement l'eau, le vin, la bière, les jus de fruits à discrétion et un café servis par CroisiEurope lors des repas pris à bord du bateau - le logement en cabine double avec douche et WC - l'animation - l'assistance de notre animatrice à bord - la soirée de gala - le cocktail de bienvenue - les taxes portuaires. Ce prix ne comprend pas: les boissons prises au bar, celles figurant sur la carte des vins ainsi que les boissons prises lors des excursions ou des transferts - l'assurance annulation/bagages - les excursions facultatives (à réserver et à régler à bord ou à l'agence). Formalités: carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité obligatoire. Les ressortissants hors UE sont priés de consulter leur ambassade ou leur consulat.

Supplément pont intermédiaires: Fr. 160.- / Supplément pont supérieur: Fr. 210.-

croisitour
Les artisans de l'évasion

Inscriptions et renseignements:
Croisitour Voyages SA - Contact: Sonia
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 55 77
www.croisitour.ch - sonia.feuvrier@croisitour.ch

JEUDI
14 AOÛT 2014

10% VALABLE AUSSI EN LIGNE.
WWW.INTERDISCOUNT.CH

**Inter
Discount**

10%

de rabais sur les appareils*

Rabais non cumulable avec d'autres bons/activités rabais. Non valable pour réparations, prestations de services, commandes spéciales, top vente, iPhone, abonnements de téléphonie mobile, cartes valeur et bons-cadeaux. Max. 3 pièces du même article par client. Dans la limite des stocks.



* Téléviseurs, iMac, MacBook, iPad, tablettes, notebooks, netbooks, PC, moniteurs, imprimantes, HiFi, Home-Cinema, systèmes SAT, MP3, appareils DVD et Blu-ray, appareils photo, objectifs et flashes photo, caméscopes, navigateurs GPS, téléphones, téléphones mobiles sans abonnement (excepté iPhone), machines à café, ustensiles de cuisine, rasoirs, brosses à dents électriques, sèche-cheveux et lisseurs, épilateurs, fers à repasser, aspirateurs, gros électroménager et consoles de jeux.

DIVERS

B&W SPORTS ET LOISIRS
bantam - wankmüller sa
1037 ETAGNIÈRES / VD

Journées portes ouvertes
du vendredi 15 au lundi 18 août 2014

Ve 9h-20h, Sa 9h-17h, Di 10h-17h, Lu 9h-18h³⁰

Grand concours:
Rendez-nous visite et
gagnez un vélo électrique!

10% sur tous les
articles de camping,
tentes et auvents.
(en stock, non soldés)

Offres exceptionnelles sur plus de 150 véhicules en stock.

HYMER carthago bürtner carado LAIKA FENDT CARAVAN Hobby ERIBA LE VOYAGEUR PILOTE

Rte en Rambuz 1, bwinfo@bantam.ch, tél. 021 731 91 91 * plus de détails sur www.bantam.ch

MÉCANICIEN
EWAG WS-11 + CNC 20 ans
expérience cherche changement
de situation.
Disponible 01.09.14.
Ecrire sous-chiffre:
S 028-751808, à Publicitas S.A.,
case postale 1280, 1701 Fribourg

La Chaux-de-Fonds
Immeuble Art nouveau
Parc 9 bis
3 pièces (95 m²)
cuisine habitable, WC séparé,
ascenseur, cave, galetas.
Fr. 970.- + charges.
Tél. 079 275 80 70 (combox)

**DESTOCKAGE
PRO SHOP**

25%

SUR LES VELOS 2014
VTT • VELO DE COURSE
SKIS • SNOWBOARD
EXCEPTÉ VELOS ELECTRIQUES

FLYER
+ Innovation in Mobility

HAIBIKE **BionX**

VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?

ARCINFO
MOBILE

**CHARGEZ
L'APPLICATION ARCINFO**
ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO
ET DEVENEZ TÉMOIN LECTEUR

DISPONIBLE SUR



LA CHAUX-DE-FONDS A la recherche d'armes, la police a perquisitionné le Cercle italien et le domicile du tenancier. En juillet, le patron avait fait allusion à la tuerie de Zoug lors d'une visite du Scav.

Perquisition chez Benoist Vaucher

SYLVIE BALMER

Nouveau rebondissement dans l'affaire qui oppose Benoist Vaucher, tenancier du Cercle italien à La Chaux-de-Fonds, au Service cantonal des affaires vétérinaires, le Scav (nos éditions des 11 et 17 juillet derniers). La police a procédé hier matin à une perquisition dans les règles du restaurant et ses annexes mais aussi du domicile du tenancier de la pizzeria.

«Ils cherchaient des armes», a expliqué hier Benoist Vaucher, encore sous le choc. Une décision du Ministère public, prise suite aux propos tenus par le tenancier à un contrôleur du Scav, début juillet. Le restaurateur

« Je n'ai pas dit que j'allais le faire, mais que je comprenais qu'on puisse en arriver là quand on est poussé à bout. »

BENOIST VAUCHER
TENANCIER DU CERCLE ITALIEN



Après la perquisition menée chez lui hier, Benoist Vaucher désespère de voir la situation s'améliorer avec le Scav. «C'est un problème de personnes», conclut-il. ARCHIVES DAVID MARCHON

avait alors refusé la visite de contrôle qui tombait mal, au moment où il s'activait pour recevoir sa clientèle du midi. Le ton était monté. «J'ai alors évoqué la tuerie de Zoug pour dire que je comprenais maintenant comment un citoyen normal peut être amené à péter un câble de désespoir après plusieurs tentatives de dialogues stériles face à un mur (deux dans le cas de Zoug)», a raconté Benoist Vaucher.

Pour rappel, en 2001, un citoyen de Zoug en conflit avec les autorités était entré dans le Parlement et avait tiré à bout por-

tant, tuant en l'espace de deux minutes et demi 11 députés et trois membres du gouvernement avant de se suicider. Une quinzaine d'autres personnes avaient été blessées, dont certaines très grièvement.

«Je n'ai pas dit que j'allais le faire, ni que j'approuvais ce qu'il avait fait. J'ai dit que je comprenais qu'on puisse en arriver à de telles extrémités quand on est poussé à bout», a nuancé Benoist Vaucher hier. La secrétaire du Scav

ne l'aurait pas entendu de cette oreille. Lors de la même visite, alors que Benoist Vaucher essayait en vain de joindre le chef du Scav, Pierre Bonhôte, par téléphone, il aurait dit à l'employée: «Je descends avec un fusil».

«Honnêtement, c'est possible. Je ne me souviens pas comment j'ai tourné ça mais si je l'ai dit, c'était pour sous-entendre la même chose qu'au contrôleur au sujet de Zoug, qu'il fallait se mettre à la place des gens qui sont poussés à bout.

Après, si ma phrase a été sortie de son contexte, c'est autre chose.»

Retrait de patente signifié

Troisième reproche, Benoist Vaucher aurait dit au contrôleur: «Vous m'emmerdez. Foutez le camp!»

«Je ne me rappelle pas exactement mais c'est possible. Le fait est qu'il m'emmerdait en effet.» Du coup, un mois après ce fameux contrôle, Benoist Vaucher a été convoqué hier matin à la police

pour répondre à une prévention de violences et menaces contre les autorités et les fonctionnaires. Le restaurateur y est allé l'esprit tranquille dans le but de donner sa version des faits. Mais ensuite, le gendarme lui a annoncé, cerise sur le gâteau, qu'ils allaient procéder à des perquisitions dans la foulée. «Là, je me suis écroulé, j'ai eu du mal à comprendre ce qu'on me disait. Qu'on me fasse passer pour un criminel alors que j'ai juste voulu défendre la profession, c'est ubuesque, je n'ai pas d'autres mots.» Les policiers «très gentils, psychologues, même un peu gênés» n'ont rien trouvé après ces perquisitions. «Ceci dit, un mois après ça fait tard, si j'avais réellement eu l'intention de sortir un fusil...», relève Benoist Vaucher.

Pierre Bonhôte «ne mourra pas en martyr»

Benoist Vaucher devra tout de même répondre des violences et menaces au tribunal. «Cela a enterré définitivement les chances qu'il y avait que je reste ouvert à la fin de l'année.» Le restaurateur, écoeuré par l'attitude du Scav, avait en effet annoncé dans notre article du 11 juillet son intention de fermer à la fin de l'année, au grand dam de sa clientèle. Une pétition lui demandant de rester a recueilli des centaines de signatures. Pas celle de Pierre Bonhôte. «Il a été très fâché par mes déclarations dans la presse. Il m'a indiqué par courrier qu'il y avait appris que je fermais à la fin de l'année, et que dès lors, il me retirait ma patente d'autorité. Il n'en a pas le droit. Il doit attendre que je lui signifie moi-même par courrier», rappelle Benoist Vaucher. Pour le reste, le chef du Scav peut dormir sur ses deux oreilles. «Contrairement au tueur de Zoug, je reste rationnel. Je ne le tuerais pas. Il ne mourra pas en martyr. Mais il faudrait que les politiques se posent la question sur l'abus d'autorité de ce monsieur. Il a un pouvoir de mort sur les commerçants et les artisans. Je me demande si je ne serais pas en droit de porter plainte pour tort moral et harcèlement...»

LA BRÉVINE Des abeilles au lac des Taillères

C'est un film sur la disparition des abeilles, «Des abeilles et des hommes» du Suisse Markus Imhoof, que l'on projettera en plein air ce vendredi au lac des Taillères. Dernière projection de la saison de CinéVallée, la soirée open air aura lieu dès 20h, comme à l'accoutumée sur le grand parc, à l'est du lac où des grils seront mis à disposition de ceux qui auront pris soin d'apporter leurs grillades. De quoi réchauffer quelque peu l'atmosphère. «Ils annoncent 9 degrés... C'est un peu frais. Les gens ne doivent pas oublier de prendre une bonne grosse laine ou une couverture, voire les deux, ce ne sera pas de trop», prévient Charles-Henri Pochon, président de CinéVallée. Précision importante: la projection aura lieu par tous les temps, mais sera déplacée s'il venait à fricasser trop fort, dans la salle communale du Cerneux-Péquignot. Les spectateurs sont invités à appeler le numéro de téléphone 032 936 13 13 qui les renseignera dès 16h le jour même.

Suivra le programme de la saison 2014-2015 dès octobre. Une quinzaine de films, qui seront présentés dans nos colonnes dès cet automne. **SVB**

MÉMENTO



LA CHAUX-DE-FONDS
Le Corbusier en vélo. On ne sait pas si Le Corbusier faisait du vélo, mais les cyclistes pourront apprécier ses œuvres samedi. Sita Pottacheruva, une association genevoise créée en 2004, emmènera ce samedi, à 13h30, une vingtaine de cyclistes pour une visite guidée cyclolitéraire de deux heures en lien avec le parcours du Corbu. Gratuit, mais réservation obligatoire au 032 889 68 95. On peut prendre son propre vélo ou louer un velospot (payant).

ITALIE Un Neuchâtelois sacré champion du monde de pêche de compétition sur les rives du fleuve Tibre à Rome.

Les plus belles prises pour le Chaux-de-Fonnier Jacky Belliard

On est bien d'accord: il n'y a pas eu un concert de klaxons dimanche à La Chaux-de-Fonds. Pourtant, un citoyen de la ville venait de remporter un titre de champion du monde de pêche dans l'après-midi. En plein centre de Rome, le long des rives du fleuve Tibre. A 63 ans, Jacky Belliard connaissait la consécration, lui qui pratique la compétition depuis 1976. Pour ceux qui l'ignoraient encore, la pêche n'est pas qu'un simple loisir, mais une discipline à part entière.

Sélectionné avec l'équipe de Suisse pour ces championnats du monde réservés aux vétérans et aux handicapés et qui réunissaient 14 nations, le Neuchâtelois a frôlé le podium avec ses trois coéquipiers en terminant quatrième. Par contre, il a mis tout le monde d'accord en individuel, devançant un concurrent portugais (2e) et belge (3e). Depuis le week-end dernier, la Suisse

possède enfin un champion du monde de pêche de compétition, toutes catégories confondues. Haut les cœurs!

Une coupe en verre

Jacky Belliard exerce ses talents uniquement en eau de rivière. Il taquine volontiers le gardon, la brème, la tanche, la carpe et le barbeau. Tous des poissons blancs. La truite? «Il est strictement interdit de la pêcher en compétition», commente le membre du club Le Vengeron de Neuchâtel.

Le Chaux-de-Fonnier s'est entraîné durant les quatre manches de qualification sur les bords du Tibre, afin de saisir toutes les subtilités de ce cours d'eau. Lors de la première manche du samedi, huit poissons ont mordu à l'hameçon en l'espace de quatre heures pour un poids total de 6,5 kg. Car le titre se joue en fonction du poids et non au nombre de



Jacky Belliard le long du Tibre avec une brème (en main), deux mullets et un barbeau. SP

prises. Le lendemain, dans un autre secteur du fleuve, la récolte fut moins abondante: 3 kilos. Suffisant toutefois pour s'adjuger l'or. «J'ai reçu une belle coupe en verre. En compétition, hors des joutes organisées par des fédérations, il n'y a que les Italiens et les Anglais qui parviennent à gagner de l'argent. Pour la simple et bonne raison que ce sont des professionnels.»

Interdiction masquée

Avant sa performance, le Chaux-de-Fonnier avait déjà connu les honneurs du podium. Il aura fallu qu'il attaque sa deuxième saison en vétéran pour pouvoir gravir la plus haute marche. A chacun sa tactique. Dans la capitale italienne, Jacky Belliard a trouvé la bonne formule pour attirer le poisson: lancer à l'eau des boules de terre avec des asticots collés. Histoire de mettre ses futures proies – qu'il remet plus tard à l'eau – en

appétit. «La pêche est un sport qui exige beaucoup de concentration. Aussi, tenir une canne de 11m50 d'un kilo durant quatre heures, même assis, c'est très pénible. A la fin, t'es vidé», raconte cette personne méticuleuse. Et il faut la posséder cette qualité, quand on sait que le tout frais champion du monde monte annuellement près de 300 lignes avec flotteurs (150 heures de travail). Qu'il teste systématiquement à la maison dans un tube d'eau d'un mètre 20. «Plus il y a de courant, plus il s'agit de pêcher lourd.»

Indépendant, actif dans les milieux de l'horlogerie, Jacky Belliard ne pratique plus la pêche en Suisse. «Depuis qu'on doit tuer le poisson qu'on attrape, j'ai tout arrêté. Je pêche à l'étranger. Chez nous, on est en train d'interdire la pêche, sans nous le dire formellement! On complique trop!» Il n'y a pas que le poisson qui mord! **GST**

LE LOCLE Avant son début demain, le festival s'exerce à une évacuation virtuelle.

Tempête sur le Rock Altitude



A gauche, le plan du site, un élément primordial pour qu'au PC on visualise la situation. A droite, les gars de la protection civile balisent les voies d'évacuation vers la pelouse près de la halle polyvalente d'accueil. LUCAS VUITEL

PUBLICITÉ

ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS

L'Impartial

capal alpha

PARTENAIRE MÉDIA

Watt Air Jump

ST-BLAISE PLAGE (CH)

15 16 17 AOÛT 2014

VEN 11H-02H / SAM 11H-02H / DI 11H-19H

CHF 6.- AVANT 19H / 12.- APRÈS

CONCERTS

VENDREDI DES 19H

NAAMAN (FR)
BOOST (CH)
THE CRUZADERS (CH)

SAMEDI DES 19H

JUKEBOX CHAMPIONS (FR)
PFEL (C2C-BEAT-TORRENT) (FR)
MICHIGANG DJS (CH)

DIMANCHE APRES-MIDI

LES BRISKARDS (CH)

ACCES FACILE EN TRANSPORTS PUBLICS, PARKING ET NOCTAMBUS A DISPOSITION

WWW.WATT-AIR-JUMP.CH

ROBERT NUSSBAUM

«MétéoSuisse annonce des vents jusqu'à 100-120 km/h, comme cela arrive une ou deux fois par année, avec un pic à 0h30. Les organisateurs du Rock Altitude ont appelé à l'aide à 21h30. Le festival bat son plein et il y a plusieurs milliers de personnes sur le site à évacuer. Ce qu'on veut éviter, c'est la panique.»

Alexandre Jacot, responsable technique du Service d'incendie et de secours (SIS) des Montagnes, répond à la presse comme officier de piquet à la porte du poste de commandement établi dans une petite salle de la piscine-patinoire du Communal du Locle. Il est 23h le vendredi de la soirée métal, en réalité 11h hier matin parce qu'il s'agit d'un exercice.

L'idée vient de Mikael Zennaro, vice-président du festival, mais en l'occurrence surtout membre du groupe de conduite de la protection civile des Montagnes neuchâtoises (OPCMN), chargé de planifier et codifier de telles interventions, en support administratif. «Cela permet de savoir où l'on en est, de faire connaissance avec les intervenants en cas de pépin, sur un site où tout est grandeur nature, sauf le public». Une idée qui vient après la tempête qui avait noyé la Fête fédérale de gymnastique de Bienne en 2013. «Pour l'instruction, cela change des cas de figure d'incendie et d'accident», note Alexandre Jacot. Le remplaçant du commandant de l'OPCMN Pierre Hirschi précise que le groupe a déjà été déployé

plusieurs fois dans la région, pour l'incendie de Parc 1, celui d'une ferme du bout du Valanvron et aux Replattes, «le 12.12.12», se souviennent nos interlocuteurs.

Retour à l'exercice. Le public de la petite scène de la tente a été évacué sans qu'il ne s'en rende compte sous le couvert de la patinoire à la fin du concert de Red Fang, sous prétexte de préparation d'une surprise. Un arbre est tombé entre les routes de la Joux-Pélichet et celle du Mont-Pugin. Plus tôt, on apprenait que les cuves de chlore de la piscine avaient été remplies le matin.

Toujours virtuel, l'ordre d'évacuation est finalement lancé de la grande scène à 23h30, l'heure où le groupe vedette américain Down doit entrer en scène. Début de panique. Appel à des renforts pour canaliser la foule vers la pelouse, et au-delà vers la halle polyvalente. «Il faut compter une demi-heure», estime Alexandre Jacot. «Cela tombe bien, on a 42 minutes», lance un gars. Anecdote dans le scénario: le tour manager de Down demande l'évacuation en premier de la star Phil Anselmo. «Là, tu dois dire non», dit Mikael.

Virtuellement, tout le monde est en sécurité quand la tempête se déchaîne à 0h30, y compris deux blessés et des gens repêchés dans la piscine. Bilan? Des détails à revoir, dans les plans et leur lisibilité. La cerise sur le gâteau? Phil Anselmo a dormi dans son bus maous pour redonner son concert samedi! Dans l'histoire, tout est bien qui finit rock. ●

LE - VRAI - PROGRAMME DU FESTIVAL

DEMAIN

18h: ouverture des portes. Grande scène. 20h30: The Rambling Wheels (NE). 22h45: The Glitch Mob (USA). Sous la tente. 19h30: Forks (VD). 21h30: Truckfighters (CH). 00h15: Monkey3 (VD).

VENDREDI

17h: ouverture des portes. Grande scène. 19h30: Kruger (VD). 21h15: Converge (USA). 23h30: Down (USA). Sous la tente. 18h30: Herod (VS). 20h30: Impure Wilhelmina (GE). 22h30: Red Fang (USA). 01h: Kunz (NE). 02h15: Abraham (VD).

SAMEDI

17h: ouverture des portes. Grande scène. 18h: Mississippi Drum Machine (JU). 20h15: Kadebostany (CH). 22h30: Morcheeba (GB). 01h: New World Sound (Aus). Sous la tente: 19h15: Les Petits Chanteurs à la gueule de bois (NE). 21h30: Disagony (GE). 00h00: Koqa (NE). 2h: Static Records (NE).

Renseignements complets: www.rockaltitude.ch



En 2012, Johnny Hallyday était davantage aux USA qu'à Gstaad. Il n'aurait donc pas eu droit à un forfait fiscal. SP

FORFAITS FISCAUX L'initiative pour leur abolition sera votée en novembre.

Quand Frédéric Charpié traque les selfies de Johnny Hallyday

PIERRE-ALAIN BRENZIKOFER

En septembre prochain, Frédéric Charpié sera l'invité d'«Envoyé spécial», la prestigieuse émission de France 2. Thème de la soirée? Ces fameux selfies, photos personnelles diffusées sur les réseaux sociaux et qui permettent de savoir où se situe l'expéditeur. C'est ainsi que l'ancien secrétaire national de La Gauche a pu déterminer que Johnny Hallyday, l'idole des plus forcément jeunes, était davantage aux USA qu'à Gstaad (Lauenen, très précisément), où il devait pourtant résider six mois et un jour par an pour bénéficier d'un forfait fiscal.

Or, Frédéric Charpié est justement à l'origine, avec La Gauche, de cette initiative contre les forfaits fiscaux à propos de laquelle le peuple suisse

devra voter en novembre. «Nous sommes très à l'aise pour combattre ces forfaits, tant il est vrai que La Gauche était à la fois contre l'adhésion européenne et contre les accords bilatéraux. Nous n'avions en effet pas une haute opinion de la libre circulation. Mais comme nous sommes démocrates, nous défendons les mesures d'accompagnement, contrairement à l'UDC», relève notre interlocuteur en guise de préambule.

Grâce à Laeticia

L'affaire Hallyday, dans tout ça? «Eh bien, comme nous n'avons pas les moyens financiers des adversaires de notre initiative, nous avons eu recours à cette méthode pour faire progresser nos idées. Et comme Johnny Hallyday est incontestablement l'un des personnages les plus connus bé-

néficiant d'un tel forfait en Suisse, nous avons décidé de le pister.»

Or, comme dévoilé plus haut, pour pouvoir bénéficier de pareil arrangement, il faut séjourner au minimum six mois et un jour en Suisse. «Malheureusement pour Johnny, sa femme Laeticia envoie des selfies presque tous les jours. Nous avons ainsi pu définir qu'il n'était que rarement à Lauenen. Malgré tout, cela me fait un peu de la peine de m'en prendre à Johnny, car, sans être fan, j'admire sa carrière. S'il était si bête que certains le prétendent, il ne serait plus là depuis longtemps.»

Toutes les précautions

Cela dit, le citoyen des Reussilles a pris ses précautions à l'heure de commencer ses investigations. La Gauche a même dû engager un juriste pour obtenir des chiffres auprès du service

des impôts, qui se montre peu disert dans ces cas. Concernant Johnny, deux années fiscales ont été prises en compte, 2012 et 2013. «Certes, Johnny nous a traités de sots, ainsi que les journalistes, en affirmant que depuis le 1er janvier de 2013, il était citoyen fiscal américain. Mais en 2012, il était bien en Suisse puisqu'il a avoué qu'il n'y était plus à partir de 2013! Bref, grâce aux selfies, nous savons qu'il a séjourné moins de deux mois en 2012 à Lauenen, son domicile proche de Gstaad.»

Forcément, l'enquête de Frédéric Charpié et de ses amis n'a pas échappé aux Français qui demanderont dès lors des comptes à la Suisse. «Je ne me fais aucun souci pour Johnny», rigole Fred Charpié. Hollande est dans une telle panade qu'il ne pourra pas se mettre à dos les fans du chanteur... ●

LES BOIS

Le maire démissionne

Le Conseil communal des Bois a annoncé hier la démission du maire Michäel Clémence avec effet au 31 décembre prochain. Après plus de sept ans à l'exécutif, dont quatre à sa tête, le politicien évoque une tâche devenant toujours plus lourde et l'envie de se consacrer davantage à sa famille et à son activité professionnelle.

«Pour assumer à la fois la fonction de maire et celle d'employé, il faut faire des concessions. Lorsqu'on en fait trop, à un moment donné, cela peut porter préjudice à la commune comme au boulot. J'ai toujours assumé, mais quand on ne peut plus, il faut savoir dire stop.»

Perte de motivation

Si Michäel Clémence était entré au Conseil communal des Bois, il y a un peu plus de sept ans, c'était surtout pour ne pas faire comme ceux qui râlent sans cesse, mais n'agissent jamais. Comme il le dit: «Il y a toujours plus de monde pour ronchonner que pour trouver des idées.»

Il avait commencé par remplacer un conseiller communal. «Puis j'ai rempli pour un nouveau mandat.» Avant de suppléer l'ancien maire, qui avait démissionné, et de rempiler à nouveau. En tout, l'homme aura endossé la casquette de chef de l'exécutif à deux reprises. «Mais je n'aurai jamais accompli de mandat complet», précise-t-il.

S'il avoue avoir énormément apprécié ces années de politique et ne rien regretter, Michäel Clémence admet cependant avoir quelque peu perdu la motivation. «Cette fonction devenait trop prenante. Au fil du temps, je me suis un peu essoufflé. Il y a la famille et la vie professionnelle. J'ai réalisé que je suis passé à côté de certaines choses au ni-



Le maire des Bois, Michäel Clémence, jette l'éponge. ARCHIVES

veau familial. A mon avis, pour être maire, l'idéal serait d'être un peu plus âgé», souligne notre interlocuteur, marié, père de deux enfants, et âgé de 42 ans.

Alors, après avoir mûrement réfléchi, le politicien membre du PCSI s'est rendu à l'évidence. «Des solutions, j'en ai cherché. Mais on ne peut pas réduire le boulot. Ce n'est pas avec une fonction de maire qu'on peut nourrir sa famille. La décision n'a pas été facile à prendre, mais il a fallu faire un choix, et c'était ça», note-t-il.

De son côté, le Conseil communal des Bois a expliqué, par voie de communiqué, avoir pris connaissance avec regret de la prochaine démission de son maire. L'élection complémentaire, qui désignera son successeur, est fixée au 30 novembre. Le démissionnaire espère qu'un intéressé se présentera et qu'il ne faudra pas recourir à une élection libre. Comme cité précédemment, «Il y a toujours plus de monde pour ronchonner que pour trouver des idées».

● MELANIE BRENZIKOFER

MÉMENTO

COURTELARY

Suze. C'est reparti pour «Le salaire de la Suze». Après le succès rencontré en 2013 et lors des deux premières éditions de cette année, les guides et comédiens de cette offre culturelle reprennent du service ce samedi. Cette visite-spectacle aborde le thème de l'histoire industrielle et sociale du Vallon de Saint-Imier ainsi que celui de l'utilisation de l'eau comme source d'énergie. Les intéressés sont attendus samedi à 14h20 à la gare de Courtelary. Inscriptions jusqu'à vendredi au 032 942 39 42 ou à l'adresse saintimier@jurabernois.ch

MACHINES-OUTILS Embellie après neuf trimestres négatifs.

Tornos redresse la barre

Tornos redresse la barre après neuf trimestres négatifs. Le fabricant prévôtois de machines-outils a renoué avec les profits au premier semestre 2014 en dégagant un petit bénéfice net de 554 000 francs, contre une perte de 11,9 millions un an auparavant. Le chiffre d'affaires a grimpé de 18,4% à 90,3 millions de francs. Les entrées de commandes se sont étoffées de plus de 20% pour atteindre 102 millions.

Le deuxième semestre devrait connaître une évolution similaire, mais avec un fléchissement saisonnier propre aux mois d'été, estime la direction de Tornos. Pour l'ensemble de l'exercice, elle prévoit de dégager un résultat d'exploitation équilibré «à supposer que l'environnement con-

joncturel reste stable». A la Bourse suisse, le marché a salué ces résultats. L'action de Tornos était recherchée. En milieu de matinée, le titre s'échangeait à 6,20 francs, pour terminer en hausse de 9,3%.

L'Asie en verve

Trois quarts des entrées de commandes du premier semestre proviennent de clients basés en Europe. La demande venant d'Europe du Sud, d'Allemagne ainsi que de la Suisse est particulièrement réjouissante, selon Tornos. La croissance est portée par les secteurs de l'automobile et des technologies médicales et dentaires. Et les projets reportés ont pu être menés à terme.

L'Asie a également dopé les revenus de Tornos. Un site de vente

et de service avec espaces d'exposition a été mis en exploitation à Dongguan, dans le sud de la Chine. Un nouveau site de production moderne sera en outre ouvert à Xi'an, toujours en Chine.

Tornos revient de loin, après de nombreuses restructurations, la dernière datant de l'automne 2012. Le groupe a décidé de fabriquer le haut de gamme et les composants clés en Suisse, alors que les produits d'entrée et de moyen de gamme sont manufacturés en Chine et à Taïwan. Il emploie désormais 570 collaborateurs, dont 440 en Suisse. Depuis le début de l'année, l'entrepreneur alémanique Walter Fust est le principal actionnaire de la société. Il détient près de 43% du capital. ● ATS

LES JARDINS MUSICAUX

En bal(l)ade Simone!

Depuis 2011, le Parc régional Chasseral, en collaboration avec Les Jardins musicaux organisés par l'Opéra décentralisé Neuchâtel, propose d'allier musique et découverte dans un duo qui peut se transformer en trio.

Cette année, quatre rendez-vous sont prévus dans le Jura bernois. A La Neuveville ce vendredi, à Sombeval sept jours plus tard, à Tramelan le 23 août et à Saint-Imier le 31. Pour ceux qui n'auraient pas eu le temps de mettre la main sur un des précieux sésames, il ne reste des places que pour l'événement imérien. Sinon, la dernière Bal(l)ade se tenant en Suisse, en partant à la chasse au trésor de Dombresson en ville de Neuchâtel, est agendée au 24 août. Pour en revenir au dimanche

31 à Saint-Imier, de 10h30 à 13h30, une exposition sera présentée sur le thème «L'enfance et la précarité», confrontant la situation actuelle et celle du début du 20e siècle. Ensuite, la comédie dramatique muette de Charlie Chaplin, «The Kid», sera mise en musique par l'orchestre des Jardins musicaux, sous la direction de Valentin Reymond. Avec possibilité de casser la croûte sur place. Organisée en collaboration avec le Centre de culture et de loisirs, Mémoires d'Ici, ainsi que l'association Terre des Hommes, cette journée se déroulera à la Salle de spectacles de la ville de Saint-Imier. ● DS

Informations: www.parcchasseral.ch; réservations: www.jardinsmusicaux.ch

LE NOIRMONT

Travaux reportés

Les travaux de goudronnage qui étaient prévus à la rue du 23 Juin et le long de la traversée du village (H18) sont reportés au mois de septembre. Ils n'ont pas pu être réalisés en raison des conditions météorologiques.

● COMM - RÉD

PUBLICITÉ

LES BAINS D'OVRONNAZ
panoramique alpine SPA

- 3 jours (sans service hôtelier)
- Entrée libre bains / SPA / fitness
- 3 petit déjeuner buffet
- 1 buffet du jour

dès 349.50/pers.

OFFERT
2 assiettes du jour

Ovronnaz (VS) | 027 305 11 00 | thermalp.ch



L'absinthe a certes sa maison au Val-de-Travers depuis peu, mais l'IGP s'éloigne. ARCHIVES KEYSTONE

VAL-DE-TRAVERS Le Tribunal administratif fédéral a admis les recours déposés.

Non à l'IGP de l'absinthe

MATTHIEU HENGUELY

C'est un coup d'arrêt pour la demande d'Indication géographique protégée (IGP) de l'absinthe. Selon nos confrères du «Nouveliste», qui se sont procurés des documents relatifs au jugement, le Tribunal administratif fédéral (TAF) a admis des recours déposés contre la demande de l'Interprofession de l'absinthe de limiter les dénominations «absinthe», «bleue» et «fée verte» au seul Val-de-Travers.

Le TAF juge que «ces dénominations sont des noms génériques (...) et qu'elles ne peuvent par conséquent pas être enregistrées comme IGP, les recours doivent être admis, dans la mesure où ils sont recevables. Il convient donc (...) d'admettre les oppositions déposées par les recourants et d'annuler la décision attaquée.»

Cette décision vient contredire les précédents jugements de l'Office fédéral de l'agriculture, qui avait enregistré en 2010 l'IGP, avant de débouter 42 opposants à cette inscription en août 2012.

Des 14 oppositions résultantes auprès du Tribunal administratif fédéral – l'échelon suivant pour les recourants –, celui-ci en avait déjà éliminé trois en août 2013. Sur la forme et non sur le fond, d'où l'attente du jugement actuel qui met aux prises l'interprofession valloisienne et onze distillateurs originaires de France, d'Allemagne et d'autres cantons suisses.

Vice-président de l'interprofession de l'absinthe, Yves Kübler, distillateur à Môtiers, réservait hier soir son verdict quand à la décision du tribunal. «C'est difficile de me prononcer, puisque je n'ai pas reçu les documents et que je viens de l'apprendre. Même si ce verdict nous

est négatif, nous prendrons le temps de le lire et de voir les arguments retenus avant de nous prononcer», indique-t-il.

«Bon sens» en Valais

Un passage au Tribunal fédéral, prochaine voie de recours possible, n'est toutefois pas exclu: «C'est une possibilité qui nous est offerte. Nos opposants l'auraient certainement utilisée. Nous y réfléchissons», note le distillateur. Dans l'autre camp, on affiche son soulagement. «C'est une décision de bon sens reconnaissant enfin l'évidence du caractère générique du mot «absinthe», dit Jean-Pierre Morand, administrateur de la distillerie

Morand de Martigny, l'une des parties recourantes.

«Nous tenons à saluer le travail remarquable des distillateurs du Val-de-Travers, dont l'absinthe est incontestablement la spécialité. Mais au lieu de poursuivre une démarche qui avait d'emblée une portée excessive et illégitime en tentant un ultime recours au Tribunal fédéral, nous espérons que ces derniers auront la sagesse de chercher désormais à faire reconnaître cette tradition et ce travail au travers d'une IGP légitime faisant référence à cette origine et n'excluant pas les autres absinthes suisses d'hier et d'aujourd'hui.»

Une telle possibilité constituerait «peut-être une porte de sortie», admet Yves Kübler. Mais il est trop tôt pour en parler. L'interprofession s'attellera à trouver une possible suite à donner à cette bataille juridique dès ce mercredi matin, en épluchant les pages du jugement du Tribunal administratif fédéral, qui leur seront entre-temps parvenues. ● COLLABORATION

DAVID VAQUIN - LE NOUVELLISTE

« Nous prendrons le temps de lire ce verdict et de voir les arguments. »

YVES KÜBLER VICE-PRÉSIDENT DE L'INTERPROFESSION DE L'ABSINTHE

ARTISANAT Une bière pour les Rambling Wheels

Patron du Helter Skelter Rock Bar, à Neuchâtel, Olivier Rochat a lancé sa marque de bière artisanale, la Neubourgeoise. Réalisée par la brasserie des Trois lacs, à Enges, la première née des Neubourgeoises porte le nom de Marylou. C'est le titre de l'une des chansons du dernier disque du groupe de rock neuchâtelois The Rambling Wheels.

«On allait souvent manger au Helter Skelter après les répétitions», raconte Bastien Bron, batteur du groupe. Il précise que The Rambling Wheels ont aussi dessiné l'étiquette. Cette «bière de soif ambrée», selon Olivier Rochat, sera présentée samedi dès 19h au bar Helter Skelter. Les Rambling donneront pour l'occasion un petit concert acoustique. ● RÉD

NEUCHÂTEL Tourné au Svalbard, non loin du pôle Nord, «The Living» est sorti en DVD.

Bon début pour le documentaire de Marie Geiser

«The Living», le documentaire de la Neuchâteloise Marie Geiser consacré à la ville de Longyearbyen, près du pôle Nord (notre édition du 23 mai), semble avoir trouvé son public. Deux mois après sa sortie officielle, le DVD du film «est déjà rentable», indique la jeune femme de 27 ans, qui travaille comme monteuse pour la Radio télévision suisse. La RTS a d'ailleurs racheté les droits de diffusion du film.

«The Living» a de plus été projeté hier soir au Festival du film des Diablerets, en présence de la réalisatrice et du cameraman Antoine Silacci. Il a également été sélectionné au Festival du film insulaire de l'Île de Groix, en Bretagne, où Marie Geiser ira le présenter le 24 août.

Réalisé avec un budget dérisoire (environ 35 000 francs), financé en partie par les économies de la réalisatrice et du cameraman, ce film d'un peu moins d'une heure a également connu un joli succès à Lausanne, où il a été projeté pendant plusieurs semaines dans un cinéma d'art et d'essai, le Zinéma.

Cours de tir gros calibre

Le documentaire retrace le parcours de cinq personnages vivant à Longyearbyen, une ville minière de 2000 habitants située dans l'archipel du Svalbard, au nord de la Norvège. Avant de s'y rendre, Marie Geiser a dû apprendre à manier un fusil de chasse gros calibre, en prévision



La Neuchâteloise Marie Geiser a présenté hier son documentaire au Festival du film des Diablerets. NICOLAS HEINIGER

d'une éventuelle rencontre avec un ours polaire: «Quand on sort de la ville, on est à bouffer!» Mais elle n'a jamais eu à se servir de son arme.

Les bonnes ventes du DVD jouissent la jeune femme. «Peut-être que je récupérerai un jour l'argent investi dans ce projet, même si je sais que mes heures de travail ne seront jamais payées.» Marie Geiser n'envisage pas de tourner de nouveau film dans l'immédiat: «J'ai envie d'être à nouveau curieuse de quelque chose. J'attends une histoire à raconter.» ● NHE



«The Living - Longyearbyen» en DVD: Disponible sur info@the-living-movie.com

SAINT-BLAISE

Deux bateaux en flammes

Deux bateaux ont été totalement détruits suite à un incendie, lundi soir dans le port de Saint-Blaise. Une troisième embarcation a été endommagée par la chaleur produite par le foyer. Les pompiers du Bas-Lac et le Service d'incendie et de secours de Neuchâtel sont intervenus sur les lieux du sinistre vers 23h10 et un barrage flottant a été mis en place pour contenir la propagation d'hydrocarbures. Hier après-midi, la police scientifique était toujours sur les lieux afin de trouver des explications sur les causes de ce sinistre.

Garde-port dépassé

Comment le feu a-t-il bien pu prendre en pleine nuit? «C'est bien là toute la question...», s'interroge le garde-port de Saint-Blaise. «Un incident technique paraît improbable puisqu'il n'y a pas d'alimentation électrique sur ce type de bateaux. Ça ne peut pas partir tout seul...», considère Jean-Claude Jornod.

Le garde-port se dit surtout exaspéré par la délinquance qui prévaut depuis quelques semaines dans le périmètre portuaire saint-blaisois. «Délinquance et déprédations... cela n'arrête pas depuis un mois!», se plaint-il. Apparemment, des embarcations sont régulièrement visitées: «On subit des vols d'extincteurs, d'essence, de tuyaux d'essence ou encore de bouées. On remarque aussi que des fusibles disparaissent des lampes afin de plonger la zone dans le noir», énumère Jean-Claude Jornod. Qui continue son inventaire: «Des gens mettent le feu. Les toilettes de la gare BN ont été explosées, cela fait 15 jours qu'elles sont fermées.»

Selon Jean-Claude Jornod, les embarcations du port de la Ramée sont aussi visées par les vols et déprédations. Au port du camping de La Tène, on ne signale par contre aucun problème de ce type. «Nous avons un service de surveillance la nuit pour le camping. Le port bénéficie aussi de cette protection», indique-t-on au camping. ● STE



Les deux bateaux incendiés ont été inspectés par la police neuchâteloise. Une enquête doit déterminer l'origine de l'incendie. DAVID MARCHON

MÉMENTO

NEUCHÂTEL

Marché. Les Marchés de l'univers investiront samedi de 14h à minuit la place du Coq d'Inde, à Neuchâtel, en marge du Buskers festival. Artisanat, spécialités culinaires, danse et musique sont au programme.

Expo. Ouverte en octobre dernier, l'exposition «Donne la patte», au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel, fermera ses portes ce dimanche à 18 heures. Elle est encore visible jusqu'à cette date, de 10h à 18h.

ET SI ON ALLAIT AU...

Au Musée de l'Elysée à Lausanne; trois expos photo à découvrir, Luc Chessex, Matthieu Gafsou ainsi que des auteurs anonymes.

www.elysee.ch



LE MAG *été*

CINÉMA Entretien avec Nuri Bilge Ceylan, Palme d'or du Festival de Cannes.

«Ma vision est assez pessimiste»

PROPOS RECUEILLIS À CANNES PAR CHRISTIAN GEORGES

3h16! C'est le temps que mettent les personnages de «Winter Sleep» à lutter. Avec leurs rancœurs recuites. Contre le désamour qui guette. Avec leur mauvaise conscience de parvenus ou de dominés impuissants. Palme d'or 2014 à Cannes, le Turc Nuri Bilge Ceylan s'est mis en tête de réécrire Tchekhov. Entretien.

Dans vos précédents films, les personnages exprimaient beaucoup par leurs silences. Pourquoi avoir donné une place aussi prédominante à la parole dans «Winter Sleep»?

Je voulais me mettre au défi du dialogue, que j'aime beaucoup, au théâtre notamment. Je voulais voir ce que j'étais capable de produire. Cela réclame une préparation particulière: il faut choisir les bons acteurs, capables de s'approprier un dialogue touffu, très littéraire. Impossible de prendre des amateurs!

Comment travaillez-vous avec votre épouse, Ebru, sur le scénario et les dialogues?

On se dispute en continu... Chacun veut mettre ses propres mots dans le dialogue. Mais ma femme excelle dans l'écriture de scénario. Je n'arriverais pas à un tel résultat sans elle. Pour ce film, nous nous sommes basés sur plusieurs nouvelles d'Anton Tchekhov, que nous avons réécrites complètement.

Les dialogues permettent au personnage masculin de régler ses comptes avec sa femme et sa sœur. Voyez-vous le travail d'écriture comme un processus similaire?

Ces personnages se connaissent extrêmement bien. Ils connaissent donc leurs points faibles. Ils savent dans quelle plaie fourrer le



Directeur d'hôtel, le personnage masculin de «Winter Sleep» écrit pour le journal local. TRIGON-FILM

couteau quand il le faut. C'est ce que mes proches savent aussi faire dans ma vie personnelle (sourire).

On se projette dans vos personnages avec un sentiment de culpabilité ou de honte, car ils expriment volontiers l'arrogance, la mesquinerie, voire la cruauté...

Ma vision de l'humanité est assez pessimiste, je le reconnais. Mais sans pessimisme, pas d'optimisme possible. Je cherche la vérité en sondant mon âme. C'est une forme de thérapie pour moi aussi. Il n'est pas possible de supporter la vie sans se confronter à l'amère vérité. Si on la regarde en face, cela ne fait plus souffrir autant.

La photo et le cinéma peuvent-ils apporter un soulagement?

Le cinéma davantage que la photo, car il permet d'exprimer les vérités les plus secrètes. La photographie n'a pas une capacité d'expression de l'âme aussi puissante. A mon sens, le cinéma égale la littérature sur ce terrain-là.

Votre personnage masculin, Aydin, se plaît à dire qu'il est le roi d'un tout petit royaume. Pourquoi adopter son point de vue?

Il éprouve des sentiments propres aux gens de mon âge (j'ai 55 ans): c'est une tragédie de sentir, très nettement, que la vie vous échappe, quoi que vous fassiez. Cela rend très mélancolique et peut aussi conduire à une certaine forme de cynisme.

Pourquoi avoir situé le film en Cappadoce?

En fait nous nous sommes rabattus sur cette région, car il n'y en a pas d'autre où les touristes fréquentent les hôtels en hiver... Du moins dans des endroits isolés, hors des villes.

Compte tenu des tensions qui ont agité la société turque ces derniers mois, avez-vous envisagé de donner une tournure résolument politique à votre propos?

Absolument pas. Les clivages qui apparaissent dans «Winter Sleep» se retrouvent dans n'importe quel pays, entre les intellectuels et les gens du peuple. Je pense néanmoins qu'en tant qu'artiste, j'ai la possibilité d'avoir une certaine influence, de peser sur le débat de société. Je sais combien un livre ou un film peuvent changer votre vie. C'est ce

qui m'est arrivé lorsque j'ai découvert Dostoïevski. Le théâtre politique est trop limpide. Cela a plus à voir avec le journalisme qu'avec l'art. Je préfère les sujets plus ambivalents. Je m'intéresse à ce qu'il y a derrière la surface des choses.

Quelle est l'importance de Cannes pour un film comme le vôtre?

Chaque cinéaste au monde aspire à s'y retrouver. J'étais du reste assez pessimiste quant à la possibilité que «Winter Sleep» soit en sélection. Je le trouvais trop long, la première version durait 4h30. J'ai dû faire des efforts pour le raccourcir. Quant à obtenir un prix comme la Palme d'or, c'est quelque chose qui échappe complètement à votre contrôle. Aucun jury ne se ressemble...

ALLÉGORIE TROGLODYTE

Le peintre et cinéaste turc Nuri Bilge Ceylan a reçu la Palme d'or pour «Winter Sleep» («Sommeil d'hiver»), qui nous emmène à la rencontre d'une famille recluse dans les paysages extraordinaires de la Cappadoce, au cœur de l'Anatolie: un comédien à la retraite y dirige un hôtel troglodyte avec son épouse et sa sœur. Propriétaire immobilier dans toute la région, las de la gestion de ses biens, il préfère s'offrir une bonne conscience en écrivant dans le journal local...

Multipliant les dialogues intimistes, Ceylan déploie son drame dans la durée en semant de petites bribes déstabilisantes: un rire forcé par ci, un geste de trop ou une violente tirade par là, qui font naître des émotions tendues comme l'étouffement ou la frayeur. A travers la pression des rapports de classe, le cinéaste dévoile l'hypocrisie des intellectuels et de la charité bourgeoise, avant de cerner les intériorités tourmentées de ses personnages en les détachant de décors enneigés fascinants, opérant ainsi une sublime critique de l'Art, lequel contribuerait à maintenir les puissants sur leur trône. Magistral! **RGH**

Pourquoi cette mention du sommeil dans le titre du film?

Le philosophe russe Gurdjieff dit que c'est le propre de l'être humain que d'être assoupi. Parfois pourtant, il arrive qu'on se réveille... J'avais repris cette notion dans un dialogue qui a sauté au montage, mais le titre est resté. Mes distributeurs m'ont poussé à le changer, mais je préfère faire le forcing et garder cette provocation: accoler le «sommeil» à un film aussi long. **o**

INFO

de Nuri Bilge Ceylan, avec Haluk Bilginer, Melisa Sözen, Demet Akbag...
Durée: 3h16
Age légal/conseillé: 16/16

FESTIVAL DE LUCERNE Une 76e édition dédiée à «Psyché» et au chef disparu Claudio Abbado.

Un lieu pour créer des ponts entre les hommes

Dédié avec gratitude à Claudio Abbado, le 76e Festival de Lucerne débutera vendredi 15 août par un concert du Lucerne Festival Orchestra dont le maestro a été l'initiateur et le directeur artistique dès 2003. L'ensemble a été recomposé cette année dans l'esprit du fondateur. Andris Nelsons, chef parmi les plus en vue de la nouvelle génération, conduira les musiciens dans l'œuvre de Brahms selon le projet de Claudio Abbado.

«Psyché» a été le thème retenu pour ce festival. Le programme musical, de la Renaissance à notre époque, sera accompagné de conférences. «Le Chamber Orchestra of Europe est le plus beau cadeau de ma vie», dit Bernard



Andris Nelsons, chef parmi les plus en vue de la nouvelle génération, dirigera le Lucerne Festival Orchestra. SP-PRISKA KETTERER/LUCERNE FESTIVAL

Haitink, qui fêtera le 28 août au KKL son 85e anniversaire en compagnie de Robert Schumann et Murray Perahia au piano.

Ils sont arabes et juifs, ils sont musiciens et ils se parlent. Une expérience développée par Daniel Barenboim dont les exécutants ne se lassent pas. Le West-Eastern Divan Orchestra sera au KKL les 17 et 18 août. De Wagner à un concerto pour piano de Mozart où Barenboim sera soliste et chef, la musique a la faculté de créer des ponts.

Jusqu'au 15 septembre se produiront au KKL de prestigieux orchestres: la Philharmonie de Berlin dirigée par Simon Rattle, le Concertgebouw d'Amsterdam

et Mariss Jansons, le pianiste Jean-Yves Thibaudet sera soliste de Ravel, le Gewandhausorchester de Leipzig et Riccardo Chailly, le Wiener Philharmoniker et Gustavo Dudamel, sans oublier le Cleveland Orchestra et le Marinsky de Saint-Petersbourg dirigé par Valery Gergiev et Daniil Trifonov, pianiste soliste de Chopin.

Comme ces dernières années, des solistes du Lucerne Festival Orchestra interviendront en formations de chambre. Autant de sollicitations dans la série «Lucerne festival 40 minutes» offertes tant aux habitués qu'aux auditeurs d'un soir.

o DENISE DE CEUNINCK
o info@lucernefestival.ch

AVANT-PREMIÈRE

La bonne date pour voir «L'Abrî»



C'est le mardi 26 août à 20h15, et non pas le 12 août comme annoncé par erreur hier dans nos colonnes, qu'est agendée la projection de «L'Abrî» au cinéma Bio à Neuchâtel. Proposée par Caritas Neuchâtel, cette projection sera suivie d'une discussion avec le réalisateur du film Fernand Melgar et la preneuse de son et directrice de production Elise Shubs.

o RÉD

12 BONS PLANS



Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Nos pires voisins 2e semaine - 14/14

Acteurs: Seth Rogen, Zac Efron, Rose Byrne.
Réalisateur: Nicholas Stoller.

PREMIÈRE SUISSE! Un jeune couple avec un bébé se voit contraint de faire face suite aux difficultés rencontrées avec leurs voisins, membres d'une maison de fraternité.

VF ME au MA 16h, 20h45. VE et SA 23h

Planes 2 - 2D 4e semaine - 6/6

Réalisateur: Roberts Gannaway.

DIGITAL 2D! Avec Planes 2, Disney reprend de l'altitude et se lance un nouveau défi!

VF ME au DI 14h

Kumbh Mela - Sur les rives du fleuve sacré 2e semaine - 12/14

Acteurs: Hatha Yogi Baba, Pant Shirt Baba.
Réalisateur: Pan Nalin.

Tous les 12 ans, 100 millions d'hindous se rassemblent sur les rives du Gange pour se baigner dans les eaux sacrées à la confluence de trois rivières dans le but de partager la même croyance...

DERNIERS JOURS VO all/fr ME au MA 18h45

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Lucy 2e semaine - 16/16

Acteurs: Scarlett Johansson, Morgan Freeman, Min-sik Choi. Réalisateur: Luc Besson.

A la suite de circonstances indépendantes de sa volonté, une jeune étudiante voit ses capacités intellectuelles se développer à l'infini. Elle « colonise » son cerveau, et acquiert des pouvoirs illimités.

VF ME au MA 16h, 18h, 20h30. VE et SA 23h

Dragons 2 - 3D 8e semaine - 6/8

Réalisateur: Dean DeBlois.

EN DIGITAL 3D! La vie s'écoule paisiblement sur l'île de Beurk. Harold et Krokrou, désormais inséparables, parcourent les lieux à la conquête de territoires inconnus. Au cours de l'une de leurs aventures, ils découvrent

une grotte secrète qui abrite des centaines de dragons sauvages, protégés par un mystérieux dragonnier.

VF ME au DI 13h45

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Les gardiens de la Galaxie - 3D 1re semaine - 12/12

Acteurs: Dave Bautista, Zoe Saldana, Chris Pratt. Réalisateur: James Gunn.

PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 3D! Peter Quill est un aventurier traqué par tous les chasseurs de primes pour avoir volé un mystérieux globe convoité par le puissant Ronan, dont les agissements menacent l'univers tout entier. Lorsqu'il découvre le véritable pouvoir de ce globe et la menace qui pèse sur la galaxie, il conclut une alliance fragile avec quatre aliens disparates: Rocket, un raton laveur fin tireur, Groot, un humanoïde semblable à un arbre, l'énigmatique et mortelle Gamora, et Drax le Destructeur, qui ne rêve que de vengeance.

En les ralliant à sa cause, il les convainc de livrer un ultime combat aussi désespéré soit-il pour sauver ce qui peut encore l'être...

VF ME au MA 15h45, 20h30. VE et SA 23h

Planes 2 - 3D 4e semaine - 6/6

Réalisateur: Roberts Gannaway.

EN DIGITAL 3D! Quand Dusty apprend que son moteur est endommagé et qu'il ne pourra peut-être plus jamais participer à une course, il décide de changer de voie du tout au tout et de se lancer dans la guerre contre le feu au sein d'une équipe improbable en charge de la protection du parc national de Piston Peak...

VF ME au MA 15h45, 20h30. VE et SA 23h

Planes 2 - 3D 4e semaine - 6/6

Réalisateur: Roberts Gannaway.

EN DIGITAL 3D! Une nation de plus en plus nombreuse de singes évolués, dirigée par César, est menacée par un groupe d'humains qui a survécu au virus dévastateur qui s'est répandu dix ans plus tôt. Ils parviennent à une trêve fragile, mais de courte durée : les deux camps sont sur le point de se livrer une guerre qui décidera de l'espèce dominante sur Terre.

VF ME au MA 15h45, 20h30. VE et SA 23h

Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu? 18e semaine - 6/12

Acteurs: Christian Clavier, Chantal Lauby, Frédérique Bel.

Réalisateur: Philippe de Chauveron.

Claude et Marie Verneuil, issus de la grande bourgeoisie provinciale, sont des parents traditionnels. Mais charité chrétienne avant tout, ils se sont toujours obligés à faire preuve d'ouverture d'esprit.

VF ME au MA 18h15

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Black Storm 1re semaine - 16/16

Acteurs: Sarah Wayne Callies, Richard Armitage, Jeremy Sumpter.

Réalisateur: Steven Quale.

PREMIÈRE SUISSE! En une journée, la petite ville de Silvertown est dévastée par une multitude de tornades sans précédent. Les habitants sont désormais à la merci de ces cyclones ravageurs et meurtriers, alors même que les météorologues annoncent que le

pire est à venir... Tandis que la plupart des gens cherchent un abri, d'autres se risquent à se rapprocher de l'œil du cyclone pour tenter d'immortaliser en photos cet événement exceptionnel.

VF ME au MA 20h15

Les gardiens de la Galaxie - 2D 1re semaine - 12/12

Acteurs: Dave Bautista, Zoe Saldana, Chris Pratt. Réalisateur: James Gunn.

PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 2D!

VF ME au DI 13h30

Les vacances du petit Nicolas 7e semaine - 6/8

Acteurs: Valérie Lemercier, Kad Merad, Mathéo Boisselier. Réalisateur: Laurent Tirard.

Avec des millions de livres vendus et son premier grand début à l'écran un succès mondial, Le Petit Nicolas revient pour enchanter les enfants et les adultes dans une nouvelle aventure adaptée du troisième livre de la série classique de Goscinny et Sempé.

VF ME au MA 16h

A la recherche de Vivian Maier 1re semaine - 16/16

Acteurs: Vivian Maier, John Maloolf, Mary Ellen Mark. Réalisateur: Charlie Siskel.

PREMIÈRE SUISSE! L'incroyable histoire d'une mystérieuse inconnue, photographe reconnue aujourd'hui comme l'une des plus grandes Street Photographers du 20e siècle. Née à New York, d'une mère française, avant de résider à Chicago, Vivian Maier était inséparable de son Rollei et prit tout au long de son existence plus de 100 000 photographies sans jamais les montrer. Pour être libre d'exercer son art quand elle le voulait, Vivian Maier fut une nanny excentrique toute sa vie. Cachées dans un garde-meuble, c'est par hasard que John Maloolf mit la main sur les photos de Vivian Maier en 2007. Depuis, il n'a cessé de chercher à mettre en lumière son travail et les expositions se multiplient partout dans le monde.

VO angl. s-t fr/all ME au MA 18h15

La Planète des singes - L'affrontement - 3D 4e semaine - 12/12

Acteurs: Gary Oldman, Keri Russell, Jason Clarke. Réalisateur: Matt Reeves.

EN DIGITAL 3D! Une nation de plus en plus nombreuse de singes évolués, dirigée par César, est menacée par un groupe d'humains qui a survécu au virus dévastateur qui s'est répandu dix ans plus tôt. Ils parviennent à une trêve fragile, mais de courte durée : les deux camps sont sur le point de se livrer une guerre qui décidera de l'espèce dominante sur Terre.

VF VE et SA 22h30

PUBLICITÉ

Saison 2014 2015

Tout un monde Abonnez-vous! Infos et réservations: www.tpr.ch 032 967 60 50

TR Théâtre populaire romand La Chaux-de-Fonds Centre neuchâtois des arts vivants

Logos: PKGROUP, BCN, Cartier, vimeo, LA CHAUX-DE-FONDS, tpr.ch, Neuchâtel

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Sommeil d'hiver 1re semaine - 16/16

Acteurs: Haluk Bilginer, Melisa Sözen, Demet Akbag. Réalisateur: Nuri Bilge Ceylan.

PREMIÈRE SUISSE! PALME D'OR 2014 DU FESTIVAL DE CANNES!!!! Autrefois acteur de théâtre, Aydin est retourné dans son village natal dans le but d'écrire une histoire du théâtre turc. Là, il vit en compagnie de sa jeune femme et de sa sœur dans le petit hôtel Othello, qu'ils gèrent. L'hiver s'installe, les derniers clients s'en vont et le confinement obligé exacerbe un malaise diffus entre les trois personnages, alors qu'à l'extérieur les tensions sociales latentes obligent, elles aussi, le maître des lieux à sortir de son splendide isolement. Nuri Bilge Ceylan nous offre son œuvre la plus achevée à ce jour, qui impressionne autant par sa mise en scène dans des décors superbes et sa mise en abyme des sentiments, que par les thèmes qu'elle aborde.

VO s-t fr/all ME au MA 15h45, 19h45

Dragons 2 - 2D 8e semaine - 6/8

Réalisateur: Dean DeBlois.

EN DIGITAL 2D! La vie s'écoule paisiblement sur l'île de Beurk... Astrid, Rustik le Morveux, Varek, Kranedur et Kognedur se défient lors de courses sportives de dragons devenues très populaires tandis qu'Harold et Krokrou, désormais inséparables, parcourent les lieux à la conquête de territoires inconnus et de nouveaux mondes.

VF ME au DI 13h30

Halb so Wild (C'est la vie) 16/16

Réalisateur: Jeshua Dreyfus.

Une bande de copains partent une semaine en montagne. Un soir, ils jouent au « jeu de la vérité ». Le passé ressurgit. Les blessures se rouvrent et un lourd procès se met en place. Un huis-clos tendu entre intrigue et ambiance de vacances.

VO s-t fr ME au MA 20h45

ABC

Rue de Coq 11, tél. 032 967 90 42

Shell 12/14

Acteurs: Chloe Pirrie, Joseph Mawle. Réalisateur: Scott Graham.

Shell a 17 ans. Elle vit seule avec son père dans une station-service au cœur des Highlands. Loin des jeunes de son âge, les rares clients sont l'unique lien qu'elle a avec le monde extérieur. Un film émouvant à l'image de la nature sauvage écossaise.

DERNIERS JOURS VO s-t fr ME au DI 18h15

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

CINÉ RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Les gardiens de la galaxie - 3D Me-ma 15h45, 20h30. Ve-sa 23h. 12 ans. De J. Gunn

Les gardiens de la galaxie - 2D Me-di 13h15. 12 ans. De J. Gunn

A la recherche de Vivian Maier Me-ma 18h30. Di 10h45. VO. 16 ans. De C. Siskel

La planète des singes: l'affrontement - 3D Me-ma 15h30, 20h30. Ve-sa 23h15. 12 ans. De M. Reeves

Planes 2 - 3D Me-di 13h30. 6 ans. De R. Gannaway

Traumland Me-ma 18h30. VO. 16 ans. De P. Volpe

Sur les rives du fleuve sacré Di 10h30. VO. 12 ans. De P. Nalin

Lucy Me-di, ma 20h45. VO. 16 ans. De L. Besson

Nos pires voisins Lu 20h45. 14 ans. De N. Stoller

Planes 2 - 2D Me-ma 14h. 6 ans. De R. Gannaway

Dragons 2 - How to train your dragon - 2D Me-ma 16h. 6 ans. De D. DeBlois

Qu'est-ce qu'on a fait au bon dieu? Me-ma 18h15. 6 ans. De Ph. de Chauveron

The purge 2: Anarchy - American nightmare Ve-sa 23h. 16 ans. De J. DeMonaco

Sommeil d'hiver Di 9h45. VO. 16 ans. De N. Bilge Ceylan

ARCADES

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Lucy Me-ma 16h, 18h, 20h30. Ve-sa 23h. 16 ans. De L. Besson

Dragons 2 - How to train your dragon - 3D Me-di 13h45. 6 ans. De D. DeBlois

BIO (0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Sommeil d'hiver Me-ma 14h30, 19h30. VO. 16 ans. De N. Bilge Ceylan

REX (0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Nos pires voisins Me-ma 15h. Me-di, ma 20h15. Ve-sa 22h45. 14 ans. De N. Stoller

Nos étoiles contraires Lu 20h. 12 ans. De J. Boone

Step up all in - sexy dance 5 - 2D Me-ma 17h30. 8 ans. De T. Sie

STUDIO (0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Into the storm Me-ma 16h, 20h30. Ve-sa 23h. 16 ans. De S. Quale

Les vacances du petit Nicolas Me-di 13h45. Me-ma 18h. 6 ans. De L. Tirard

LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)

Relâche

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

Les vacances du petit Nicolas Je-ve 20h30. Sa 20h45. Di 17h, 20h30. 6 ans. De L. Tirard

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)

Into the storm Me-ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. 16 ans. De S. Quale

Earth to echo Je 17h. Sa 18h. Di 14h. 10 ans. De D. Green

Step up all in - Sexy dance 5 Ve 18h. 8 ans. De T. Sie

Diplomatie Di 20h30. 10 ans. De V. Schlöndorff

Lucy Lu 20h30. 16 ans. De L. Besson

Winter sleep Ma 20h. VO. 16 ans. De N. Bilge Ceylan

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)

Vacances annuelles jusqu'au 19 août

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

Step up all in - Sexy dance 5 - 3D Ve-sa 20h30. Di 20h. 8 ans. De T. Sie

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Transformers 4 Je 20h. Sa-di 20h30. 14 ans. De M. Bay

Au fil d'Ariane Ve 20h30. Di 17h30. 16 ans. De R. Guédiguian

Planes 2 Di 15h. 6 ans. De R. Gannaway

HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 942



PUBLICITÉ

<p>PREMIÈRE SUISSE</p> <p>PAR LES PRODUCTEURS DE AVENGERS</p> <p>LES GARDIENS DE LA GALAXIE</p> <p>EN 3D</p>	<p>PREMIÈRE SUISSE</p> <p>BLACK STORM</p>	<p>PREMIÈRE SUISSE</p> <p>NOS PIRES VOISINS</p> <p>LA GUERRE DES HERPES A COMMENCÉ.</p>	<p>PREMIÈRE SUISSE</p> <p>A la recherche de Vivian Maier</p>	<p>PREMIÈRE SUISSE</p> <p>WINTER SLEEP</p> <p>3H15 DE BONHEUR TOTAL.</p> <p>PALME D'OR</p>
--	---	---	--	--

DIGITAL 3D & 2D

Achetez vos billets sur www.cinepel.ch www.facebook.com/cinepel

Palme d'Or de Cannes 2014

AGENDA

NEUCHÂTEL

ATELIER

Ateliers des vacances d'été
Musée d'ethnographie. Pour les enfants de 4 à 15 ans. Inscriptions obligatoires. Me 13.08, 10h-11h30/14h-16h. Je 14.08, 14h-15h30.

«Plantes à croquer»
Jardin botanique. Découverte d'une plante (description, utilisation, recettes). Me 13.08, 10h-11h.

TRAIN TOURISTIQUE

Découverte de la ville
Départ de la place du Port. Tous les jours, 13h45, 14h45, 15h45, 16h45. Jusqu'au 28.09.

EXPOSITION

Jardin botanique
«Le voyage du botaniste vaudois Jean Gaudin» Jusqu'au 31.08.
«Anciens légumes: retour vers le futur» Jusqu'au 26.10.
Avril à octobre, 10h à 18h - novembre à mars, 13h à 18h. Fermé le lundi.

Galerie Quint-Essences
Capture Partie I et Partie II. Une galerie itinérante s'installe à la Galerie. Ma-sa 14h-18h30 et sur rendez-vous. Jusqu'au 29.08.

Galerie Ditesheim
«Une belle surprise pour l'été». Peinture, sculptures, œuvres sur papier. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 14.08.

MUSÉE

Musée d'art et histoire
«Magasin de porcelaine». Le monde des arts domestiques. Jusqu'au 24.08.
«Argent, jeux, enjeux». Jusqu'au 31.08.
«Neuchâtel: une histoire millénaire. Entre régionalisme et ouverture sur le monde». Jusqu'au 31.12.
Ma-di 11h-18h.

Muséum d'histoire naturelle
«Donne la patte! Entre chien et loup». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 17.08.

Musée d'ethnographie
«Imagine Japan»: les 150 ans des relations entre la Suisse et le Pays du soleil levant. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 19.04.2015.

LA CHAUX-DE-FONDS

SPECTACLE

Milonga en plein air
Terrasse du centre de culture ABC. Organisé par Tangomoon. Me 13.08, 19h.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger
Départ depuis l'Espace de l'urbanisme horloger. Tous les dimanches, 14h-16h. Jusqu'au 30.11.

Art nouveau
Départ depuis l'Espace de l'urbanisme horloger. Tous les mardis, 14h. Jusqu'au 26.08.

Le Corbusier
Départ depuis l'Espace de l'urbanisme horloger. Tous les jeudis, 14h.

TRAIN TOURISTIQUE

Urbanisme horloger
Départ de la Place Espacité. Juin/septembre-octobre. Tous les mercredis et samedis, 14h, 15h, 16h.
Juillet-août. Tous les lundis, mercredis, vendredis, samedis, 14h, 15h, 16h.

MUSÉE

Musée international d'horlogerie
«Time sweet time, 40 ans... 40 témoins» Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 11.01.2015.

Maison Blanche Le Corbusier
Visite guidée publique, le premier samedi du mois, 11h.
Ouvert, ve, sa, di 10h-17h. Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

Musée des beaux-arts
AES-F. «The Liminal Space Trilogy»

Au seuil du paradis et de l'enfer.
Installations vidéo. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 28.09.

ANIMAUX

Zoo du Bois du Petit-Château
Parc zoologique. Tous les jours, 8h-17h (été 18h).
Vivarium
Tous les jours (sauf mercredi matin), 9h-12h/14h-17h (été 18h).

LE LOCLE

CONCERT

Rock Altitude Festival
Patinoire du Communal. Je 14.08, 17h-2h. Ve 15.08, 16h-4h. Sa 16.08, 16h-4h

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger
Départ depuis l'Hôtel de Ville. Tous les samedis, 14h-16h. Jusqu'au 29.11.

TRAIN TOURISTIQUE

Urbanisme horloger
Départ de la Place du Marché. Tous les jeudis 14h, 15h, 16h. Tous les dimanches, 13h30, 15h. Mai-octobre.

MUSÉE

Musée de l'horlogerie Château des Monts
Collection de montres, pendules et automates, des origines de l'horlogerie à la fin du 20e siècle. Collection Sandoz: automates et montres du 16e au 19e siècle. Novembre-avril: ma-di 14h-17h. Mai-octobre: ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

Moulins souterrains du Col-des-Roches
Été du 1er mai au 31 octobre: tous les jours, 10h-17h, non stop.
Hiver du 1er novembre au 30 avril: Ma-di, 14h-17h.
Visite privée sur demande.

Musée des beaux-arts
«François Berthoud - Pour la mode»
«Carte blanche - HEAD Genève». Me-ve 12h30-17h. Sa-di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.

AUVERNIER

EXPOSITION

La Golée
Exposition de photographies. Marco Colombo - Visages de l'Asie. Tous les soirs. Jusqu'au 31.08.

BOUDRY

EXPOSITION

Musée de l'Areuse
«Voici l'homme». Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 30.11.

Château

Paul Bouvier, aquarelle. Me-di 14h-18h. Jusqu'au 01.10.

MUSEE

La Mémoire du sel
Le sel des océans jusqu'à nous, la plus longue histoire de l'humanité. Exposition temporaire «Jean-Jacques Rousseau: humeurs, humour et confidences». Le premier dimanche de chaque mois, 14h-17h30 et sur réservation.

CERNIER

SPECTACLE

LABO' Cirque
Site. Les jeunes talents font leur cirque! Ve 15, sa 16.08, 19h. Di 17.08, 15h.

EXPOSITION

Evolgia, Espace Abeilles
Rucher pédagogique. Tous les jours 10h-17h. Jusqu'au 19.10.

CHAMP-DU-MOULIN

EXPOSITION

La Morille
Exposition «Le pays des chauves-souris». Sa-di et jours fériés, 10h-17h. Jusqu'au 28.09.

COLOMBIER

EXPOSITION

Château de Colombier
Musée militaire. Collections neuchâteloises de tableaux, d'armes et d'uniformes. Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 30.11.

CORCELLES

EXPOSITION

Galerie Arcane
Annick Vauthier Mirivel, Marie-Claire Morf, Agnès Laribi Frossard. Ma-ve 17h30-19h. Sa-di 14h-17h. Du 16 au 23.08.
Vernissage. Sa 16.08, 14h30-17h.

DELÉMONT

EXPOSITION

FARB
Aurélié Joliat. Je 17h-19h. Sa 10h-12h/15h-18h. Di 15h-18h. Jusqu'au 20.09.

HAUTERIVE

MUSÉE

Le Laténium
«Hier... entre Méditerranée et mer du Nord». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 30.06.2015.

LE LANDERON

EXPOSITION

«Vigne & Culture»
Fondation de l'Hôtel de Ville. Exposition d'anciens outils et photographies des travaux de la terre du village. Sa-di 15h30-17h30 (groupe dès 15 personnes sur rendez-vous).

MÔTIERS

EXPOSITION

Musée d'art aborigène australien La Grange
«Sky and Desert» Ve-di 13h-18h. Jusqu'au 26.10.
Visites guidées toute l'année sur demande.

Musée Jean-Jacques Rousseau
«Broder sur Rousseau». Tableaux sur soie d'une collection suisse. Jusqu'au 21.09.
Exposition permanente «Rousseau vallois». Di 14h30-16h30 ou sur rendez-vous.

LA NEUVEVILLE

CONCERT

Musique élisabéthaine
Blanche Eglise. «O clap your hands together!», ensemble Stile antico (dans le cadre des jardins musicaux). Ve 15.08, 19h.
Visite nocturne
Blanche Eglise. Découverte des faces cachées de La Neuveville à la lumière des lanternes. Ve 15.08, 20h45

MUSÉE

Musée d'Histoire
Exposition du 150e anniversaire de la Fondation Home Montagu, un siècle et demi du 3ème âge à La Neuveville Sa-di 15h-17h30. Jusqu'au 26.10.

NOIRAIGUE

EXPOSITION

Centre d'interprétation du Creux du Van
La Ferme Robert. Expositions sur le cerf et la gélinotte. Sa-di et jours fériés, 10h-17h. Jusqu'au 28.09.

PORRENTUJY

EXPOSITION

(les halles) espace d'art contemporain
«Nyau». 3 artistes d'horizons différents. Je 17h-19h. Sa 10h-12h/13h30-17h30. Di 13h30-17h30. Jusqu'au 24.08.

VALANGIN

EXPOSITION

Foire aux tableaux
Galerie Belimage. Tableaux et sculptures d'occasion. Me-di 15h-18h. Jusqu'au 07.09.

MUSÉE

Château
«La vitrine du collectionneur, clés et cadenas. Serrurerie et éléphants». Me-di, 11h-17h. Jusqu'au 02.11.



Le Musée des beaux-arts du Locle accueille le travail du Neuchâtelois François Berthoud, illustrateur de mode renommé. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

LEASING ANNIVERSAIRE sur 48 mois **40th ANNIVERSARY** Thank you!

0,40%

OU PRIMES SUR TOUTE LA GAMME*

Garage des Eplatures - HAAG SA
Boulevard des Eplatures 25 | 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél.: +41 (0)32 925 08 08 | www.honda-eplatures.ch

Promotion craquante

jusqu'à + CHF 6000 d'avantage promotionnel! Toutes les actions actualisées sur www.hyundai.ch

LEASING 3.9%

i40 Wagon dès CHF 26 990.- / dès CHF 209.-/mois¹

New ix35 dès CHF 23 990.- / dès CHF 186.-/mois¹

Garage de l'Avenir
Rue du Progrès 90 - La Chaux-de-Fonds
032 913 10 77 - www.garage-avenir.ch

BOUTIQUE des Halles

Notre ambition, vous surprendre et vous rendre irrésistible...

Place des Halles 8 • 2000 Neuchâtel • 032 710 10 62

**SONNER LE TOCSIN**

La diplomatie européenne est critiquée pour son silence. Le ministre français des Affaires étrangères la presse d'agir sur le dossier irakien.

Laurent Fabius: «Je sais bien que dans les pays occidentaux c'est la période des vacances, mais quand il y a des gens qui crèvent, il faut revenir de vacances.»

ON EN PARLE**INGÉRENCE****Le nom d'un lieu-dit fait polémique**

Le centre Simon Wiesenthal aux États-Unis, réclame dans un courrier adressé au ministre de l'Intérieur français, qu'un lieu-dit du Loiret baptisé «La-mort-aux-Juifs» change de nom. Marie-Elizabeth Secretand, adjointe au maire du village de Courtemaux (289 habitants, près de Montargis), dont dépend le lieu-dit, assure: «ce n'est pas la première fois que j'entends parler d'une telle démarche». «Pourquoi changer un nom qui remonte au Moyen Âge, ou à plus loin encore? Il faut respecter ces vieux noms». ● LE FIGARO



Boissons acides et sodas sont mauvais pour les dents. FOTOLIA

SANTÉ**Des dents rongées en 30 secondes**

Des chercheurs recommandent d'éviter les boissons acides chez les plus jeunes, car elles sont responsables, entre autres, de l'érosion de l'émail dentaire. Il est conseillé de limiter la consommation de sodas, jus de fruit, et autres boissons énergisantes, et pas uniquement pour leurs apports caloriques. Ces breuvages très acides peuvent altérer l'émail des dents, en particulier chez les enfants et les jeunes. Des recherches montrent qu'il ne faut que 30 secondes pour que les acides attaquent nos dents. ● LE FIGARO

LE CHIFFRE**2307**

Les Helvètes demeurent les champions du monde de la distance parcourue en train. En 2013, ils ont effectué en moyenne 2307 km (+1,45% par rapport à 2012). ● ATS

**AFRIQUE DU SUD****Rhinocéros en danger**

L'Afrique du Sud va évacuer plusieurs

centaines de rhinocéros du célèbre parc Kruger, frontalier du Mozambique, a annoncé le ministre de l'Environnement Edna Molewa. Cette mesure vise à les soustraire au braconnage qui décime l'espèce depuis plusieurs années. Il s'agit de capturer et d'envoyer des centaines de bêtes vers d'autres réserves du pays ou à l'étranger. «Nous pourrions en déplacer jusqu'à 500», a précisé Sam Ferreira, scientifique attaché aux parcs nationaux sud-africains, en conférence de presse. ● ATS

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

ÉCOLE «Les élèves vont trinquer», avertit le Syndicat des enseignants romands, pour qui cette rentrée et même la suivante se placent sous les auspices d'une dangereuse frénésie d'économies.

Une année de folie pour l'école romande

PHILIPPE VILLARD

Quand à la mi-août, le pointage des mécontentements s'étire comme la liste des bonnes résolutions d'une nouvelle année, c'est que l'on se rapproche de la rentrée scolaire. Et celle qui se profile devrait marquer «une année de folie» pour les enseignants et le monde éducatif, pronostique Georges Pasquier, président du Syndicat roman des enseignants (SER). Une institution qui fédère neuf associations cantonales, compte 9500 membres et célébrera ses 150 ans en 2015.

Hier, entre PowerPoint magistral et discours aiguisé, le SER mesurait le périmètre d'un champ éducatif labouré par la nécessité de réaliser des économies (lire aussi encadré). Et l'énoncé du problème pourrait se résumer ainsi: comment une soustraction opérée à Berne multiplie les difficultés dans les cantons? Car ce mouvement qualifié de «frénésie soudaine» a été catalysé par la décision de la Banque nationale suisse (BNS) de ne pas distribuer de dividendes au titre de 2014.

Pour les cantons, le manque à gagner se monte à 667 millions de francs. Mais, du point de vue syndical, ce serrage de boulons traduit l'amalgame de plusieurs facteurs: pression démographique, cadeaux fiscaux divers, frein à l'endettement, réforme de la fiscalité des entreprises.

Matière première

Tout concourrait à sacrifier les moyens éducatifs d'un monde peu connu pour sa réactivité, non pour une quelconque passivité, mais tout simplement parce qu'une année scolaire mord sur deux années civiles. Largement de quoi pronostiquer davantage de tensions pour la rentrée 2015.



Pour le Syndicat des enseignants romands, les deux prochaines rentrées s'annoncent délicates. D'autant plus que la Suisse alémanique se montre, en moyenne, plus généreuse avec son secteur éducatif. DAVID MARCHON

«En Suisse notre matière première c'est l'éducation», plaide encore Georges Pasquier qui dénonce un manque de concertation qui se manifeste par la nécessité «de faire d'abord les économies et de réfléchir ensuite». Dans ce contexte, ceux qui finalement se verront présenter la note ne sont autres que les élèves. Enfin pas tous.

Entre leur motivation propre et un environnement familial favorable, les bons n'auraient rien à craindre, comme tou-

jours. Ceux qui éprouvent des grosses difficultés resteraient également protégés car, selon Georges Pasquier, «il ne serait pas politiquement correct» de tailler dans les dispositifs de soutien au plus mal lotis.

En revanche, le gros peloton des «élèves normaux» risque de souffrir. Il devrait subir les conséquences de l'augmentation du nombre d'élèves par classes, de la limitation des temps de parole, du manque d'espace, de la baisse du taux d'encadrement,

de la hausse probable des problèmes de promiscuité et de comportement, de la restriction des activités sportives ou culturelles hors cadre (camps, sorties, excursions...). Sans oublier l'enseignement des langues nationales (ou pas) qui suscite toujours la polémique entre Romands et Alémaniques.

Ecole de l'ombre

Bref, il se profile une déstabilisation du système scolaire qui peut préteriter la qualité de l'en-

APERÇU PAR CANTONS

VAUD Epargné par des coupes importantes, il reste le canton le mieux loti, même si une pétition réclame d'élargir l'enveloppe pédagogique.

JURA Le canton a fait appel à un consultant et demeure en attente de décisions.

BERNE Augmentation du nombre d'élèves par classes.

NEUCHÂTEL Augmentation de l'effectif par classe et impact redouté du futur plan de 164 mil-lions de francs d'économies exigé par le Parlement.

FRIBOURG Limitation des ouvertures de postes à 40 équivalents plein-temps, dont 16 à 17 pour le primaire, pour la période 2014-2016.

GENÈVE Forte diminution du taux d'encadrement des élèves alors même que l'instauration du mercredi matin à l'école représente un coût et que la population scolaire augmente de 240 élèves en 2014 et que 520 nouveaux sont attendus pour la rentrée 2015.

VALAIS Le canton le moins bien loti sous l'effet d'économies tous azimuts prévoyant des suppressions de postes.

seignement et le classement de la Suisse aux études PISA. Et surtout cette dégradation fait le jeu de cette «école de l'ombre» qui fait de l'ombre à l'école et que dénonce Georges Pasquier. Les recours, souvent onéreux, à des répétiteurs, des cours de soutien, des aides aux apprentissages, des études surveillées s'avèrent des menaces qualitatives à même de fissurer le socle commun et «en béton que doit être l'école obligatoire pour tous». ●

CINÉMA Le comédien américain se serait donné la mort. La fin d'un «génie de l'improvisation».

Le «Good bye» définitif de Robin Williams

«Un génie de l'improvisation», peut-on lire sur le site du «New York Times». L'annonce de la mort du comédien américain Robin Williams a fait le tour du net hier. Selon la police, il se serait donné la mort à l'âge de 63 ans. Il souffrait de dépression.

Issu d'une famille aisée, il est d'abord une vedette du stand-up dans les années 1970. Une facette plus méconnue de son talent en Europe francophone, où ses rôles dans «Le cercle des poètes disparus» (1989) ou «Madame Doubtfire» (1993) attirèrent davantage l'attention.

En 1978, la télévision lui donne un rôle et sa carrière décolle plus encore dans la sitcom «Mork and Mindy». Le cinéma le consacre ensuite. Qui se souvient de

sa première apparition sur grand écran? En 1980, le réalisateur Robert Altman lui confie le costume de Popeye dans l'adaptation qu'il fait du marin mangeur d'épinards. Son deuxième film lui vaut d'interpréter Garp dans la version cinématographique, signée George Roy Hill, du roman culte de John Irving «Le Monde selon Garp».

Les succès? Les deux premiers titres cités font figure de référence pour le grand public. Tout comme son interprétation d'un psy dans «Will Hunting» de Gus Van Sant en 1997. Elle lui vaut un Oscar du meilleur second rôle. La seule statuette qu'il décroche durant sa carrière. Il y a aussi «Hook», adaptation libre de Peter Pan; «Good morning



Robin Williams en 2006. KEYSTONE

Vietnam», dans lequel il est un DJ politiquement incorrect ou encore «Le roi pêcheur» de Terry Gilliam. Ici, il joue un clo-

chard, ex-professeur de lettres. Il fait aussi étalage de son talent en prêtant sa voix dans la version anglaise d'«Aladdin» de Disney. Sans oublier les deux épisodes de «La nuit au musée».

Rôles plus graves

Le comédien peut aussi s'avérer grave. C'est le cas dans «The Final Cut» (2003), une œuvre d'anticipation où il interprète un homme hanté par son enfance. Dans «Insomnia», un thriller de 2002, il donne corps à un meurtrier. Il est tout aussi inquiétant dans «Photo Obsession» (2002). Le comédien fait également ses débuts à Broadway en 2011 dans une pièce intitulée «Un tigre de Bengale au

zoo de Bagdad». Elle se déroule durant l'invasion US de l'Irak.

Robin Williams, depuis les années 1980, suit aussi plusieurs cures de désintoxication pour abus d'alcool et de cocaïne. «La cocaïne est une manière pour Dieu de vous faire comprendre que vous gagnez trop d'argent», lâche-t-il. L'alcool? «Je suis allé en cure de désintoxication dans la région du vin juste pour garder toutes mes options sur la table.»

Marié à trois reprises, il a eu trois enfants. Il devait apparaître dans une suite de «Mrs Doubtfire» l'an prochain, qui a été annulée à l'annonce de sa disparition. Il a encore trois films en postproduction, dont un nouveau volet d'une «Nuit au musée». ● DANIEL DROZ

SOUVERAINETÉ L'UDC a présenté une initiative pour la primauté du droit suisse sur le droit international.

La nouvelle croisade de Christoph Blocher vise les droits de l'homme

BERNE
PHILIPPE CASTELLA

Trois mois après avoir tourné le dos au Parlement fédéral, le voilà déjà de retour à Berne: Christoph Blocher est venu présenter aux médias, hier, son prochain combat. Il est sur le thème qui est au cœur de tout son engagement politique depuis la bataille gagnée contre l'Espace économique européen en 1992: l'indépendance de la Suisse. Une indépendance menacée aujourd'hui, selon lui, par le droit international, qui empiète sur les prérogatives du peuple helvète.

Ce combat prendra la forme d'une nouvelle initiative populaire, «Pour faire appliquer les décisions du peuple – le droit suisse prime le droit étranger».

L'idée était dans l'air depuis un certain temps déjà. Le texte de l'initiative est désormais prêt à être soumis à l'assemblée de l'UDC, fin octobre, pour un lancement à une date encore indéterminée. Il faut dire que le parti a un autre projet d'initiative, moins avancé, sur l'asile, où l'idée est de limiter l'accès au statut de réfugiés aux personnes qui arrivent par



Pour Christoph Blocher, le «souverain» doit conserver «son pouvoir». Pour Céline Amaudruz (à droite), il est «inacceptable d'être prisonnier des droits de l'homme». KEYSTONE

avion et n'ont donc pas transité par un Etat sûr.

Ces deux initiatives seront-elles lancées toutes deux? Le seront-elles en parallèle ou déca-

lées dans le temps? Ces questions doivent encore être tranchées, a précisé Christoph Blocher. Mais clairement, l'UDC avance ses pions en prévi-

sion des élections fédérales de l'an prochain.

«Chemin vers la dictature»

L'initiative présentée hier pose le principe de la primauté du droit suisse sur le droit international, qualifié de «droit étranger». En refusant fréquemment d'appliquer les décisions du peuple, Parlement, Conseil fédéral, administration et tribunaux «déposent le législateur suprême, à savoir le souverain, de son pouvoir», justifie Christoph Blocher. «C'est le chemin vers la dictature», ose-t-il.

Dans le collimateur de l'UDC, rien de moins que la Cour européenne des droits de l'homme, basée à Strasbourg. «Depuis quelques années, ses jugements dépassent les limites du bon sens», estime le conseiller national Lukas Reimann (SG). Et de citer notamment un arrêt de cette cour qui permet à un requérant d'asile criminel de rester en Suisse afin qu'il puisse voir sa fille de 15 ans.

Sa collègue Céline Amaudruz y va plus fort encore: «Il est inacceptable d'être prisonnier des droits de l'homme et de ses corollaires, la citoyenneté universelle et le culte tyrannique des minorités.»

Et la Genevoise d'ajouter: «Les droits de l'homme ne justifient jamais le refus de protéger la population contre des criminels dangereux.» Elle fait référence là notamment à tout le débat parlementaire en cours autour de la mise en œuvre de l'initiative sur le renvoi des criminels étrangers, acceptée par le peuple suisse il y a quatre ans.

Une limite à la primauté

L'initiative pose tout de même une limite à la primauté du droit suisse, explique le député zurichois Hans-Ueli Vogt, qui a piloté le groupe de travail. Le droit international impératif devrait être respecté, mais il est à comprendre dans son sens le plus strict: interdiction du génocide, de la torture ou de l'esclavage par exemple.

Tout le reste est à bien plaider. Et en cas de contradiction avec le droit suisse, l'initiative prévoit d'adapter les engagements de droit international, voire de résilier les traités concernés. Au besoin, la Suisse pourrait même dénoncer la convention européenne des droits de l'homme, selon Hans-Ueli Vogt. ●

Des réactions outrées

La nouvelle initiative de l'UDC a suscité, hier, des réactions outrées. Ainsi, Amnesty internationale y voit «une attaque frontale contre l'Etat de droit et les libertés fondamentales, sous couvert de protéger la démocratie». Selon l'organisation, «la Suisse pourrait ainsi très vite se transformer, au gré de votes populaires, en un Etat bafouant les droits et libertés de tous ceux qui ne sont pas du côté des puissants, à l'aune de ce que nous pouvons aujourd'hui observer en Hongrie ou en Russie».

Réaction vive aussi du Parti libéral-radical. «L'exigence de l'UDC est irréaliste», selon son président, Philipp Müller. «En tant que petit Etat, nous sommes tributaires de bonnes relations internationales.» Or, l'initiative transformerait la Suisse en un partenaire «peu fiable», les accords internationaux pouvant être remis en question à chaque changement de loi.

Rester civilisé...

Pour le Parti socialiste, les conséquences de l'initiative pourraient être «dévastatrices»: «La Suisse sortirait ainsi du cercle prisé des Etats civilisés, si les droits humains devaient ne plus être considérés

comme inaliénables et fondamentaux.» Présidente de la commission des institutions politiques du Conseil national, Cesla Amarelle (PS, VD) rappelle: «Tout homme a des droits qu'aucun Etat, dictateur ou régime ne peut lui prendre.»

Et justement, hier, cette commission se penchait sur ce thème au travers de trois initiatives de parlementaires UDC allant dans le même sens. La commission s'est montrée «quelque peu irritée», a confié la Vaudoise, que l'UDC annonce le lancement d'une initiative populaire avant même que le Parlement ne se soit prononcé sur ces interventions.

A deux contre un, la commission propose le rejet de ces trois initiatives parlementaires. Et elle va même dans le sens contraire, puisqu'elle a refusé de classer deux autres interventions visant une meilleure compatibilité des initiatives populaires avec les droits fondamentaux. «Il y a une majorité politique qui souhaite qu'une réforme soit mise en œuvre dans ce domaine», explique Cesla Amarelle.

Reste à en définir les contours, car la question de l'invalidation d'initiatives est un véritable casse-tête juridique et politique. ●

CRÈCHES

Une commission veut 120 millions

La Confédération devrait continuer à soutenir la création de crèches à raison de 120 millions durant quatre ans. Par 15 voix contre sept, la commission de l'éducation du National a adopté, hier, un projet concrétisant une initiative de Rosmarie Quadranti (PBD, ZH). Le plénum devrait se prononcer en septembre. En principe, les aides financières à l'accueil extrafamilial des enfants devraient s'éteindre à fin janvier 2015. Mais la demande reste forte. La majorité de la commission souhaite donc prolonger le régime de soutien jusqu'en janvier 2019. ● ATS

ASILE

Manque d'interprètes, demandes en hausse

En juillet, 2911 demandes d'asile ont été déposées en Suisse, 30% de plus que durant le mois précédent (2234). Cette hausse s'explique par une arrivée importante, en Italie, de migrants notamment originaires d'Erythrée. L'Office des migrations n'avait pas assez d'interprètes en tigrinya – langue officielle de l'Erythrée – pour faire face à la soudaine augmentation de demandes déposées par des ressortissants érythréens depuis avril. Ce qui a entraîné un report de l'enregistrement de près de 200 demandes de juin, gonflant ainsi les statistiques de juillet. ● ATS

TRANSPORTS PUBLICS

Un registre pour les resquilleurs?

La Suisse va probablement se doter d'un registre des resquilleurs dans les transports publics. Comme le National, la commission des transports du Conseil des Etats soutient le projet, dont le but est d'améliorer la poursuite des fraudeurs à répétition. Le registre devrait être géré par les entreprises concessionnaires et par l'Union des transports publics, afin d'éviter un développement anarchique de différentes bases de données. Le National a étendu la liste des comportements amendables à la mendicité dans le périmètre de la gare et dans les véhicules. ● ATS

NIDWALD

Un blessé dans un état critique après la collision entre un minibus et un train



KEYSTONE

Les cinq touristes israéliens grièvement blessés, lundi, à Wolfenschiessen (NW) dans la collision de leur minibus avec un train étaient toujours hospitalisés hier. L'un d'eux se trouve dans un état critique. Le véhicule était occupé par quatre hommes et quatre femmes. Il a été heurté par un train de la compagnie Zentralbahn reliant Lucerne à Engelberg (LU), à la hauteur d'un passage à niveau non gardé. Dans le minibus, trois personnes sont mortes et cinq ont été grièvement blessées. Les cinq blessés sont conscients, a indiqué, hier, la police cantonale nidwaldienne, mais l'un d'entre eux se trouve donc toujours dans un état critique. Deux blessés ont pu être interrogés pour la première fois et ils ont confirmé qu'ils souhaitaient se rendre près d'une chute d'eau. C'est pour cette raison qu'ils ont traversé le passage à niveau. ● ATS

CINÉMA

Face à la fronde, Roman Polanski renonce à Locarno

Roman Polanski ne viendra pas à Locarno. Le réalisateur franco-polonais a annulé sa participation au festival du film après la controverse que son invitation a provoquée, ont indiqué, hier, les organisateurs. Demain, Roman Polanski aurait dû présenter son film «La Vénus à la fourrure», puis donner, le lendemain, une leçon de cinéma ouverte au public.

Et Roman Polanski de constater, tout en respectant la position de ces personnes, que l'annonce de sa venue «a conduit à des controverses et des tensions». Le PDC et l'UDC tessinois ainsi que la Fondation de la Suisse italienne pour l'aide, le soutien et la protection de l'enfance ont critiqué le festival pour avoir invité un réalisateur certes maintes fois primé mais contesté.

Ils ont exprimé leur indignation en des termes pour certains très rudes. Sur les réseaux sociaux, le député PDC Fiorenzo Dadò s'est ainsi étonné qu'on «reçoive et honore en grande pompe un pédophile ayant abusé d'une jeune fille sous l'effet de drogues».

Une vieille histoire

A 80 ans, le Franco-Polonais traîne toujours une vieille histoire de viol, en 1977 aux Etats-Unis, d'une mineure de 13 ans. Depuis, celle-ci lui a pardonné. Ces faits lui ont notamment valu une arrestation alors qu'il était invité pour recevoir un prix en Suisse, lors du Festival de cinéma de Zurich, en 2009. Il avait subi les arrêts domiciliaires dans son chalet de Gstaad durant plus de sept mois.

«Nous avons invité et récompensé un réalisateur grandiose. C'est un jugement artistique. Les jugements d'ordre juridique, nous les laissons aux instances compétentes», a déclaré le directeur opérationnel du festival Mario Timbal. ● ATS



Roman Polanski regrette «les controverses et les tensions» provoquées par sa possible venue au Festival de Locarno. KEYSTONE

CAISSE-MALADIE

Selon un sondage, le libre choix a la cote

Pouvoir choisir sa caisse-maladie dans l'assurance de base est important pour 55% des sondés selon un sondage commandité par l'organisation allemande de consommateurs Konsumentenforum dans le cadre de la prochaine votation sur l'initiative sur la caisse-maladie publique. Pouvoir changer de caisse est également un instrument «vital» pour 58% des 1100 personnes ayant le droit de vote interrogées. Plus de 70% des sondés estiment important le libre choix du médecin ou du montant de leur franchise. ● ATS

IRAK Le gouvernement autonome du Kurdistan conforte ses positions grâce au soutien des Occidentaux. L'appui vient même de la capitale.

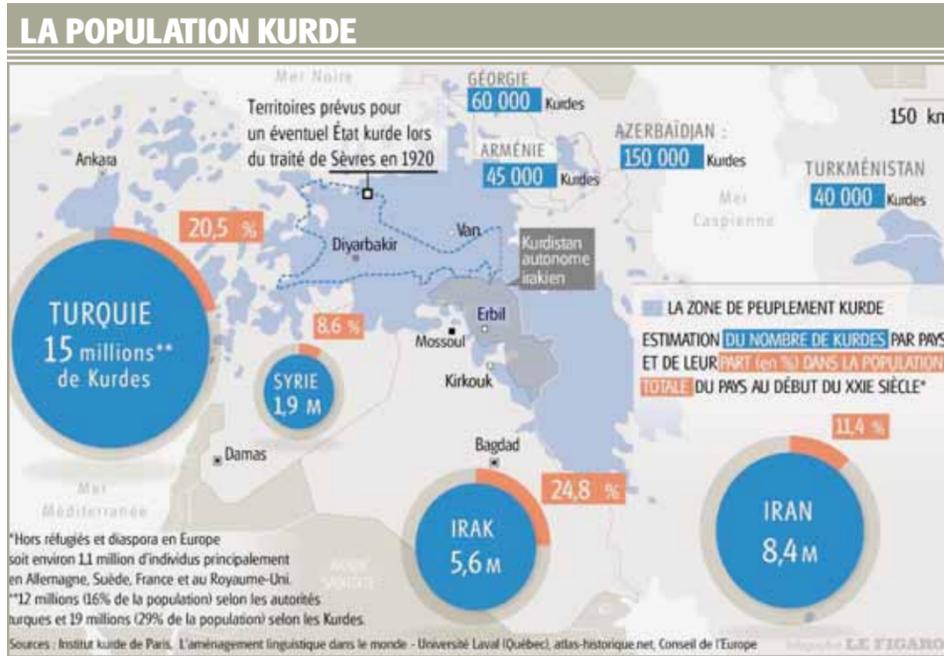
Les Kurdes, trait d'union entre Bagdad et Washington

ERBIL
SAMUEL FOREY

Après plus d'une semaine de conquêtes sur le front kurde, les djihadistes n'avancent plus. La dernière ville à tomber a été Jalawla, lundi dernier, dans les confins sud-est du Kurdistan irakien, non loin de la frontière avec l'Iran.

L'Etat islamique recule même. Pour la première fois depuis que l'organisation a jeté ses forces contre les Kurdes, les peshmergas ont pu reprendre les villes de Gweir et de Makhmour, à proximité d'Erbil. Au Gouvernement régional du Kurdistan (GRK), on souffle un peu. «La situation est toujours dramatique, on a encore des centaines de milliers de déplacés, mais au moins, cette crise a montré que le Kurdistan était une province stable et que le GRK restait solide et fiable. Mais la bataille est loin d'être finie», estime Dindar Zebari, un responsable au département des relations extérieures du GRK.

«Les choses vont mieux, notamment grâce aux frappes américaines et au réapprovisionnement en armes et munitions pour les troupes au sol», explique de son côté une source proche du GRK, qui souhaite rester anonyme. Mais tous les responsables insistent sur un point: les Kurdes ne sauraient affronter seuls cette menace. Ils ont besoin, d'une part, de l'aide internationale. Celle-ci, limitée, s'est cependant révélée essentielle, notamment quand les drones et les jets américains ont bombardé des batteries de l'Etat islamique, ainsi que des colonnes de véhicules en route pour attaquer des positions peshmergas près d'Erbil. La si-



tuation humanitaire, catastrophique, est encore loin d'être sous contrôle. Selon le Haut-Commissariat aux réfugiés, le Kurdistan accueille 700 000 déplacés, sans compter les près de 220 000 réfugiés syriens déjà présents.

«Une menace commune»

L'aide provient d'autre part du gouvernement central. Bien que les Kurdes du GRK rappellent sans cesse tout le mal qu'ils pensent de Nouri al-Maliki, le premier ministre de Bagdad sur la voie du départ, il y a bel et bien une coopération entre l'administration de la province et celle du gouvernement central. Helgurd Hikmet, le porte-parole du ministère des Peshmergas – en quelque sorte, l'équivalent du ministère de la Défense –, a été

clair à ce sujet: «Nous avons à Erbil un commandement commun des opérations entre Kurdes, Irakiens et Américains. Après tout, nous faisons face à une menace commune. Les ennemis sont expérimentés et bien armés.»

Enfin, les Kurdes irakiens se sont fait aider par leurs compatriotes. Cette assistance, très empirique et ponctuelle, met malgré tout le GRK mal à l'aise. Helgurd Hikmet, au ministère des Peshmergas, reconnaît la collaboration avec des éléments du PKK turc dans la reprise de Makhmour – où il existe un camp de l'organisation militaire d'Abdullah Öcalan – et des Kurdes syriens à la frontière irakosyrienne. «Après tout, nous sommes une seule nation et nous avons un ennemi commun», dit Helgurd Hikmet.

Les djihadistes restent de redoutables adversaires. Un général peshmerga confiait il y a peu: «Il est difficile de faire face aux attaques de l'Etat islamique. Il faut reconnaître qu'ils sont rapides, très mobiles et bien organisés. Mais la reconquête de Gweir et Makhmour a montré qu'ils n'étaient pas invincibles. Il faut continuer sur cette voie.»

S'il y a un seul côté positif à cette crise, Helgurd Hikmet le voit dans ceux qui sont venus en aide aux Kurdes, Etats-Unis et France en tête – Laurent Fabius ayant été le seul ministre des Affaires étrangères occidental à se rendre en Irak, à Bagdad et Erbil. Le porte-parole sourit: «Un de nos proverbes dit: «Les Kurdes n'ont pour amis que les montagnes.» Il est agréable de voir qu'aujourd'hui, nous en avons d'autres.»

UKRAINE

Convoi russe d'aide humanitaire en route

Un convoi humanitaire russe de 262 camions doit arriver aujourd'hui à la frontière ukrainienne. Il doit venir en aide aux populations victimes des hostilités dans l'est du pays, malgré les mises en garde de Kiev et des pays occidentaux contre toute intervention unilatérale russe.

Formant une colonne sur plus de trois kilomètres, les 262 camions blancs sont partis très tôt de la base militaire d'Alabino, dans la grande banlieue sud-ouest de Moscou. «Le convoi amène aux habitants de l'est de l'Ukraine environ 1800 tonnes de matériel humanitaire, collecté par les habitants de Moscou et de ses environs», selon un responsable de l'administration de la région de Moscou. Les camions transportent notamment 400 tonnes de céréales, 100 tonnes de sucre et 54 tonnes de médicaments.

«Après avoir franchi la frontière russo-ukrainienne, le convoi poursuivra sa route sous l'égide du Comité international de la Croix-Rouge», selon le ministère russe des Affaires étrangères.

«Aucun accord» du CICR

«Il n'y a eu aucune décision concernant le convoi russe. Personne ne nous a contactés à ce propos et il n'y a aucun accord de notre part», a réagi Valery Sergovsky, secrétaire général adjoint de la Croix-Rouge Ukraine.

Si l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) est prête à assister une action du CICR, «les modalités restent à définir». Aucune opéra-



Les 262 camions blancs traverseront aujourd'hui la frontière russo-ukrainienne. KEYSTONE

tion n'est prévue dans la journée, a souligné le service de communication de l'organisation.

Le gouvernement ukrainien a rappelé, hier, qu'une telle aide n'était pas la bienvenue. Kiev accuse Moscou de soutenir militairement les séparatistes, ce que dément le Kremlin. L'Occident, Etats-Unis en tête, a mis en garde contre «l'illégalité» de toute opération unilatérale russe sur le territoire ukrainien.

Localités reprises

Sur le terrain, l'armée ukrainienne s'apprête à encercler «définitivement» Lougansk et à couper aux combattants les routes vers la Russie. Les autorités ukrainiennes ont également annoncé la reprise aux séparatistes prorusse de quatre localités, dont un centre de transit ferroviaire entre les deux bastions rebelles de Donetsk et Gorlivka. ● ATS

GAZA

La trêve devrait prendre fin ce soir

Aucun progrès n'a été obtenu, au Caire, dans les pourparlers indirects entre Israéliens et Palestiniens. Le temps presse, car la trêve de 72 heures décrétée à Gaza expire ce soir. Les négociateurs doivent à la fois surmonter des années d'hostilité et ne pas perdre la face. Les discussions impliquent des émissaires israéliens et palestiniens du Hamas, mais aussi du Jihad islamique et du Fatah. ● ATS

ÉTATS-UNIS

Nouvelles émeutes à Ferguson

De nouvelles émeutes ont éclaté lundi soir à Ferguson, petite ville du Missouri, aux Etats-Unis, sous tension depuis le décès d'un adolescent noir mortellement blessé par un policier. Les manifestations ont dégénéré en dépit d'appels au calme lancés par la famille de la victime. Les circonstances exactes de la mort n'ont pas encore été établies. Le jeune homme de 18 ans, blessé samedi, a succombé à ses blessures dimanche. ● ATS

EBOLA L'OMS tient compte des circonstances particulières de cette épidémie.

Feu vert aux traitements non homologués

Un comité d'experts de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a donné, hier, son feu vert à l'utilisation de traitements non encore homologués pour combattre l'épidémie d'Ebola en Afrique de l'Ouest. Certaines conditions doivent toutefois être respectées.

Le comité de douze experts, unanimes, a estimé que dans les circonstances particulières de cette épidémie, «il est éthique d'offrir des traitements non homologués dont l'efficacité ainsi que les effets secondaires ne sont pas encore connus, comme traitement potentiel ou à titre préventif».

Le comité a défini comme conditions d'emploi de ces traitements «une transparence absolue quant aux soins, un consentement informé, la liberté de choix, la confidentialité, le respect des personnes, la préservation de la dignité et l'implication des communautés locales».

Les experts ont aussi souligné «l'obligation morale de collecter et partager les données sur la sécurité et l'efficacité de ces interventions», qui



Pendant ce temps, au Liberia, certaines personnes tentent d'informer le mieux possible la population. KEYSTONE

doivent faire l'objet d'une évaluation constante en vue de leur utilisation future.

En conférence téléphonique, la sous-directrice générale de l'OMS, Marie-Paule Kieny, a précisé qu'une seconde réunion d'experts sera organisée à la fin du mois à Genève, pour déterminer les critères d'utilisation des médicaments et vaccins contre l'Ebola,

même non homologués. L'offre est en effet très faible à ce stade, ce qui pose des problèmes de priorités dans l'administration des traitements.

Une dizaine de doses du cocktail d'anticorps monoclonaux ZMapp seraient seulement disponibles. Certains experts sont d'avis que le personnel de santé doit avoir la priorité pour l'administration du traitement, d'autres privilégient les communautés locales.

Espoir pour la fin de l'année

Marie-Paule Kieny espère qu'à la fin de l'année, l'offre de produits pour traiter l'Ebola sera disponible en plus grande quantité. Des tests cliniques sur deux vaccins candidats doivent commencer en septembre, a fait savoir la responsable de l'OMS.

Elle a toutefois nuancé en affirmant que l'OMS ne veut pas donner de «faux espoirs que l'Ebola puisse dès maintenant faire l'objet d'un traitement». A ce stade, les mesures traditionnelles d'iso-

lement des malades et de dépistage de leurs contacts sont les seules efficaces pour combattre une épidémie de fièvre hémorragique sans précédent.

Avant même l'annonce de l'approbation de l'OMS, les Etats-Unis ont promis l'envoi au Liberia du sérum expérimental, pour soigner les médecins libériens actuellement infectés. Le ZMapp a été utilisé avec succès la semaine dernière pour traiter deux soignants américains tombés malades.

L'administration du sérum n'a toutefois pas empêché le décès, hier, d'un prêtre catholique espagnol, rapatrié jeudi dernier à Madrid en provenance du Liberia.

Plus de mille morts

La fièvre Ebola, qui sévit en Afrique de l'Ouest, a franchi la barre des 1000 morts, avec 1013 décès et 1848 cas dénombrés (confirmés, suspects et probables) en Guinée, au Liberia, en Sierra Leone et au Nigeria. ● ATS

EN IMAGE



KEYSTONE

DANEMARK

Charcuterie contaminée: douze morts. Des cas de listériose provoqués par de la charcuterie ont entraîné la mort de douze personnes au Danemark ces derniers mois, selon l'agence de sécurité alimentaire nationale. L'entreprise incriminée a été fermée. La bactérie a été décelée dans un lot de «rullepølse». Cette charcuterie est surtout constituée de morceaux de viande de porc. Le premier cas de listériose a été recensé par les autorités en septembre 2013. Depuis, 20 autres cas ont été reportés, dont 15 depuis juin. ● ATS



9^e ROCK ALTITUDE FESTIVAL

GRAHAM
WATCHMAKERS SINCE 1695

PRESENTS

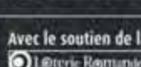
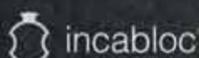
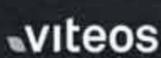
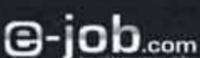
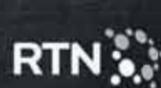
14-15-16
AOUT 2014

LE LOCLE
PATINOIRE

WWW.ROCKALTITUDE.CH

DOWN
CONVERGE
MORCHEEBA
KADEBOSTANY
THE GLITCH MOB
NEW WORLD SOUND

KRUGER • RED FANG • TRUCKFIGHTERS • THE RAMBLING WHEELS
LES PETITS CHANTEURS À LA GUEULE DE BOIS • MONKEY3 • DISAGONY
MISSISSIPPI DRUM MACHINE • FORKS • IMPURE WILHELMINA • KUNZ • ABRAHAM
HEROD • KOQA • D.J. STATIC RECORDS



INTERNET Rentable depuis 2013, le site américain d'actualité et de divertissement vient de lever 50 millions de dollars et prépare son avenir.

BuzzFeed veut être la première marque média en ligne

LUCIE RONFAUT

BuzzFeed plaît autant aux internautes qu'aux investisseurs. Le site internet américain d'actualité et de divertissement vient de lever près de 50 millions de dollars (environ 45 millions de francs) auprès d'Andreessen Horowitz, un fonds d'investissement californien connu pour sa participation financière chez Skype et Foursquare.

La valorisation de BuzzFeed est désormais estimée à près de 850 millions de dollars (634,8 millions d'euros). «Il est temps pour nous de faire grandir notre entreprise, consolider notre marque et produire davantage de contenus afin de devenir la première marque média en ligne», annonce Jonah Peretti, PDG de BuzzFeed, dans un communiqué publié lundi.



Jonah Peretti, fondateur et PDG de BuzzFeed, un site rempli d'articles légers conçus spécialement pour être partagés sur les réseaux sociaux. SP

Référence anglophone

Depuis sa création en 2006, le site s'est imposé comme référence du web anglophone. Il revendique aujourd'hui plus de 150 millions de visiteurs uniques mensuels dans le monde. Pour BuzzFeed, le chemin du succès est pavé d'articles légers et conçus spécialement pour être partagés sur les réseaux sociaux, d'où proviennent 75% de son trafic. Des publications comme «Le casting de Friends au début et à la fin de la série» (2 317 000 vues cette semaine) ou «22 vérités que seuls les mecs avec une meilleure amie peuvent comprendre» (808 227 vues cette se-

maine) ont construit l'audience du site et permis l'embauche de plus de 500 employés, dont de nombreux journalistes.

Outre ses articles de divertissement, BuzzFeed dispose des mêmes catégories que les plus grands journaux: international, économie, politique, nouvelles technologies et sport. «Nous aimons les sujets marrants, mais nous faisons aussi des choses sérieuses», affirme Ben Smith, rédacteur en chef de BuzzFeed, dans une interview au Figaro.

promotion via des articles écrits par les employés de BuzzFeed selon le style bien particulier de leur site.

Avec cette nouvelle levée de fonds, BuzzFeed souhaite consolider ce qui a déjà fait son succès et préparer ses prochaines conquêtes. Il cherche notamment à poursuivre son essor à l'international, après le lancement de versions française, anglaise ou brésilienne en 2013.

Ces déclinaisons sont mo-

destes: elles affichent une majorité de contenus traduits et peu de publications originales. L'entreprise veut quand même poser ses bagages en Inde, à Mexico, en Allemagne et au Japon en 2014. Elle compte aussi investir davantage dans sa division vidéo, qui pourrait bientôt produire des longs-métrages. De quoi ajouter Hollywood à la longue liste des concurrents de BuzzFeed.

● LE FIGARO

Investir dans la vidéo

Avant de conclure cette opération auprès d'Andreessen Horowitz, BuzzFeed avait déjà levé près de 46 millions de dollars (34 millions d'euros). L'entreprise est rentable depuis 2013 et devrait atteindre un chiffre d'affaires de plus de 100 millions de dollars d'ici à la fin de l'année. La plupart de ses recettes proviennent de partenariats avec des marques, qui peuvent faire leur

Equivalent alémanique

Watson est le nom de l'équivalent suisse alémanique de Buzzfeed. Lancé en janvier dernier, financé majoritairement par l'éditeur Peter Wanner (propriétaire du groupe Aargauer Zeitung), le site d'information numérique a pour rédacteur en chef Hansi Voigt. Il dirigeait auparavant 20 Minuten online. Watson a bénéficié d'un investissement de départ de 20 millions de francs suisses. Ce nouvel acteur emploie une soixantaine de collaborateurs, dont une quarantaine vient de 20 minutes. Il a aussi signé un accord avec l'allemand Spiegel Online pour reprendre certaines de ses informations. ● DAD

GOOGLE Accord pour lancer un câble sous-marin

Le géant internet américain Google et cinq groupes asiatiques de télécommunications ont annoncé hier un accord pour la construction d'un nouveau câble sous-marin entre le Japon et les États-Unis, sous l'égide du japonais NEC, pour une mise en service en 2016. Ce câble en fibre optique d'une longueur de 9000 km vise à répondre à la demande croissante en matière de transmission de données, explique le consortium, dont l'investissement total est estimé à «environ 300 millions de dollars». Dénommé Faster, il offrira une capacité de transfert de 60 terabits par seconde d'ici le premier semestre 2016, soit la plus importante jamais mise en place sur la très longue route transpacifique, selon la même source. ● LE FIGARO

CRÉDIT

Les 25-29 ans sont les plus exposés aux risques d'endettement



KEYSTONE

Une étude réalisée par Intrum Justitia en 2014 montre que le risque d'endettement des jeunes «n'a pas fondamentalement évolué» depuis l'enquête de 2013. Elle observe certains déplacements dans la comparaison entre cantons et entre villes. La Suisse centrale présente toujours un risque d'endettement inférieur à la moyenne. Les risques de s'endetter pour les 25-29 ans vont «croissant», souligne Intrum Justitia, qui estime que le constat est «alarmant». L'électronique et le téléphone mobile font courir le plus de risques. Les personnes célibataires et les familles monoparentales sont plus exposées que les familles ou les couples. Si une poursuite est engagée, elle aboutit deux fois sur trois à une saisie et, dans 40% des cas, la procédure donne lieu à l'établissement d'un acte de défaut de bien. Mais les jeunes remboursent leurs dettes «beaucoup plus rapidement» que les personnes des tranches d'âges supérieures. Les villes de Fribourg, La Chaux-de-Fonds (NE) et Thoune (BE) présentent un risque d'endettement supérieur à la moyenne. Genève et Neuchâtel ont amélioré leur situation par rapport à l'année précédente. ● ATS

PHARMA

Galenica se scinde en deux sociétés

Galenica se dote d'une nouvelle structure pour répondre aux attentes du marché. Le groupe bernois se scinde en deux sociétés indépendantes, appelées à être cotées à la Bourse: l'une consacrée à la pharma (Vifor Pharma), l'autre à la santé (Galenica Santé). Objectif de la stratégie: étoffer de façon distincte les activités des deux entités. Il s'agit d'une nouvelle mue pour le groupe depuis sa stratégie de transformation en 1996, qui consistait à devenir une entreprise active en Suisse et à l'international approvisionnant autant les pharmaciens que les médecins, les droguistes et les hôpitaux. Pour l'ensemble de l'exercice, la direction vise une hausse du bénéfice net sur une base comparable, sans dévoiler de chiffres toutefois. ● ATS

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

ware Cours sans garantie

INDICES	DJ Euro Stoxx 50
SLI	3023.7 -0.7%
1258.0 -0.0%	FTSE 100
Nasdaq Comp.	6632.4 -0.0%
4389.2 -0.2%	SPI
DAX 30	8243.2 +0.0%
90694 -1.2%	Dow Jones
SMI	16560.5 -0.0%
83298 -0.0%	CAC 40
SMIM	4162.1 -0.8%
1684.9 +0.1%	Nikkei 225
	15161.3 +0.2%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1982	1.2285	1.1865	1.2485	0.801 EUR
Dollar US (1)	0.8968	0.9195	0.868	0.952	1.050 USD
Livre sterling (1)	1.5076	1.5458	1.4625	1.5845	0.631 GBP
Dollar canadien (1)	0.8196	0.8403	0.792	0.868	1.152 CAD
Yens (100)	0.8771	0.8993	0.839	0.941	106.26 JPY
Cour. suédoises (100)	13.0157	13.3853	12.61	13.83	723 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1301.45	1317.45	19.7	20.2	1457.25	1482.25
Kg/CHF	37954	38454	574.6	589.6	42506	43256
Vreneli 20.-	219	248	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	12/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	12/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	20.35	20.42	24.80	19.87	Alpiq Holding N	89.75	90.10	130.60	84.00
Actelion N	105.20	106.90	115.50	60.50	BC Bernoise N	184.90	183.50	240.00	183.10
Adecco N	65.70	66.20	79.80	58.20	BC du Jura P	62.00	62.65	68.50	58.00
CS Group N	24.43	24.25	30.54	23.77	BKW N	32.00	32.25	33.85	27.75
Geberit N	299.40	302.80	318.90	225.80	Cicor Tech N	36.60	36.35	38.90	28.60
Givaudan N	1474.00	1463.00	1534.00	1170.00	Clariant N	16.29	16.26	18.83	14.55
Holcim N	70.30	70.60	86.05	62.70	Comet N	85.95	85.80	98.65	65.20
Julius Baer N	38.90	39.13	45.91	35.67	Komax	138.80	139.10	154.00	104.00
Nestlé N	68.80	68.75	72.05	60.50	Meyer Burger N	9.92	10.00	19.25	7.34
Novartis N	77.90	77.70	81.70	66.30	Mikron N	7.95	7.93	9.90	5.06
Richemont P	86.05	86.40	96.15	80.75	OC Oerlikon N	12.40	12.55	15.65	11.35
Roche BJ	258.90	259.50	274.80	231.20	PubliGroup N	213.90	213.90	214.20	85.00
SGS N	2011.00	1992.00	2260.00	1950.00	Schweiter P	628.00	633.50	712.50	570.50
Swatch Grp P	487.70	485.40	606.50	475.40	Straumann N	214.10	214.90	220.00	147.30
Swiss Re N	73.45	73.30	82.17	66.93	Swatch Grp N	89.75	89.80	108.00	89.70
Swisscom N	504.50	503.00	548.50	411.50	Swissmetal P	0.78	0.75	1.11	0.47
Syngenta N	323.30	322.70	378.70	302.10	Tornos Hold. N	5.93	5.60	7.40	4.06
Transocean N	35.69	35.49	51.25	33.30	Valiant N	81.70	81.15	102.40	74.60
UBS N	15.68	15.73	19.60	15.20	Von Roll P	1.62	1.67	2.03	1.33
Zurich FS N	268.00	267.90	277.00	225.60	Ypsomed	85.40	83.00	94.00	55.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

	12/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		12/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	54.37	54.34	57.35	27.97	L.V.M.H (€)	127.90	127.65	150.05	121.00
Baxter (\$)	74.29	74.20	77.30	62.80	Novado (€)	115.74	115.42	128.77	94.57
Celgene (\$)	85.99	86.88	127.92	58.53	Novartis (€)	31.31	32.04	44.00	29.39
Fiat (€)	710	6.98	908	6.26	Philip Morris (€)	84.19	84.35	91.81	75.28
Johnson & J. (\$)	100.64	101.16	106.74	85.50	Stryker (€)	79.61	79.55	86.93	66.45
Kering (€)	157.80	158.20	185.15	136.95					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance

P = action au porteur

d = cours demandé

N = Action nominative

o = cours offert

PUBLICITÉ

CHANGE
TRAVEL CASH
CARTES DE CRÉDIT

www.bcn.ch

BCN PLUS FORTS ENSEMBLE

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.14		dernier	% 1.1.14
(CH) BF CHF	95.87	2.7	(LU) EF Climate B	71.53	0.7
(CH) BF Conv. Intl	100.72	1.2	(LU) EF Innov Ldvs B	215.30	4.4
(CH) BF Corp H CHF	105.79	5.0	(LU) EF Sel Energy B	935.91	12.7
(CH) BF Corp EUR	115.35	5.2	(LU) EF Sel HealthC	360.99	-
(CH) BF Intl	75.64	6.4	(LU) EF Sel Intl B	133.32	7.1
(CH) Commodity A	78.27	-0.6	(LU) EF Sm&MC Jap	27476.00	3.4
(CH) EF Asia A	92.37	3.3	(LU) EF Sm&MC NAm	76.25	-11.8
(CH) EF Emer.Mkts A	193.75	8.5	(LU) EF Water B	135.45	5.0
(CH) EF EuroLand A	115.66	-2.1	(LU) MM Fd AUD	24712	1.3
(CH) EF Europe	142.19	0.6	(LU) MM Fd CAD	191.90	0.2
(CH) EF Green Inv A	99.64	0.3	(LU) MM Fd CHF	148.25	-0.0
(CH) EF Gold	635.62	32.1	(LU) MM Fd EUR	1054.01	0.0
(CH) EF Intl	163.09	5.6	(LU) MM Fd GBP	130.67	0.0
(CH) EF Japan	3812.00	2.8	(LU) MM Fd USD	194.58	-0.0
(CH) EF N-America	359.33	5.7	(LU) Sic II Bd CHF	104.65	2.3
(CH) EF Sm&MC Swi	484.51	4.3	(LU) Sic II Bd EUR	106.12	4.3
(CH) EF Switzerland	352.23	4.0	(LU) Sic II Bd USD	113.36	3.0
(CH) EF Tiger A	102.56	5.4	Eq. Top Div Europe	129.34	3.5
(CH) EF Value Switz	169.12	3.5	Eq Sel N-America B	178.55	3.5
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	116.66	4.8	Bond Inv. AUD B	209.34	5.7
(LU) BI Med-Ter CHF	118.07	0.5	Bond Inv. CAD B	192.38	4.7
(LU) BI Med-Ter EUR	136.01	1.3	Bond Inv. CHF B	132.21	2.8
(LU) BI Med-Ter USD	145.57	0.6	Bond Inv. EUR B	95.32	7.0
			Bond Inv. GBP B	104.46	5.4
			Bond Inv. JPY B	11018.00	-
			Bond Inv. USD B	165.21	3.5
			Bond Inv. Intl B	104.58	6.2
			lfca	114.80	3.7
			Pf Income A	108.29	1.2
			Pf Income B	138.75	3.0
			Pf Yield A	138.45	1.3
			Pf Yield B	169.10	2.8
			Pf Yield EUR A	110.74	2.6
			Pf Yield EUR B	148.86	4.6
			Pf Balanced A	167.57	1.4
			Pf Balanced B	197.84	2.8
			Pf Bal. EUR A	115.80	2.3
			Pf Bal. EUR B	145.64	4.1
			Pf GI Bal. A	96.63	1.8
			Pf GI Bal. B	107.31	2.9
			Pf Growth A	221.32	1.8
			Pf Growth B	249.98	2.9
			Pf Growth A EUR	113.42	1.8
			Pf Growth B EUR	135.64	3.3
			Pf Equity A	258.70	1.2
			Pf Equity B	279.55	2.0
			Pf GI Eq. A EUR	108.29	0.7
			Pf GI Eq. B EUR	110.12	1.4
			Valca	316.39	2.1
			LPP 3 Portfolio 10	178.28	4.1
			LPP 3 Portfolio 25	163.73	3.9
			LPP 3 Portfolio 45	196.89	3.8
			LPP 3 Oeko 45	139.65	3.4

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 10 ans	0.43	0.44
Rdt oblig. US 30 ans	3.26	3.22
Rdt oblig. All 10 ans	1.06	1.06
Rdt oblig. GB 10 ans	2.49	2.48
Rdt oblig. JP 10 ans	0.51	0.51

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME \$ par baril)	97.37	98.37
Huile de chauffage par 100 litres	105.40	105.10

PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage

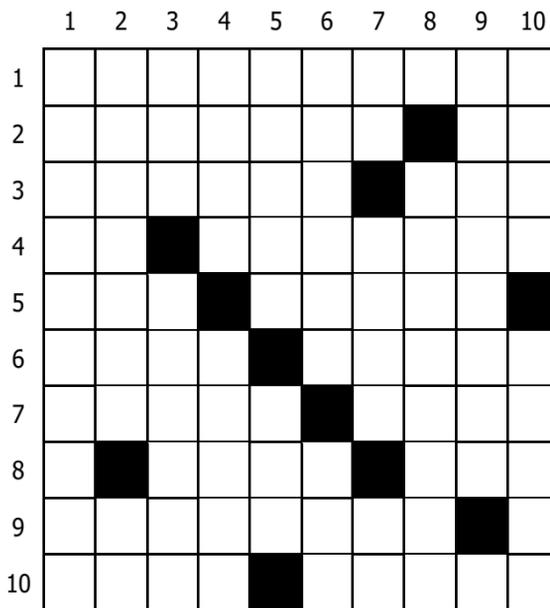
0844 844 644

E-mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

20 DIVERTISSEMENTS

MOTS CROISÉS

N° 3065



Horizontalement

1. Reprise des affaires. 2. Faire des tas de choses. Article de médina. 3. Ne pas savoir sur quel pied danser. Long fleuve nord-africain. 4. L'iridium. Homme au regard persan. 5. Une des sources de votre quotidien. Insecte indésirable au jardin. 6. Gratin méridional. Une poire pour la soif. 7. Pièce formant saillie. Champion de luth à la grecque. 8. Communique avec l'extérieur. Fils aîné de Noé. 9. Dans les pommes. 10. Phénomène de rejet. Lieu de stationnement des caravanes.

Verticalement

1. L'été les laisse froids. 2. Payer des tranches. Symbole ou participe. 3. Pièce de construction. Arme blanche, mais noire. 4. Coule dans le Piémont. Une sœur qui peut être mère sans enfant. 5. Prendra à son service. Liquide. 6. Manque de bon sens. Histoire sans queue ni tête. 7. Terminaison infinitive. Prénom féminin. A toi ou à elle. 8. Divisions de l'Eglise. 9. Concert donné en plein air. 10. Course avant l'appel. Laissés en plan.

Solutions du n° 3064

Horizontalement 1. Souterrain. 2. Intime. Ane. 3. Luisant. Is. 4. Lanerets. 5. Ovines. Ri. 6. Ter. Crêt. 7. Egas. Ara. 8. Toi. Inuits. 9. Turenne. Et. 10. Eternelles.

Verticalement 1. Silhouette. 2. ONU. Goût. 3. Utilitaire. 4. Tisanes. Er. 5. Emaner. Inn. 6. Rènes. Anne. 7. TR. Cruel. 8. Aa. Errai. 9. Initie. Tee. 10. Ness. Tests.

FEUILLETON

N° 81



Il toussait. Une mauvaise toux. Caverneuse.

– En êtes-vous sûr, Monsieur Failloubaz? demandait la serveuse.

– Sûr et certain, ma jolie.

Le vin, ça aidait. Ça désinhibait. Ah! s'il avait connu ça auparavant, il aurait pu renverser des montagnes, monter jusqu'à cinq mille mètres avec son avion. Il leur aurait alors montré à tous ces cons qui était le pilote Failloubaz.

La sommelière apporta les trois décis qu'il ingurgita comme si c'était du sirop.

Et il se remit à dodeliner de la tête: «Plus personne ne me salue dans cette ville. On dirait que je suis devenu invisible, leur regard me passe au travers. Tous des lâches, des pudiques. Il n'y a plus que les Juifs qui me parlent encore et me rappellent que je suis vivant.

Eux, c'est pas pareil. Friqués ou pas, ils n'oublient pas la misère et la discrimination qu'ils ont connues autrefois quand ils vivaient encore en Alsace».

La communauté juive d'Avenches représentait alors un quart de la population locale. Il y avait parmi eux des gens au cœur généreux qui n'hésitaient pas à lui payer un verre et à s'asseoir à sa table.

«Dommage que Charly et Salomon Bernard, les marchands de chevaux, ne soient pas là en ce moment. Ils aiment bien m'écouter, eux...»

Ernest se redressa et dit d'une voix forte:

– ... Il n'y a en ce moment, que

des peigne-culs et des minables dans ce troquet de merde!

Les conversations cessèrent. Des têtes se tournèrent vers lui. Au café de l'Hôtel de Ville, le temps se figea... La sommelière avait encore la main dans le verre qu'elle rinçait. Le patron laissa déborder le verre de bière qu'il remplissait, la mousse coula dans l'évier. Même les cigares paraissaient ne plus se consumer tant la surprise était grande de voir Failloubaz, habituellement si réservé dans son alcoolisme, engueuler l'assemblée:

– Des pignoufs, voilà ce que vous êtes tous, tant que vous êtes...

Une violente quinte de toux l'interrompit. Il cracha par terre et continua:

– Sais-tu au moins qui je suis hein, toi, l'officier de mes deux Et toi, le municipal de police, sais-tu qui te parle?

– Tais-toi, Ernest, cria le patron en s'approchant de lui pour le mettre dehors.

– Toi, Maas, reste tranquille! De toute façon, tu es de mêche avec les vautours qui m'ont pompé mon âme et mon fric.

– Ta gueule, Failloubaz!

– Et lui, là, ce faux jeton de Drupars, avec sa tronche d'ange venu tout droit du paradis des putes, regardez-le: c'est la pire des canailles! Je lui pisse dessus...

Et avant que le tenancier du café ait pu l'en empêcher, Failloubaz empoigna son carafon de vin et le lança à la tête de son ancien tuteur. Certains clients se levèrent pour prêter main-forte au patron et expulser le trublion. Mais le vin, c'est connu, peut rendre vindicatif. Persuadé d'avoir plus de force que les autres, Ernest résista. Ça se mit à cogner. Des verres, des assiettes, se brisèrent. A bout d'arguments, deux costauds aidèrent le tenancier à le maîtriser et à le jeter à la rue comme un vulgaire torchon. La porte du café se referma violemment derrière lui.

Failloubaz fit quelques pas sous l'arcade, trébucha et s'étala de tout son long sur la place, devant l'église. Le municipal de police qui venait de se faire insulter se vengea.

Failloubaz fut interdit d'au-berge durant un mois pour insultes et violence en état d'ébriété.

Mais que lui importait cette décision.

Qu'il soit solitaire à une table de bistro ou à la maison, c'était du pareil au même.

Chapitre 43

La faillite de l'école et de l'usine Failloubaz avait entraîné la grand-mère et la tante Marie dans la tourmente.

Comme elles n'avaient pas les moyens de rembourser les dettes contractées sur la fortune d'Ernest, elles avaient été forcées de fermer boutique. Leur mobilier ne fut pas vendu aux enchères, mais elle furent contraintes de quitter l'immeuble. Elles trouvèrent un appartement de deux pièces et cuisine, dans une maison mitoyenne, de l'autre côté de la ville, à l'extrémité des arcades qui longent la Grande Rue. Les chambres étaient petites. Les deux femmes s'installèrent dans l'une d'elles, Ernest dans l'autre.

(A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Enghien, Prix de Genève
(trot attelé, réunion I, course 2, 2875 mètres, départ à 13h50)

N°	Cheval	Distance	Driver	Entraineurs	Cote	Perf.
1.	Rember Mail	2875	C. Martens	V. Martens	24/1	6a 4a 7a Da
2.	Roxanne Bar	2875	P. Vercryusse	Cat. Savarese	49/1	6a 3a 8a 1a
3.	Romanesque	2875	Marco Smorgon	Marco Smorgon	19/1	2a Da 0a Da
4.	Rombo Di Gannone	2875	J.-M. Bazire	Anders Lindqvist	12/1	4a 4a 4a Dista
5.	Rue du Bac	2875	R. Andreghetti	F. Souloy	14/1	5a 3a 1a Da
6.	Ruty Grif	2875	A. Barrier	Marco Smorgon	11/1	3a 5a 8a 4a
7.	Anette du Mirel	2875	T. Le Beller	Anders Lindqvist	44/1	7a 1a 1a 1a
8.	Tast of Bourbon	2875	J. Pier. Dubois	J. Baudron	25/1	8a 5a 5a 2a
9.	Ausone du Kastel	2875	E. Allard	E. Allard	13/1	2a 7a 10a Da
10.	Artiste de Joudes	2875	J. Ruaults	Ph. Allaire	149/1	8a Da 3a (13)
11.	Africain	2875	M. Abrivard	V. Collard	26/1	7a 8a 2a 5a
12.	Africaine	2875	J.-Et. Dubois	J.-Et. Dubois	28/1	5a 2a 1a 2a
13.	Athos des Elfes	2875	J. Van Eeckhaute	J. Van Eeckhaute	9/10	1a 1a 3a Da
14.	Axelle Dark	2875	J. Verbeeck	Ph. Allaire	22/1	5m 6a 9a 4a
15.	Akim du Cap Vert	2875	F. Anne	F. Anne	7/1	6a 1a 4a 9a

Notre jeu: 13 - 15 - 9 - 6 - 1 - 14 - 5 - 4 (Bases)
Coup de poker: 4
Au 2/4: 13 - 15
Au tiercé pour 13 fr: 13 - X - 15
Le gros lot: 13 - 15 - 11 - 3 - 5 - 4 - 9 - 6
Les rapports
Hier à Deauville, Prix de Barneville (non partants: 4,714)
Tiercé: 1 - 2 - 9
Quarté: 1 - 2 - 9 - 5
Quinté: 1 - 2 - 9 - 5 - 10
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 128.-
Dans un ordre différent: Fr. 25.60
Rapport spécial couplé transformé: Fr. 22.90
Rapport pour 1.50 francs:
Quarté dans l'ordre: Fr. 1220.25
Dans un ordre différent: Fr. 130.05
Bonus: Fr. 915
Rapport pour 2.50 francs:
Quinté dans l'ordre: Fr. 8279.25
Dans un ordre différent: Fr. 115.75
Bonus 4: Fr. 23.50
Bonus 4 sur 5: Fr. 750
Bonus 3: Fr. 5.-
Rapport pour 5 francs:
2 sur 4 Gagnant: Fr. 28.50
2 sur 4 Rapport spécial gagnant: Fr. 11.-

Notre opinion: 13 - Première chance. 15 - Dans le coup. 9 - La surprise. 6 - La surprise. 14 - Une placette. 5 - Reste crédible. 4 - Il faut s'en méfier.
Remplaçants: 11 - En cas de défaillances. 3 - Second choix.

ARCINFO.ch L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

A télécharger sur

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : il n'est jamais souhaitable de mélanger amours et affaires. Mais c'est justement ce que vous serez tenté de faire. Vous serez amené à avoir une discussion animée avec votre partenaire. Gardez votre calme. **Travail-Argent** : cette journée pourrait être propice à des contacts qui s'avèreront fructueux pour la suite de votre carrière. **Santé** : besoin de repos.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous pourriez vous faire de fausses idées à propos d'un enfant ou d'un autre membre de votre famille. **Travail-Argent** : la sécurité que vous recherchez ne pourra être obtenue sur le plan professionnel. C'est un secteur où les surprises ne manqueront pas. Mais ne comptez pas avoir des résultats conséquents à court terme. **Santé** : dynamisme en hausse.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : votre énergie se tourne vers le futur. Vous ferez des projets d'avenir. Célibataire, vous avez envie de vivre une grande passion mais vous ne faites rien pour ça ! **Travail-Argent** : vous saurez argumenter au mieux de vos intérêts. C'est le moment de les défendre. On pourrait vous proposer de prendre de nouvelles responsabilités. **Santé** : vitalité en dents de scie.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vos amours prendront des tournures surprenantes. Il est essentiel de vous montrer tel que vous êtes. Exprimez vos contrariétés, il est inutile de tout garder pour vous. **Travail-Argent** : écoutez les conseils pertinents de personnes plus âgées. Ils vous permettront d'avancer plus sûrement. **Santé** : la lassitude se fait sentir. Vous avez besoin d'évasion.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous vous sentez bien dans votre peau. **Travail-Argent** : votre mémoire vous sera d'un grand secours aujourd'hui. Elle vous évitera de perdre un temps précieux en recherches inutiles. **Santé** : décompressez, vous en avez bien besoin.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : la passion est toujours au rendez-vous avec l'être aimé. Pour la plus grande joie de vos proches, vous avez décidé d'oublier vos préoccupations extérieures ! **Travail-Argent** : à force de persévérance, vous parviendrez à trouver des solutions à vos problèmes professionnels ou financiers. **Santé** : risques de troubles allergiques.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : cette journée vous promet des heures tendres et romantiques loin de la médiocrité quotidienne. Vous serez en totale harmonie avec votre partenaire. **Travail-Argent** : si des obstacles vous barrent la route, ne baissez pas les bras. Vous êtes sur la bonne voie. Méfiez-vous des messages mal transmis ou mal interprétés. **Santé** : vous déborderez d'énergie.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : le calme revient à la maison. Il suffit parfois d'une petite mise au point pour tout arranger. **Travail-Argent** : pensez au financement de votre projet. Il ne se fera pas tout seul, d'autant plus qu'il est très onéreux. **Santé** : ménagez-vous.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : le calme de votre partenaire vous inquiète... mais vous ne pouvez pas toujours être en phase, admettez-le. Ne cédez ni à l'agressivité ni au découragement. **Travail-Argent** : la façon d'agir de certains collaborateurs vous hérisse. Faites en sorte de rester calme. **Santé** : c'est le moment de penser à vous et de prendre soin de votre corps.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : ce sera l'accalmie dans le domaine amoureux. Le ciel sera parfaitement dégagé. Célibataire, vous aurez envie de voir des gens nouveaux, de vous aérer l'esprit ! **Travail-Argent** : dans le travail, une proposition intéressante peut se présenter et changer bien des choses pour votre entourage. **Santé** : c'est le moment de faire vérifier votre vue.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous serez enclin à vous livrer aux jeux de l'amour et du flirt. Mais vous manquez de discrétion et de tact. Vous aurez tendance à tout réduire à vos préoccupations personnelles. **Travail-Argent** : vous serez partagé entre un besoin d'activité et une grande indécision. N'oubliez pas de remplir vos fonctions. **Santé** : bon moral, le physique suit.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous exposerez vos émotions et vos sentiments au grand jour. Vous ferez la preuve que trop de pudeur ne sert à rien. **Travail-Argent** : inutile de vous parler de travail sous quelque forme que ce soit. Vous avez l'esprit ailleurs. Vous manquez de rigueur et vos explications ne sont pas claires ! **Santé** : buvez beaucoup d'eau.

LOTERIES

Tirages du 12 août 2014

EURO MILLIONS

7 16 19 22 33

2 5

SUPER-STAR P7221

BANCO 36

1 10 13 14 19 26 30

35 39 42 43 44 46 47

52 53 54 58 65 67

TRIO MAGIC 5 3 4

ORDRE EXACT: Fr. 735.50

TOUS LES ORDRES: Fr. 122.60

MILIEU: Fr. 7.40

LES RÉSULTATS SONT DISPONIBLES SUR WWW.LORO.CH

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch

ARC automobiles
GARAGE - CARROSSERIE - LOCATION

CAR OF THE YEAR 2014

PEUGEOT

Arc Automobiles à Bevaix
032 847 0 847 - www.arcautomobiles.ch



HOCKEY SUR GLACE Le HCC battu à Viège

Peu inspirés devant le but adverse, Dominic Forget et le HCC ont perdu leur premier match de préparation à Viège (2-1). **PAGE 22**

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

SPORTS

ATHLÉTISME Elles sont quatre prétendantes pour se parer d'or sur 100 mètres ce soir.

Il ne peut en rester qu'une

ZÜRICH
ALEXANDRE LACHAT

Qui est la femme la plus rapide d'Europe? Quatre athlètes foncent vers le titre continental du 100 m: l'Allemande Verena Sailer, la Française Myriam Soumaré, la Bulgare Ivet Lalova et la Néerlandaise Dafne Schippers. La bagarre entre les quatre jeunes femmes promet de faire des étincelles, ce soir à 20h25, lors d'une finale qui s'annonce électrique à Zurich.

L'heure n'est plus aux spéculations, encore moins au doute, lequel pourrait être fatal. «La guerre a commencé!», a lâché, au second degré et dans un grand éclat de rire, une Myriam Soumaré en grande forme hier matin, lors des séries. La Française (27 ans) n'a pas hésité à marquer son territoire: 11"03, meilleur chrono des séries et record personnel égalé. «Il fallait que je me mette en confiance d'emblée», poursuit la championne d'Europe 2010 du 200 mètres. «Signer le meilleur temps des séries, ça met la pression sur les autres.»



Myriam Soumaré a marqué son territoire en signant le meilleur temps des séries en 11"03. KEYSTONE

La certitude d'Ivet Lalova

Médaillée de bronze sur la ligne droite en 2010 à Barcelone, Myriam Soumaré a débarqué à Zurich, avec l'intime conviction qu'elle pourrait faire sauter la banque. «Oui, j'arrive ici avec de grandes ambitions.» Le problème pour elle, c'est qu'elle n'est pas la seule. Et trois autres jeunes femmes peuvent elles aussi revendiquer le jackpot, ce soir sur une piste retapée qui s'annonce encore plus rapide que par le passé.

A commencer par la tenante du titre, la Bulgare Ivet Lalova, sorte de déesse grecque du sprint féminin. A 30 ans, la belle a toujours faim de victoires. Elle l'a prouvé hier en remportant fa-

cilement sa série en 11"17. «Je suis ici, très clairement, pour défendre mon titre», insiste-t-elle. Les Mondiaux et les JO restant la chasse gardée des sprinteuses nord-américaines, les Européens, pour elle, demeurent les grands rendez-vous de sa carrière, qu'elle avait entamée tambour battant, en tapant un chrono de 10"77 en 2004, à 20 ans. C'était une année avant qu'elle ne se brise le fémur droit. «J'ai axé toute ma saison sur ces championnats, j'ai même renoncé à la saison en salle, pour être à l'heure ici à Zurich.» Elle l'est.

Verena Sailer l'est-elle, elle? L'Allemande (28 ans), titrée sur le rectiligne en 2010 à Barcelone,

affirme que oui. Mais sa victoire à l'arraché et en 11"25 lors de la troisième série n'a pas convaincu. «J'ai fait le boulot, c'est tout», assure-t-elle, le visage fermé. «L'essentiel était de passer, non?»

Dafne Schippers, la Hollandaise volante

Sans doute. Mais que dire alors de la démonstration de facilité rendue par la Néerlandaise Dafne Schippers, la plus jeune des quatre avec ses 22 ans, la plus costauda aussi avec son 1m79 et ses 63kg? Un chrono de 11"10 envoyé l'air de rien, presque en toute banalité. «Pour moi, c'est clair, la grande favorite, c'est elle», lance, admirative, une Ma-

risa Lavanchy lancée à ses trouses hier matin dans le deuxième série, mais très rapidement distancée (11"65). «Sa fréquence et son amplitude sont impressionnantes; impossible de la suivre...»

Avec une innocence touchante, la nouvelle «Flying Dutchwoman» («la Hollandaise volante») s'étonne elle-même, elle la médaillée de bronze des Mondiaux de 2013 à Moscou à... l'heptathlon! «Mon départ n'était pourtant pas bon. Comment ai-je pu courir si vite?» Comment a-t-elle pu, surtout, battre en l'espace de deux mois cette année les records nationaux des Pays-Bas du 100 m (11"03), du 200 m (22"34), de

la longueur (6m78) et de l'heptathlon (6545 points), elle qui court le 800 m en 2'08"62? Oui, Dafne Schippers, c'est aussi la nouvelle Lara Croft des stades. Soumaré, Lalova, Sailer ou Schippers? Les demi-finales de ce 100 m sont programmées ce soir à 18h20, la finale à 20h25. Ce sera peut-être l'un des tout grands moments de ces Européens. Un instant d'exception.

Ivet Lalova, la plus âgée des quatre, en est consciente et n'hésite pas à donner dans le bluff: «Je n'ai pas été à fond, j'en ai gardé sous la semelle.» Peut-être. Reste qu'on est d'accord avec Marisa Lavanchy: la principale favorite, c'est Dafne Schippers. ●

MUJINGA KAMBUNDJI EST SUR ORBITE

Mujinga Kambundji (photo Keystone) sera-t-elle conviée à la grande fête des meilleures sprinteuses européennes, ce soir à 20h25?



Pas sûr. Mais la jeune Bernoise de 22 ans peut nourrir quelque espoir. Hier, la championne de Suisse a en effet remporté la première série du 100 m de manière souveraine, face à un vent contraire de 0,6 m/s, en 11"32, améliorant ainsi son record de Suisse d'un centième. «Je ne m'y attendais vraiment pas», soufflait-elle à l'arrivée. «Je pense qu'il y a encore de la marge pour aller plus vite avec du vent favorable.»

La sprinteuse de la ST Berne s'entraîne depuis l'hiver dernier partiellement à Mannheim, dans le groupe de Verena Sailer dirigé par Valerij Bauer. Elle a signé hier matin le 11e chrono des séries. Ce soir, à l'issue des demi-finales, elle ne devrait pas être loin de la finale, qu'elle peut parfaitement revendiquer. Si elle y parvient, elle devrait alors acquérir une nouvelle dimension, qui lui est de toute façon promise tôt ou tard. ●

AUJOURD'HUI

FINALES

09.20	20 km marche messieurs
19.51	10 000 m messieurs
20.00	Longueur dames
20.25	100 m dames (éventuellement avec Mujinga Kambundji)
20.35	Disque messieurs
20.37	Décathlon, 1500 m
21.34	100 m haies dames
21.50	100 m messieurs (éventuellement avec Pascal Mancini)

SÉRIES ET QUALIFICATIONS

10.05	Décathlon, 110 m haies
10.07	Hauteur messieurs, qualifications
10.50	Décathlon, disque A
10.55	400 m haies dames, séries (avec Valentina Arieta, Petra Fontanive et Robine Schürmann)
11.40	110 m haies messieurs, séries (avec Tobias Furer)
12.03	Décathlon, disque B
12.20	800 m dames, séries (avec Selina Büchel)
13.15	Marteau dames, qualifications A
13.40	Décathlon, perche
14.35	Marteau dames, qualifications B
17.55	Décathlon, javelot A
18.05	400 m haies messieurs, demi-finales (avec Kariem Hussein)
18.20	100 m dames, demi-finales (avec Mujinga Kambundji)
18.30	Triple saut dames, qualifications
18.45	400 m messieurs, demi-finales
19.06	400 m dames, demi-finales
19.10	Décathlon, javelot B
19.25	100 m messieurs, demi-finales (avec Pascal Mancini)
21.08	800 m messieurs, demi-finales

Mancini a déjà rempli son contrat

Pascal Mancini participera aux demi-finales du 100 m, ce soir peu avant 19h30. Hier soir, le Fribourgeois a brillamment passé le cap des séries en terminant deuxième de sa course en 10"43, derrière le Français Jimmy Vicaut, de retour à la compétition après 52 jours d'absence due à une blessure à la cuisse droite et qui l'a emporté très facilement en 10"06. Le Français est toutefois plus qu'incertain pour la suite, lui qui a réveillé une blessure aux ischio-jambiers.

«Je savais bien évidemment que Vicaut serait trop fort pour moi», rayonnait Mancini quelques minutes après sa course, qu'il a menée sans se désunir, sans jamais se crispier. «Mon but était donc de prendre la deuxième place.» Ce que le sprinter de la FSG Estavayer-le-Lac a fait. Au terme d'une lutte acharnée, il est vrai. Le Turc Guliyev disqualifié pour faux départ, Mancini a arraché la deuxième place, en 10"43 donc, juste devant le Néerlandais Codrington, troisième en 10"43 également, l'Espagnol Rodriguez, quatrième en 10"44, et le Polonais Kubaczyk, cinquième et non qualifié en 10"45. Chaud chaud! «C'est le mental qui a parlé ce soir», estimait encore le

sprinter fribourgeois. «Je savais que ce serait serré avec Codrington, placé dans le couloir à ma droite. Je l'ai pris au départ et j'ai senti qu'il faisait l'effort pour revenir, mais je n'ai rien lâché.» La disqualification de Guliyev, auteur d'un chrono de 10"20 cette saison? «Je n'avais pas peur de lui. Son absence ne m'a pas facilité les choses, car il était placé dans le couloir à ma gauche, et je n'avais plus vraiment de point de repère de ce côté-là.»

Ce soir, face à des adversaires théoriquement supérieurs à lui, le Staviacois ne devrait logiquement avoir aucune chance. «C'est vrai», admet-il. «Mais qui sait? Je simulerai peut-être une course sur 60 m à l'échauffement, vers 18h, car il m'en faut toujours une dans les jambes pour être au top. Quoi qu'il en soit, je profiterai de cette demi-finale pour accumuler de l'expérience supplémentaire en vue des prochaines années. Car je compte bien ne pas en rester là.»

L'aventure, en revanche, a déjà pris fin pour Reto Amaru Schenkel. Le fantasque et fanfaron Zurichoïse a été éliminé sans gloire, en 10"44. Il lui a manqué trois centièmes pour être repêché au temps. ●

LA GROSSE DÉCONVENUE DE NICOLE BÜCHLER

«Je ne sais pas, je ne comprends pas. La forme était pourtant là, les jambes aussi...» Au bord des larmes, Nicole Büchler a bien de la peine à expliquer ce qui vient de lui arriver, elle qui vient d'essayer ce qui restera sans doute la plus grosse désillusion de sa carrière. Une de plus... Les qualifications du saut à la perche des dames viennent de s'achever. Un saut à 4m45 suffisait pour passer en finale, demain soir. La Seelandaise, septième dans la hiérarchie des 28 engagées avec ses 4m55 réussis cette saison, a été incapable de franchir cette fichue barre posée là-haut à 4m35. Elle en est restée à 4m25, source de tous ses regrets, bien amers en ce mardi matin 12 août. Sa copine, Anna Katharina Schmid, elle non plus n'a pas passé le cut. Mais la Thounoise, elle au moins, est tombée avec les honneurs: 4m35, sa meilleure «perf» de l'année.

«Tout s'est passé si vite... A 4m35, j'ai dû longtemps patienter avant de pouvoir m'élaner pour mon premier essai; au deuxième, je n'étais pas dans mes marques; je fais alors changer la distance des taquets pour le troisième...» Il était déjà trop tard. Nicole Büchler a définitivement manqué son concours. «Oui, j'ai mal sauté», admet-elle. «Il y avait beaucoup de monde sur l'emplacement, des caméras partout, les lanceurs de poids juste à côté, et le vent n'a rien arrangé.» Bref, comme lors de toute grande compétition...

Elle est triste, fait peine à voir. A 30 ans, elle avait osé espérer que Zurich 2014 serait «son» championnat, elle la maudite des grands rendez-vous. «Mais ma saison n'est pas terminée, je peux encore réaliser de grandes choses», assure-t-elle dans un sursaut non pas d'orgueil, mais d'espoir. Sans doute. Mais c'est bel et bien ici, au Letzigrund, que l'histoire lui avait donné rendez-vous. ●

HOCKEY SUR GLACE Les Chaux-de-Fonniers ont perdu 2-1 en Haut-Valais.

En manque de concrétisation, le HCC s'incline à Viège

VIÈGE
JEAN-MARCEL FOLLI

Pour leur première rencontre amicale, les Chaux-de-Fonniers ont rendu visite au champion en titre de LNB Viège, qui avait déjà disputé deux rencontres la semaine dernière face à des formations étrangères. Pour cette première, l'entraîneur des Mélézes Alex Reinhard se réjouissait de voir à l'œuvre ses joueurs, en particulier ses sept nouvelles recrues. Côté haut-valaisain, le départ d'Alex Kovalev, qui après avoir été annoncé blessé pourrait rejouer en KHL, ne sera pas facile à pallier pour l'Américain de 24 ans Rapuzzi.

De retour sous les couleurs de son club formateur, le HCC, qu'il avait quitté en 1999, Loïc Burkhalter (34 ans) a démontré déjà une forme étincelante, aux côtés de Forget et Merola. La tripléte Muller-Mondou-Leblanc a également concocté de magnifiques offensives. Hélas devant Zerzuben, les Neuchâtelois ont manqué de réalisme, à l'instar de Forget, servi par Merola, devant le but vide (53e). Sur le pur plan des occasions (poteau de Poudrier 13e), les visiteurs, qui ont paru émoussés par rapport aux Viégeois qui sont montés en puissance lors de l'ultime période, auraient mérité de l'emporter.

Mauerhofer sur le départ?

Sur le plan défensif, l'apport de l'imposant Dave Sutter sera bénéfique pour la formation des Mélézes. Dans les buts, si Lionel Favre a défendu avec brio les filets de son équipe durant les 30 premières minutes, il a été remplacé par la suite par Remo Giovannini. Le Grison d'origine en-



Devin Muller a marqué le premier but chaux-de-fonnier de la saison. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

caissait l'ouverture du score trois secondes après son entrée en jeu. Mais par la suite, il démontrait de solides qualités. A noter que le gardien des juniors élites chaux-de-fonniers Maxim Mauerhofer pourrait rejoindre les élites A de Lausanne, avec qui il s'entraîne déjà. A ce propos, le directeur sportif Régis Fuchs se réfugiait derrière un futur communiqué.

Demain en fin d'après-midi, les Chaux-de-Fonniers se rendront à Morzine jusqu'à dimanche. Durant ce séjour français, ils affronteront l'équipe

locale samedi à 20h, pour poursuivre leur progression. Ils pourront également assimiler quelques nouveautés dans le règlement (zone devant le gardien agrandie, dégagement interdit annulé dans diverses situations). ●

VIÈGE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-1 (0-0 1-0 1-1)

Littermahalle: 920 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Gnemmi, Micheli.

Buts: 31e Rapuzzi (Desmarais) 1-0. 44e Furrer (Sturny) 2-0. 45e Muller (Mondou, Sutter) 2-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Viège; 5 x 2' (Merola, Hofmann, Erb, Neiningger, Forget) contre Chaux-de-Fonds.

Viège: Zerzuben; Wollgast, Bucher; Leu, Heynen; Heldstab, Guyennet; Wiedmer, Geiger; Michailov, Desmarais, Rapuzzi; Botta, Brunold, Dolana; Furrer, Keller, Sturny; Witschard, Alihodzic, Zeiter.

La Chaux-de-Fonds: Favre (30e Giovannini); Erb, Du Bois; Sutter, Jaquet; Vuilleumier, Blatter; Zuber, Hofmann; Grezet, Poudrier, Neiningger; Muller, Mondou, Leblanc; Merola, Forget, Burkhalter; Pivron, Camarda, Barbero.

Notes: Viège joue sans Altorfer (convalescent), Imstepf, Moren (sumuméraires). La Chaux-de-Fonds sans Daucourt, Girardin (blessés), Bochatay, Bonnet, Meyrat ni Pecaut (sumuméraires).

FOOTBALL

Un doublé de Ronaldo offre la Supercoupe au Real

Le nouvel échec de son Portugal à la Coupe du monde semble avoir été bien digéré par Cristiano Ronaldo (photo Keystone). A Cardiff, l'attaquant du Real Madrid a offert à son club sa deuxième Supercoupe d'Europe en signant un doublé contre le FC Séville (2-0).

Avec ses transfuges Toni Kroos et James Rodriguez dès le coup d'envoi, le Real Madrid a tranquillement dominé les débats face aux Andalous, vainqueurs sortants de l'Europa League. Comme un pied-de-nez au recrutement une fois de plus pharaonique de leurs dirigeants, ce sont Gareth Bale et Cristiano Ronaldo qui se sont chargés d'ouvrir le feu, le Portugais trouvant le Gallois sur son aile gauche avant que celui-ci ne lui adresse un centre au deuxième poteau pour le 1-0 (30e). Le 2-0, tombé à la 49e, est le fruit d'une course dans l'axe de «CR7» que la star merengue a ponctuée



d'une frappe croisée faisant mouche.

Avec Iker Casillas dans les buts et non le Costaricien Keylor Navas, resté sur le banc, le champion d'Europe était aligné en 4-3-3 par Carlo Ancelotti, avec notamment au milieu une ligne Modric - Kroos - Rodriguez qui a semblé déjà bien fonctionner derrière la tripléte Ronaldo - Benzema - Bale. Prometteur pour la suite des opérations, notamment la reprise de la Liga le week-end des 23 et 24 août. ● SI

TENNIS

Wawrinka écarte Becker en deux sets à Cincinnati

Stan Wawrinka a connu une entrée en matière en douceur au Masters 1000 de Cincinnati. Le Vaudois s'est qualifié pour les huitièmes de finale en dominant 6-3 7-6 (7-5) l'Allemand Benjamin Becker.

Wawrinka n'a guère été inquiété par Becker (ATP 57), qui restait tout de même sur une belle victoire face à Ivo Karlovic au premier tour. Cinq jours après sa défaite surprise contre le Sud-Africain Kevin Anderson en huitième de finale à Toronto, le No 4 mondial a tranquillement pu relancer la machine. Il s'est néanmoins compliqué quelque peu la vie en manquant quatre balles de match avant le jeu décisif de la deuxième manche.

Pratiquement invincible derrière sa première balle (84% de points gagnés), le Vaudois a pris le service de son adversaire à une reprise dans chaque set. S'il a perdu le sien alors qu'il servait



Stan Wawrinka a tranquillement pu relancer la machine à Cincinnati.

KEYSTONE

pour le match à 5-4, il a serré le jeu dans le tie-break pour boucler l'affaire en 1h23, s'évitant toute débauche inutile d'énergie. ● SI

EN VRAC

ATHLÉTISME

EUROPÉENS DE ZÜRICH

Zürich. Championnats d'Europe. Finales. Messieurs. Poids: 1. Stori (All) 21m41. 2. Vivas (Esp) 20m86. 3. Majewski (Pol) 20m83. 4. Zunic (Cro) 20m68. 5. Kolasinac (Ser) 20m55. 6. Marcell (Tch) 20m48.

Dames. 10 000 m: 1. Pavey (GB) 32'22"39. 2. Cavin (Fr) 32'23"58. 3. Traby (Fr) 32'26"03. 4. Vastenbourg (PB) 32'27"37. 5. Moreira (Por) 32'30"12. 6. Mockenhaupt (All) 32'30"49.

Qualifications/Séries. Messieurs. 100 m.

1re série: Lemaitre (Fr) 10"16. 2e série: Chambers (GB) 10"18. 4e série: 1. Vicaut (Fr) 10"06. 2. Mancini (S) 10"43. 5e série: 1. Aikines-Aryeetey (GB) 10"19. Puis: 6. Schenkel (S) 10"44. Mancini qualifié pour les demi-finales avec le 22e temps, Schenkel éliminé avec le 24e temps.

400 m: 1. Dylidin (Rus) 45"45.

800 m: 1. English (Irl) 1'47"38. 3e série: 6. Santacruz (S). Santacruz est éliminé avec le 24e temps.

400 m haies. 1ère série: 1. Kudryavtsev (Rus) 49"05. Puis: 7. Puemi (S) 51"40. 5e série: 1. Hussein (S) 49"70. Hussein qualifié pour les demi-finales avec le 4e temps, Puemi éliminé avec le 31e temps.

3000 m steeple: 1. Demczyszak (Pol) 8'31"62.

Triple saut: 1. Adams (Rus) 16m97. Puis: 18. Hochuli (S) 15m98. Hochuli éliminé.

Disque: 1. Harting (All) 67m01. 2. Kanter (Est) 65m79. 3. Malachowski (Pol) 64m98.

Décathlon. Classement après 5 épreuves: 1. Kazmirek (All) 4492 points. 2. Krauchanka (Bié) 4363. 3. Abele (All) 4310.

Dames. 100 m. 1ère série (-0,6 m/s): 1. Kambundji (S) 11"32 (record de Suisse). 2e série (-0,4 m/s): 1. Schippers (PB) 11"10. Puis: 6. Lavanchy (S) 11"65. 4e série (-0,4 m/s): 1. Soumaré (Fr) 11"03. Kambundji qualifiée pour les demi-finales avec le 11e temps, Lavanchy éliminée avec le 28e temps.

400 m: 1. Zemlyak (Ukr) 51"16.

1500 m. 1ère série: 1. Aregawi (Su) 4'11"64. 2e série: 1. Sifan Hassan (PB) 4'09"55.

100 m haies. Demi-finales. 1re course (-0,8 m/s): 1. Billaud (Fr) 12"79. Puis: 6. Zbären (S) 13"01 (12"95 en séries). 2e course (-0,1 m/s): 1. Porter (GB) 12"63. 5. Urech (S) 13"10 (13"05 en séries). Zbären, avec le 9e temps, et Urech, avec le 12e temps, éliminés.

Longueur: 1. Lesueur (Fr) 6m72. Puis: 13. Pusterla (S) 6m39, éliminée.

Perche: 1. Hingst (All) 4m45. Puis: 15. Schmid (S) 4m35. 17. Büchler (S) 4m25. Schmid et Büchler éliminés.

Javelot: 1. Ratej (Sln) 61m87. Puis: 4. Spotakova (Tch) 59m99.

FOOTBALL

SUPER LEAGUE

Ce soir
1945 Vaduz - Lucerne
Young Boys - Grasshopper

TENNIS

Siméon Rossier passe un tour

Siméon Rossier (ATP 1242) a franchi le premier tour du tournoi Future 10 000 dollars de Collonge-Bellerive (GE). Le Neuchâtelois s'est imposé face à son compatriote Lucas Zweili (ATP 1675) 6-3 3-6 6-3. ● SI

BASKETBALL

Les Lions de Genève au complet

L'effectif des Lions de Genève pour la saison 2014-2015 est connu. Le club genevois a engagé pour une année l'aillier américain Chace Stanback (25 ans, 203 cm). Sorti de l'Université de Nevada en 2012, il a signé son premier contrat professionnel avec Villeurbanne, où il n'a pas réussi à s'imposer. Il a ensuite évolué en D-League (ligue de développement de la NBA), puis la saison passée en Finlande avec l'équipe de Korihait (15 points, 7,5 rebonds de moyenne). ● SI

FOOTBALL

Diego Lopez quitte Madrid pour Milan

Le gardien de but espagnol Diego Lopez (Real Madrid) est arrivé en renfort à l'AC Milan. Le club ne précise pas le montant du transfert mais selon la «Gazzetta dello Sport», son contrat pluriannuel coûtera 13 millions d'euros au club lombard. ● SI

David Silva fidèle à Manchester City

Le milieu offensif international espagnol David Silva a prolongé son contrat avec Manchester City jusqu'en juin 2019. ● SI

CYCLISME

Stybar s'impose et devient leader

Le Tchèque Zdenek Stybar a endossé le maillot de leader du Tour du Benelux après sa victoire dans la deuxième étape à Heusden (PB). Au terme d'un final débridé, Stybar s'est imposé en lançant son sprint de loin. Il a devancé Lars Boom et Sep Vanmarcke. ● SI

Demain

20.00	Bâle - Saint-Gall
1. Bâle	4 4 0 0 12-4 12
2. Zurich	5 4 0 1 10-7 12
3. Sion	5 2 2 1 3-2 8
4. Thoune	5 2 1 2 8-8 7
5. Aarau	5 1 3 1 6-6 6
6. Saint-Gall	4 1 2 1 6-6 5
7. Young Boys	4 0 3 1 5-6 3
8. Grasshopper	4 0 2 2 3-5 2
9. Lucerne	4 0 2 2 3-7 2
10. Vaduz	4 0 1 3 2-7 1

CHALLENGE LEAGUE

Ce soir
1945 Bienne - Wohlen
Servette - Winterthur
Wil - Le Mont

Demain
1945 Lausanne - Chiasso
Lugano - Schaffhouse

1. Wohlen	4 4 0 0 9-4 12
2. Winterthur	4 3 0 1 10-5 9
3. Lausanne	4 1 3 0 5-4 6
4. Servette	4 2 0 2 6-7 6
5. Schaffhouse	4 1 2 1 6-4 5
6. Lugano	4 1 2 1 4-4 5
7. Chiasso	4 1 1 2 2-3 4
8. Le Mont	4 0 3 1 3-6 3
9. Wil	4 1 0 3 3-8 3
10. Bienne	4 0 1 3 4-7 1

CYCLISME

TOUR DU BENELUX

Tour du Benelux. 2e étape. Waalwijk - Heusden, 175,8 km: 1. Stybar (Tch) 4h06"14". 2. Boom (PB). 3. Vanmarcke (Be). 4. Marcato (It). 5. Quinzato (It), tous même temps. Puis: 21. Dillier (S) à 6". 71. Cancellara (S) à 14".

Général: 1. Stybar 8h20"29". 2. Boom à 1". 3. Vanmarcke à 6". 4. Brutt (Rus) à 7". 5. Gilbert (Be) à 9". Puis: 69. Cancellara à 42". 74. Dillier à 50".

TENNIS

CINCINNATI

Cincinnati (EU). Masters 1000 ATP (3,3 millions dollars, dur) et tournoi WTA (2,5 millions dollars, dur). Simple messieurs. 2e tour: Wawrinka (S) 6-3 6-3 bat Becker (All) 6-3 7-6 (7-5). 1er tour: Isner (EU-11) bat Anderson (AFS) 6-3 6-4. Youzhny (Rus) bat Tsonga (Fr-12) 6-1 6-4. Cilic (Cro-14) bat Lopez (Esp) 6-3 6-4. Fogniini (It-15) bat Roger-Vasselin (Fr) 6-4 4-6 7-6 (7-5).

Simple dames. 1er tour: Nara (Jap) bat Oprandi (It) 6-0 6-2. Ivanovic (Ser-9) bat Cirstea (Rou) 6-1 7-5. Pavlyuchenkova (Rus) bat Cibulkova (Slq-11) 6-3 6-3. Wozniacki (Dan-12) bat Rybakovska (Slq) 6-2 6-3. Pennetta (It-13) bat Scheepers (AFS) 6-3 6-7 (3-7) 6-2. Erani (It-14) bat Wickmayer (Be) 7-5 3-6 7-6 (7-2). Suarez Navarro (Esp-15) bat Pironkova (Bul) 6-3 1-6 6-2. Safarova (Tch-16) bat V. Williams (EU) 6-7 (2-7) 6-3 6-4.

ATHLÉTISME Jonathan Puemi éliminé en séries lors du 400 m haies des Européens à Zurich.

«J'ai essayé de m'accrocher»

ZÜRICH
PATRICK TURUVANI

Ses championnats d'Europe auront duré un peu plus de 51 secondes. Jonathan Puemi (23 ans) s'est arrêté dès le premier tour du 400 m haies hier matin à Zurich. Tombé dans la série la plus rapide avec cinq hommes sous les 50 secondes et deux des quatre qualifiés au temps (!), il n'a pas pu régater avec les meilleurs «hurdlers» du Vieux-Continent. L'athlète du CEP Cortaillod a certes égalé son meilleur chrono de la saison en 51"40, mais il est resté loin de son record personnel – établi l'an dernier en 50"70 – qui lui a valu son sésame pour ces Européens. Et qui, hier, aurait juste été suffisant pour passer au temps, le dernier repêché ayant couru en 50"72.

«Pas au niveau européen»

«C'était dur, j'ai vraiment souffert dans la dernière ligne droite», souffle Jonathan Puemi. «J'ai perdu de l'énergie en commettant des petites fautes dès le début. C'était Zurich, je voulais tout donner et je me suis retrouvé trop proche des obstacles. Techniquement, ce n'était pas propre. En plus, le niveau général est très haut. Il y a deux ans, à Helsinki, Kariem Hussein s'était qualifié au temps en 51"82. Aujourd'hui, cela n'aurait pas passé.»

Lucide, le Neuchâtelois dresse un constat sans fioritures. «Cette saison, je ne cours même pas au niveau des minimas (51"10), ce n'est pas suffisant. L'idée était de ne pas partir trop lentement pour ne pas être mis hors course dès le début. Mais c'est un rythme que je ne peux actuellement pas tenir jusqu'au bout. J'ai essayé de m'accro-



Jonathan Puemi a terminé dernier de sa série de 400 m haies en égalant toutefois son meilleur chrono de la saison en 51"40. KEYSTONE

cher, mais j'ai quand même été lâché. A la fin, je n'avais plus personne avec qui me battre. Je n'ai pas couru au niveau européen, mais au moins je n'ai pas terminé dernier (31e sur 36)!»

Jonathan Puemi évacue sans peine sa légère déception. «Globalement, les sensations étaient cool! A l'échauffement, j'ai vu une banderole «Allez Jonathan» déployée par des gens que je ne connaissais même pas. Et lors de la course, malgré la concentration, j'ai quand même vu d'un œil les drapeaux à croix blanche et entendu les «hop Suisse!» dans la tribune opposée, cela m'a fait comme une piqûre

d'adrénaline! C'est dommage qu'il n'y en avait pas plus dans le final, cela aurait pu m'aider.»

Kariem Hussein qualifié

Kariem Hussein, l'autre Suisse engagé, s'est qualifié pour les demi-finales en dominant sa série en 49"70 (4e temps de la journée). «C'est motivant, mais je ne suis pas non plus étonné, je dois être capable de réaliser une telle performance. Cela dit, il faudra le refaire demain (ce soir) sinon cela n'aura servi à rien», relevait l'étudiant en médecine thurgovien.

La Faculté, ces temps-ci, Jonathan Puemi la fréquente plutôt

dans le couloir réservé aux patients. Souffrant d'une tendinite au tendon d'Achille du pied gauche, le Neuchâtelois n'a pas pu préparer ces Européens dans les meilleures conditions. «Il y a un mois, après un test lors des championnats de France, j'ai pris la décision de courir sur cette blessure. Et aujourd'hui, grâce un traitement de mésothérapie qui permet de calmer localement la douleur à court terme, je n'ai rien senti lors de la course», assure l'athlète du CEP. «Mais c'est risqué, car le tendon reste enflammé. S'il n'y avait pas eu Zurich, j'aurais déjà mis ma saison entre parenthèses. Je vais

maintenant passer des examens plus approfondis pour déterminer la nature du mal, et voir qu'elles seront les conséquences.»

Jonathan Puemi, qui entamera le mois prochain un master à l'Université de Genève en plus de son job de «trader» dans une entreprise d'électricité (réduit de 100 à 80%), n'en fait pas mystère: «Pour la suite de ma carrière, je suis davantage préoccupé par ma situation professionnelle – comment je vais réussir à concilier mon travail, mes études et l'athlétisme – que par cette blessure qui peut se soigner.» L'avenir le dira, qui ne ment jamais. ●

TOURS DE PISTE

FIN PRÉMATURÉE La première journée des Européens ne s'est pas bien terminée pour les athlètes suisses. Les deux Emmentaloises Noemi Zbären et Lisa Urech ont été sorties en demi-finales du 100 m haies. Auteure du septième chrono des séries en matinée (12"95), Zbären semblait proche d'une finale. Mais ses 13"01 en demi-finales furent insuffisants. La Bernoise de 20 ans a manqué l'accès au dernier stade de la compétition pour six centièmes. Lisa Urech a pour sa part fini cinquième de sa demi-finale en 13"10. L'entrée en finale s'est jouée à 12"95.

PUSTERLA DÉÇOIT La plus grande déception est venue de Pusterla, restée ensablée à 6m39 à la longueur (13e). La Tessinoise rate la finale des 12 meilleures pour six centièmes. Hugo Santacruz sur 800 m (1'49"16) et Alexander Hochuli au triple saut (15m95) sont également restés à quai.

TITRES BRITANNIQUE ET ALLEMAND A bientôt 41 ans, la Britannique Jo Pavey a connu la consécration en remportant le titre européen du 10 000 mètres. Pavey a su attendre son heure pour placer une accélération décisive à la cloche. En 32'22"39, elle a devancé l'étonnante Française Clémence Calvin (32'23"58) et une autre athlète d'outre-Jura, Laila Traby (3e en 32'26"03). De son côté, David Storl a conservé sa suprématie au lancer du poids. L'Allemand s'est imposé avec un jet à 21m41. L'Espagnol Borja Vivas remporte l'argent (20m81) et le Polonais Tomasz Majewski le bronze (20m83). ●

EN VRAC

GOLF

NEUCHÂTEL

Strokeplay brut. Messieurs. Elites: 1. Ivor Leahy 194. 2. Dino Altorfer 195. 3. Marc Tschäppät 196. **Seniors:** 1. Jürg Luginbühl 161. 2. Claude Walther 168. 3. Christian Ludvig 168. **Dames. Elites:** 1. Pamela Torres 167. 2. Marina Emsenhuber 170. 3. Michèle Criblez Walther 171. **Seniors:** 1. Gabrielle Desaulles 171. 2. Isabelle Pietronis 174. 3. Marianne Altorfer 183. **Juniors. Boys:** 1. Teofil Kobi 177. 2. Loane Bechtel 177.3. Nathan Jacot 207. **Girls:** 1. Aurélie Lutz 186. 2. Céline Lutz 190. 3. Liza Kobi 193.

HIPPISME

CONCOURS DU MALEY

Epreuve 1, R/N 120, A: 1. Lynn Pilonel (La Chaux-de-Fonds), «Kabatine du Haul», 0/71"72. 2. Martine Durussel (Sassel), «Casandro BZ», 0/74"28. 3. Laurence Bornaud (Fontaines), «Simon KM CH», 0/74"64. 4. Philippe Schwab (Arconciel), «Baltimore V/D Ponderosa», 0/75"06. 5. Karen Schultheiss (Couvet), «Battini», 0/75"22. **Epreuve 2, R/N 120, A en deux phases:** 1. Jonas Marty (Grolley), «KK Karavelle CH», 0/0/33"55. 2. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Syrä CH», 0/0/33"78. 3. Martine Durussel (Sassel), «Casandro BZ», 0/0/35"21. 4. Johanne Hermann (Massonnens), «Quadrige KZ1», 0/0/35"47. 5. Elodie Opplinger (La Chaux-de-Fonds), «shania du Cerisier CH», 0/0/35"78. **Epreuve 3, P 70, A. Première série:** 1. Mégane Brulhart (Cominboeuf), «Fillou», 0/43"51. 2. Candice Thierrin (Surpierre), «Machno Holly», 0/45"94. 3. Emma Szabo (Corcelles), «Jade des Garis», 0/46"66. 4. Gaëtan Joliat (Delémont), «Top Dancer», 0/48"20. 5. Clara Monangero (Villars-le-Terrier), «Spirit III», 0/50"31. **Deuxième série:** 1. Elodie Maillard

(Villarimboud), «Beauty XII», 0/48"89. 2. Emma Szabo (Corcelles), «Qebec de Thouare», 0/51"11. 3. Leah Gentil (Evlard), «Sandokan», 0/54"05. 4. Marine Schaller (Montagne-de-Courtelay), «Top Lady Ivana», 4/50"35. 5. Jenny Cuna (Montsevelier), «Stella B CH», 4/62"16.

Epreuve 4, P 80, A. Première série: 1. Kelly Despont (Echallens), «Milky Way B», 0/40"73. 2. Méline Délessert (Montagny-la-Ville), «Charly Sun», 0/41"60. 3. Gaëtan Joliat (Delémont), «Top Dancer», 0/45"44. 3. Emilie Jeanneret (Couvet), «Kaiserbach's Piero», 0/45"44. 5. Emma Szabo (Corcelles), «Jade des Garis», 0/46"54. **Deuxième série:** 1. Carolane Délessert (Montagny-la-Ville), «Mirage de Poupetière», 0/40"30. 2. Lorane Schaller (Montagne-de-Courtelay), «Oris de Percy», 0/40"39. 3. Mégane Cleto (Savagnier), «Kasper de Beva», 0/40"58. 4. Megan Grossmann (Frauenfeld), «Top Blue Patch», 0/42"42. 5. Caroline Curty (Corpataux-Magnedens), «Korin /E», 0/43"34.

Epreuve 5, P 90, A, en deux phases: 1. Carolane Délessert (Montagny-la-Ville), «Mirage de Poupetière», 0/0/30"95. 2. Lorane Schaller (Montagne-de-Courtelay), «Oris de Percy», 0/0/31"09. 3. Pauline Lauwers (Grancy), «Kascade du Sud», 0/0/31"27. 4. Elise Bovigny (Cottens), «Clemenzo vom Gwick», 0/0/32"65. 5. Joanna Giroud (La Chaux-de-Fonds), «Peppys Chawata Star», 0/0/34"37.

Epreuve 6, P 100, A: 1. Sarah Schluchter (Glovelier), «Looping du Moulin», 0/43"58. 2. Stéphanie Despont (Echallens), «Top This CH», 0/44"16. 3. Mégane Cleto (Savagnier), «Pasiphae du Rubis», 0/44"18. 4. Julie Guerdat (Savagnier), «Koffe de Baroille», 0/47"15. 5. Diane Berger (Moutier), «Nelly vom Gwick», 0/48"03. **Epreuve 7, P 110, A, en deux phases:** 1. Lya Barbeau (Bôle), «Nabucco», 0/0/37"16. 2. Joanna Szabo (Corcelles), «Odilone d'Odival», 0/0/38"61. 3. Edouard Schmitz (Vandoeuvres), «Top Jezabel de l'Etape», 0/0/41"82. 4. Gustave

Angeloz (Cominboeuf), «Novac de la Martinier», 0/4/36"57. 5. Mégane Cleto (Savagnier), «Pasiphae du Rubis», 0/4/44"20.

Epreuve 8, P 120, A: 1. Ines Bruttin (Bonnetfontaine), «Organdi de Fleyres», 0/68"62. 2. Joanna Szabo (Corcelles), «Arts Deilo», 0/77"66. 3. Gustave Angeloz (Cominboeuf), «Novac de la Martinier», 0/78"07. 4. Victoria Rouvière (Cerniat), «Tenor du Coteau», 0/78"20. 5. Sarah Gris (Epautheyres), «Fenil», 0/78"47.

Epreuve 9, P 125, A + barrage: 1. Victoria Rouvière (Cerniat), «Tenor du Coteau», 0/4/42"29. 2. Anna Jochems (Versoix), «Quartz du Risima», 0/4/43"21. 3. Sarah Gris (Epautheyres), «Fenil», 4/54"21. 4. Mégane Schluchter (Glovelier), «Kito de la Bovegnée», 4/56"24. 5. Joanna Szabo (Corcelles), «Arts Deilo», 4/50/65"34.

Epreuve 10, B/R 90, A: 1. Maroussia Siegrist (La Chaux-de-Fonds), «Shannon B CH», 0/44"58. 2. Irina Bratschi (Berne), «Lianos III», 0/46"32. 3. Céline Brosseau (La Chaux-de-Fonds), «Calippo VII», 0/47"04. 4. Mirjam Degiorgi (Champion), «Luciole du Bois Rond CH», 0/48"05. 5. Mirella Steck (Strada), «Santander S», 0/49"02.

Epreuve 11, B/R 100, A: 1. Romane Vauthier (Savagnier), «Ritschy F CH», 0/45"07. 2. Irina Bratschi (Berne), «Lianos III», 0/46"06. 3. Patricia Vogt (Tavannes), «Qarina de Rothel CH», 0/47"04. 4. Mirjam Degiorgi (Champion), «Calaya», 0/48"92. 5. Mirjam Degiorgi (Champion), «Luciole du Bois Rond CH», 0/49"05.

Epreuve 12, SP/CS, A, en deux manches + barrage: 1. Olivier Boulanger (Mont-Soleil), «Carat de l'île CH», 0/0/0/32"01. 2. Tiffany Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Belle Fomia», 0/0/0/34"43. 3. Karen Schultheiss (Couvét), «Battini», 0/0/0/28"33. 4. Martine Meijer (Le Cernex-Veusil), «Balkis CH», 0/0/0/4/29"17. 5. Julie Frey (La Neuveville), «Notable du Hamel», 0/0/8/31"58.

NATATION

TRAVERSÉE DU LAC DE BIENNE

Ligerz - Ile Saint-Pierre. 3,2 km. Messieurs: 1. Leo-Luca Haldemann (Lyss) 40'54". Puis: David Chisholm 1h00'07". **Dames:** 1. Maroussia Nicolet (Fontainemelon) 41'31". Puis: 11. Carol Chisholm (Neuchâtel) 1h14'58".

2,1 km. Messieurs: 1. Markus Keller (Anet) 26'25". Puis: 5. Dann Pimphrachanh (Neuchâtel) 31'16". 46. Marc Dufour (Renan) 52'07". 52. Jean-Pierre Kettiger (Bôle) 1h18'05". **Dames:** 1. Benedikt Boschung (Vilars-sur-Glâne) 31'19". Puis: 11. Sarah Dufour (Renan) 40'56". 25. Sara Grassi (Neuchâtel) 51'27". 27. Anne-Lise Kettiger (Bôle) 56'35".

1,1 km. Messieurs: 1. Marc Rollier (Safnem) 13'08". Puis: Philippe Allegrini (Etoy) 13'27". 6. Alexis Boegli (Champion) 14'14". 10. Maël Allegrini (Etoy) 16'20". 12. Gilles Allegrini (Etoy) 17'08". 21. Laurent Balmelli (Saint-Blaise) 20'29". 24. Laurent Carraux (Hauterive) 20'53". 64. Claude Zingg (Neuchâtel) 28'18". **Dames:** 1. Stéphanie Hess (Ligerz) 16'48". Puis: 33. Claudine Brülhart (Neuchâtel) 25'19". 62. Esther Füg (Cudrefin) 31'45".

VTT

GARMIN BIKE CUP

Alterswil. Sense Bike. Messieurs. Toutes catégories (39 km): 1. Xavier Dafflon (Avry-sur-Matran) 1h43'09". 2. Emilien Barben (Chez-le-Bart) à 19"8. Puis: 4. Laurent Colombatto (Monlebon) à 212"8. 7. Nicolas Lüthi (Hauterive) à 3'59"4. 8. Romain Bannwart (Hauterive) à 5'25"3. 9. Christophe Geiser (Dombrèsson) à 5'41"4. 12. Anthony Rappo (Combrandèche) à 9'17"8. 15. Sylvain Engelmann (Reconvilier) à 11'07"2. 18. Ricardo Senos (Le Lode) à 12'01"7. 20. Martin Sandoz (Le Lode) à 12'51"1. 23. Martin

Bannwart (Hauterive) à 14'28"2. 26. Camille Rossetti (Fleurier) à 15'35"8. 43. Georges Lüthi (Marin) à 22'39"2. 46. Joachim Loetscher (Bôle) à 23'11"3. 50. Roger Poggiali (Marin) à 24'33"1.

Messieurs (39 km): 1. Emilien Barben 1h43'29"4. Puis: 5. Nicolas Lüthi à 3'39"5. 6. Romain Bannwart à 5'05"5. 7. Christophe Geiser à 5'21"5. 9. Anthony Rappo à 8'58"0. 14. Martin Sandoz à 12'31"3. 18. Camille Rossetti à 15'15"9. 34. Jérôme Jacot (La Chaux-de-Fonds) à 42'36"3. 35. Kevin Fattou (Fleurier) à 45'12"4. 37. Lionel Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 46'36"1. 38. Johann Sansonnens (Bevaix) à 48'29"5. 40. Xavier Hirschi (Boudry) à 54'38"0.

Masters I (39 km): 1. Xavier Dafflon 1h43'09"5. 2. Laurent Colombatto à 212"8. Puis: 4. Ricardo Senos à 12'01"7. 12. Joachim Loetscher à 23'11"3. 14. David Clémenceau à 25'59"1. 20. Vincent Bouquet (Fleurier) à 40'48"7.

Masters II (39 km): 1. Laurent Garnier (Grandson) 1h52'59"4. Puis: 6. Roger Poggiali à 14'43"2. 11. Yves Amstutz (Neuchâtel) à 22'47"1. 14. Cédric Sansonnens (Bevaix) à 26'47"0. 16. Carlos Sanchez (Neuchâtel) à 29'59"1. 18. Sébastien Python (Boveresse) à 36'50"8.

Seniors (39 km): 1. Martin Bannwart 1h57'37"7. Puis: 5. Georges Lüthi à 8'10"9. 11. Hugo Jäggi (Fontaines) à 42'25"6.

Juniors (30,5 km): 1. Rémy Dénervaud (Les Sciemes d'Albeuve) 1h24'25"1. Puis: 16. Loïc Blanc (Le Lode) à 28'59"3.

Cadets (16,5 km): 1. Joël Suter (Wengi bei Frutigen) 42'11"4. Puis: 5. Yoan Gottburg (Boudevilliers) à 3'30"9. 11. Louka Yerly (La Sagne) à 6'32"8. 13. Batiste Schumacher (La Chaux-de-Fonds) à 7'05"4. 15. Aurèle Paroz (Colombier) à 8'47"4.

Mega (16,5 km): 1. Alexandre Balmer (La Chaux-de-Fonds) 44'00"0. Puis: 8. Jean Fiorellino (Le Lode) à 5'35"9. 9. Ludovic Ducommun (Colombier) à 6'35"8. 14. Valentin Salvia (Chézard

à 9'36"0. 15. Maxime Marchand (La Chaux-de-Fonds) à 10'10"0. 17. Théo Blanc (Le Lode) à 12'32"3. Martin Donzé (Corcelles) à 13'29"3.

Cross (3 km): 1. Arthur Steffen (Onnens FR) 7'49"7. Puis: 6. Tristan Wenger (Chamont) à 34"0. 8. Léo Guenin (Fontainemelon) à 43"1.

Soft (2 km): 1. Thom Dénervaud (Les Sciemes d'Albeuve) 6'39"7. 2. Alix Guenin (Fontainemelon) à 28"1. 12. Luc Bourquin (Corcelles) à 1'59"3.

Dames. Toutes catégories (30,5 km): 1. Florence Darbellay (Neuchâtel) 1h39'55"6. Puis: 3. Stéphanie Métille (Hauterive) à 1'51"3. 6. Christelle Baumann (Montalchez) à 1'56"3. 8. Cindy Lüthi (Hauterive) à 1'50"1. 9. Joanie Huguenin (Neuchâtel) à 16'37"3. 15. Yolande Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 1h12'03"7.

Dames I (30,5 km): 1. Florence Darbellay 1h39'55"6. Puis: 3. Stéphanie Métille à 1'51"3. 4. Christelle Baumann à 1'56"3. 6. Cindy Lüthi à 1'50"1. 7. Joanie Huguenin à 16'37"3.

Dames II (30,5 km): 1. Sibylle Matter (Planfayon) 1h47'16"4. Puis: 5. Yolande Vallat à 1h04'42"8.

Juniors (30,5 km): 1. Malika Sansonnens (Bevaix) 1h58'11"9. 2. Pauline Clerc (Colombier) à 25'51"8.

Mega (16,5 km): 1. Igdje Hunziker (Colombier) 53'21"8. 2. Naïka Racheter (Mont-Soleil) à 3"0. Puis: 4. Lisa Baumann (Montalchez) à 1'57"2. 7. Karine Delley (La Chaux-de-Fonds) à 10'05"5.

Rock (11 km): 1. Mélissa Rouiller (Belmont-Lausanne) 36'42"6. 2. Cléa Bourquin (Corcelles) à 48"3. 3. Camille Roy (La Chaux-de-Fonds) à 3'55"6.

Cross (3 km): 1. Fantine Fragnière (Vuadens) 8'35"7. 2. Elina Benoit (Boveresse) à 50"2. 7. Blodie Python (Boveresse) à 2'02"3.

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Tarifs	Particuliers*	Commercial*	Information et réservation:
* Prix sans TVA	Fr. 30.- pour 1 Minie + Fr. 10.- pour une 2e Minie identique + Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique	Fr. 60.- pour 1 Minie + Fr. 20.- pour une 2e Minie identique + Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique	Publicitas SA Tél.: 032 729 42 42 E-mail: neuchatel@publicitas.ch

Immobilier à vendre

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER? Agence Pour Votre Habitation, sans aucun frais jusqu'à la vente! Actif 7 jours sur 7. D. Jakob - www.pourvotre.ch Tél. 079 428 95 02.

NEUCHÂTEL-EST, grand duplex vitré 4½ pièces sur plans, terrasse, parking, vue Alpes et lac. www.hypoimmo.ch. Tél. 032 323 48 48.

LA CHAUX-DE-FONDS, locaux industriels et commerciaux, disponibles dès 2015, 200 à 7000 m², parking. www.hypoimmo.ch. Tél. 032 323 48 48.

HAUTS-GENEVEYS, villa 7 pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée habitable, cheminée de salon, dortoir, carnotzet, couvert, sous-sol entièrement excavé, garage 2 places, parking extérieur 2 places, sécurisée. Parcelle de 1924 m² arborisée, encore constructible, cabanon de jardin. Magnifique situation, vue imprenable sur le Val-de-Ruz et les Alpes. Tél. 079 360 86 23.

SAILLON (VS), joli 3½ pièces rénové. Fr. 320000.-. Tél. 076 544 94 24.

Vacances

OVRONNAZ, appartement de 2½ pièces pour 2 ou 4 personnes, à 10 minutes des bains. Renseignements: Tél. 079 297 55 84.

Demande d'emploi

HOMME DANS LA TRENTAINE, avec expérience cherche travail: Travaux de jardinage, entretiens d'alentours, nettoyage. Tél. 079 674 21 42.

MAÇON CHERCHE TRAVAIL de maçonnerie, peinture ou rénovation. Libre tout de suite. Tél. 079 758 31 02 ou Tél. 076 671 62 90.

Offres d'emploi

JE CHERCHE DES ENFANTS (MAXIMUM 13 ANS) pour vendre des badges de la fête des vendanges. Neuchâtel et villages des alentours. Téléphoner le matin ou le soir au Tél. 079 310 09 45.

Véhicules d'occasion

A + A ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4 x 4, Pick-Up, etc. État et kilomètre indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 22h.

À VENDRE BMW 330 CI COUPÉ, année 2003, 64000 km, expertise du jour, Fr. 15000.-. Toutes options, M Sportpaket II, possibilité de financement. Tél. 078 633 92 39.

RENAULT TWINGO INITIAL, toutes options, 86000 km, année 2000, Fr. 3600.-. Renault Twingo, 2008, 98 000 km, toutes options, Fr. 5500.-. Tél. 079 434 45 84.

Immobilier à louer

ST-AUBIN, bel appartement neuf très lumineux, 4½ pièces en duplex, 120 m² + balcon de 14 m², magnifique cuisine agencée ouverte sur le séjour, parquet, poêle, WC douche, salle-de-bains / baignoire, colonne de lavage-séchage, ascenseur, place de parc, proche du lac. Fr. 2050.- + charges. Tél. 079 299 91 06.

LE LANDERON, grand studio rénové, cuisine séparée, balcon habitable, vue sur le lac, place de parc, libre dès le 1er septembre 2014. Tél. 079 307 05 02.

LE LOCLE, Le Corbusier, situation tranquille, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, séjour, 3 chambres, salle de bains/WC, balcon, cave, ascenseur, Fr. 1130.- charges comprises. Possibilité de louer un garage. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue Numa-Droz 2, appartement de 4 pièces, hall, cuisine agencée, séjour, 3 chambres, salle de bains/WC, cave, Fr. 1070.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Nord 54, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, réduit, cave, ascenseur, Fr. 1100.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, Tête de Ran 11, appartement de 2 pièces, refait à neuf, cuisine agencée, cave, jardin commun. Loyer Fr. 700.- + charges Fr. 90.-. Tél. 076 540 76 98.

VILLIERS, dès le 1er décembre, appartement neuf avec place de parc, garage et balcon, 4½ pièces, Fr. 1950.- charges comprises. Renseignements: Tél. 032 853 24 75.

NEUCHÂTEL, Brévards 4, 3 pièces 70 m², cuisine agencée, balcon, proche commodités. Loyer Fr. 1300.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 079 659 09 51.

COUVET, GRAND GARAGE, Fr. 150.-. Tél. 079 434 45 84.

LE LOCLE, RUE DU CRÊT-VAILLANT, appartement de 4½ pièces en duplex, cuisine agencée, petite terrasse et coin jardin. Libre fin septembre, Fr. 1330.- charges comprises. Tél. 079 777 07 59.

Immobilier divers location

NEUCHÂTEL, Rue des Poudrières, bel appartement de 3 pièces au 3e étage avec ascenseur. Cuisine agencée, salle de bains neuve, grand salon, balcon. Très lumineux, très belle vue sur le lac. Loyer charges comprises Fr. 1470.-. Tél. 032 727 71 03. Consulter nos annonces www.gpc.ch

Cherche à acheter

Achats et débarras d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

J'ACHÈTE ET PAIE COMPTANT: timbres suisse et autres en vrac ou en collection. Tél. 032 422 40 91.

ACHATS DE VOITURES A BON PRIX pour la casse. Tél. 076 572 44 94.

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

STÉPHANE BRAND PEINTURE, travail propre et soigné depuis 20 ans à votre service, intérieur et extérieur, rénovation, décoration, ponctualité. Diplôme fédéral. Entreprise formatrice. Tél. 078 712 79 79.

CANNAGE ET REMPLAGE DE CHAISES. Trait d'union, Tunnels 38 - 2000 Neuchâtel. Tél. 032 886 89 59.

DEMENAGEMENT /TRANSPORTS / débarras - maisons - appartements - bureaux - service garde-meubles - débarras - services actifs - ponctuels - soignés - devis - déménagement pour la France - licence transport/OFT assurances - qualité. Maillard-Joliat / SCAMER, 2301 La Chaux-de-Fonds. www.scamer.ch - Tél. 079 213 47 27.

ENTRETIEN, RESTAURATION ET PEINTURE. Peinture extérieure, berceau de toiture, façade, volets. Lavage de façade, mur, toiture, terrasse, escalier, tour de piscine (sans produit chimique), chemisage de planche de rive en cuivre ou zinc, tous travaux effectués sans échafaudage. Nous avons notre propre nacelle à disposition. Prix attractif! Suisse Rénovation, 076 623 57 80.

RANDONNÉES EN FORÊT, amateur de balades en particulier dans les forêts du Chanet ou ailleurs cherche accompagnateurs ou accompagnatrices. Chien bienvenu. Tél. 079 637 48 42 dès 19 heures.

TELLE LA CRÉATION, UN UNIVERS nous habite. Illuminez votre intérieur. Réflexothérapeute, masseuse - Bilan, soin de lumières Reiki, aurathérapie, élixirs floraux et minéraux du monde. www.legestequisoigne.com / Tél. 032 730 24 05.

COUVET, JARDIN-POTAGER d'agrément, contre entretien. Tél. 079 434 45 84.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70.

LA CHAUX-DE-FONDS, abandonnez-vous entre mes mains, massage corps et esprit. Rien que pour vous messieurs. Tél. 076 228 39 88 sur RDV.

NEUCHÂTEL, Livia femme mûre, gentille, qui aime donner et recevoir du plaisir. Je te propose de jouer sous la douche, un moment inoubliable, avec ma patience. Embrasse avec plaisir. Rapport et fellation, douche dorée. 3e âge bienvenu. Je respecte ton temps. 7/7. Tél. 079 467 64 15.

Cherchez le mot caché!

Oiseau, un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	F	F	E	T	E	G	V	T	E	F	T	E	E	R
B	R	U	E	D	N	E	V	N	N	R	O	V	G	E
T	E	N	I	R	C	N	E	I	I	A	R	U	A	T
C	A	R	N	E	T	T	G	A	L	N	R	D	T	I
E	A	N	L	N	A	I	D	R	A	G	R	E	E	R
E	R	G	G	I	G	A	L	R	P	E	H	R	G	R
M	N	I	M	O	N	N	E	E	O	C	O	A	T	I
O	R	I	G	C	N	E	D	M	A	K	A	E	T	N
U	T	N	U	E	A	D	N	U	B	U	C	K	N	S
E	E	E	M	O	R	B	O	I	S	A	G	E	E	E
T	D	N	A	U	Q	G	E	L	L	I	D	O	G	C
T	I	D	R	E	Z	N	A	R	E	O	T	A	A	T
E	E	I	G	R	E	N	E	T	N	E	Z	S	G	E
E	U	V	E	R	U	E	L	L	I	E	M	A	O	E
F	R	E	R	E	D	N	A	I	R	F	T	R	G	R

A Adage Agent Agréer Aride	B Berline Boisage	C Cabernet Cake Carnet Coati	E Effet Encrine Endive	F Fertile Frange Frère Friand Gardian Gazoline Gécko Gentiane	I Imité Insecte Irriter	L Lacet M Marger Meilleur Merrain Mouette	N Nubuck O Ongle Opaline Q Quand Quine R Ranz Réduve Revue Rösti T Tango Torr V Vendeur
--	-----------------------------	--	-------------------------------------	---	--------------------------------------	---	--

NEW à NEUCHÂTEL, DISCRÈTE ET PRIVÉ, Anna (45), belle coquine, chaude, mince, poitrine pomme, sexy, rasée, vous attendez pour des moments croquants, avec érotique body-body, po-prostate-massage, 69, NS, rasage intime, massage à l'huile chaude sur table, gode-ceinture, jeux érotiques et plus, pas pressée, 3e âge bienvenu. Tél. 079 787 54 42.

CHAUX-DE-FONDS, PRIVÉ BELLE BLONDE, très grosse poitrine naturelle, jolies formes pulpeuses, douce, sympa, sensuelle, sexy, adore faire l'Amour. Patiente! Talons aiguilles! Pour réaliser tous vos fantasmes les plus fous! Massages tantra! Plaisir extrême assuré! Drink offert. 3e âge bienvenu. Lundi au dimanche, 9h à 23h. Tél. 078 815 28 58.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1ERE FOIS TRAVESTI, espagnole, blonde, Carmen, belle, féminine, petite, mince, très jolie et sexy, grosse poitrine, bien membré, active/passive, reine de l'Amour, 69, fellation sans tabous, fétichisme des pieds, domination légère, vibro, massage, 3e âge ok, dimanche aussi. Déplacement hôtel et domicile. 7/7, 24/24 Tél. 076 645 64 81.

LA CHAUX-DE-FONDS, TATIANA, belle femme blonde, 38 ans, charmante, avec classe, jolie silhouette, poitrine XXXL, douce, patiente et très coquine. 69, embrasse, massages érotiques, fellation nature et plus. Je vous reçois sans culotte pour réaliser tous vos fantasmes. 3e âge bienvenu. 7/7, 24/24. Dimanche aussi. Progrès 89a, 1er étage. Tél. 076 796 96 00.

CHAUX-DE-FONDS Privé belle brune Espagnole, avec expérience, jolies formes, gros seins naturels, sexy, sympa, patiente. Vrais massages sur table, anti-stress, relaxant, sportif et érotique. Pour tous vos fantasmes, gode-ceinture, branelle espagnole. Plaisir assuré. 3e âge bienvenu. Du lundi au dimanche. 8h à 24h. Hygiène irréprochable. Drink offert. Tél. 079 351 70 58.

CHAUX-DE-FONDS, LA VIE EN ROSE, KATIA, âge mûr, belle femme. N'hésitez pas à m'appeler, je suis très sympa et câline, chaleureuse, sensuelle, seins naturels, chaude, privé, pour d'excellents massages. Vrais massages sur table avec huile relaxante. Amour de A à Z, massage prostate et plus. Pour toutes propositions et fantasmes. Tél. 079 501 97 14.

LA CHAUX-DE-FONDS. New... New... New... Jeune paysanne, blonde, nymphomane, belle, douce et patiente... Top service, pas pressée, sans tabous... 3e âge et débutants ok. De 9h jusqu'à 22h. y compris samedi. Sur rendez-vous 1 heure avant. Tél. 076 757 01 24.

LA CHAUX-DE-FONDS 1ERE FOIS CAROLINE. Italienne, 26 ans, mince, seins 85D, douce et coquine, tout à déguster. Appartement privé discret. Tél. 076 781 18 80.

NEUCHÂTEL LINDAH, belle collégienne, exubérante, sensuelle, 18 ans, mélange explosif entre espagnole et colombienne, fessier généreux et ferme, délicieux au touché, bisous passionnants, caresses chaudes, courbes inimaginables très féminine et érotique. J'adore profiter du plaisir intense avec des hommes élégants et éduqués. Tél. 076 241 60 56.

Concours



LES JARDINS MUSICAUX 2014

Stefano Bollani

«Créateur insatiable, avide de nouvelles rencontres et de nouvelles collaborations, Stefano Bollani se passionne pour tous les genres de musique, du jazz à la pop en passant par les musiques du monde ou le classique»

20 entrées à gagner!

Mardi 26 août 2014 à 21h, Grange aux Concerts à Cernier

INTERNET Site www.arcinfo.ch rubrique **Concours**

PAR SMS Tapez le SMS **DUO JARDINS** Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

DÉLAI DE PARTICIPATION: **MARDI 19 AOÛT À MINUIT**

Conditions de participation: ce concours est ouvert à tous à l'exception des collaborateurs de la Société Neuchâteloise de Presse SA ainsi que leur famille proche et toutes personnes liées professionnellement à l'organisation du concours. Tout recours juridique est exclu. Les gagnants seront désignés par tirage au sort et avertis personnellement.





PEOPLE

SÉRIES

Le héros de «Dawson» dans «Les experts»

James Van Der Beek (photo Columbia), célèbre pour le rôle de Dawson dans la série du même nom, sera l'interprète masculin principal de «CSI: cyber», le spin off des «Experts». Cette fiction, inspirée des travaux de l'authentique cyberpsychologue Mary Aiken, se concentre sur le personnage de l'agent spécial Avery Ryan (jouée par Patricia Arquette), à la tête de la division du cybercrime au FBI. James Van Der Beek sera un autre agent du FBI, accro à l'action, de retour d'Afghanistan. Diffusion prévue en 2015 sur CBS.



TF1

«The Voice Kids» arrive le 23 août

«The Voice Kids» sera le divertissement de TF1 pour la fin de l'été. La déclinaison du télécrochet pour les jeunes talents âgés de 6 à 15 ans arrivera à l'antenne le samedi 23 août. Il y aura cinq émissions: quatre enregistrées l'an dernier et la finale en direct, prévue le 20 septembre. Bertignac retrouve son fauteuil rouge dans le jury, avec Jenifer et Garou. Tous ceux qui ont pu observer les premières émissions

s'accordent à souligner que les jeunes artistes sont bluffants.

BILL COSBY

L'acteur de retour dans une série

A la fin des années 80, Bill Cosby a fait le bonheur de milliers de téléspectateurs chaque soir sur M6. Pendant huit ans, l'acteur a incarné le docteur Heathcliff Huxtable dans «Cosby Show». Un rôle qui lui permit de remporter trois Golden Globes trois années d'affilée. Si depuis Bill Cosby s'est fait discret, l'acteur est sur le point de revenir à la télévision. Selon Deadline, il va rejoindre le casting de la prochaine série de NBC créée par l'acteur Mike O'Malley et qui n'a pas encore de titre.

RTS Un

- 7.00 Quel temps fait-il ?
- 7.30 Euronews
- 8.20 Plus belle la vie
- 8.50 Top Models
- 9.10 The Good Wife
- Série. Un jury sous influence - Assignés levez-vous !
- 10.35 Euronews
- 11.10 Les feux de l'amour
- 11.45 Scènes de ménages
- 12.15 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.05 Toute une histoire
- 15.00 Hot in Cleveland
- 15.25 Rookie Blue
- 16.50 Rex
- 18.25 120 secondes
- 18.30 Top Models
- 18.50 Météo régionale
- 18.55 Couleurs d'été
- 19.30 Le journal
- 20.05 Bye-bye la Suisse

20.55 SÉRIE



Castle

Série. Comédie. EU. 2012. Saison 5. Avec Nathan Fillion, Stana Katic. 3 épisodes. Un homme qui sort tout juste de prison fait exploser l'appartement d'une jeune femme.

- 23.10 Swiss Loto
- 23.20 The Walking Dead
- Série. Horreur. EU. 2011. Saison 2. Avec Andrew Lincoln, Jon Bernthal, Sarah Wayne Callies, Laurie Holden. 2 épisodes.
- Carl est entre la vie et la mort. Les Greene et Grimes attendent des nouvelles de Shane et Otis.
- 0.45 Couleurs d'été
- 1.05 Le journal

RTS Deux

- 6.30 Minimabule
- 7.20 Mabule
- 11.00 La rivière émeraude
- Documentaire.
- 11.50 A bon entendeur
- Magazine. Consommer autrement, c'est tentant ? Sous les pavés, des légumes !
- 12.20 RTSInfo
- 12.40 Quel temps fait-il ?
- 13.00 Athlétisme
- Championnats d'Europe. Session du matin. A Zurich.
- 14.00 Mabule
- 15.55 Scooby-Doo et le triangle des Bermudes
- Film TV. Animation. EU. 2006. VM. Réalisation : Chuck Sheetz. 1h20.
- 17.05 Bunheads
- Série. Au suivant !

17.50 SPORT



Athlétisme

Championnats d'Europe. Session du soir. En direct. Au programme, notamment : 100 m (dames et messieurs), 100 m haies et deuxième journée du décathlon.

- 22.20 Trio Magic & Banco
- 22.30 Le coup du parapluie
- Film. Comédie. Fra. 1980. Réalisation : Gérard Oury. 1h35. Avec Pierre Richard, V. Mairesse. Un séducteur invétéré fait l'objet d'une surveillance toute particulière de la part de sa compagne.
- 0.00 Trio Magic & Banco
- 0.05 Swiss Loto
- 0.10 Le journal signé

TF1

- 5.45 Mystère à la colo
- 5.55 Voici Timmy
- 6.05 Franklin
- 6.30 Tfoù
- 8.45 Téléshopping
- 9.20 Au nom de la vérité
- Série documentaire.
- 12.00 Les 12 coups de midi !
- 13.00 Journal
- 13.55 Joséphine, ange gardien
- Série. Suivez le guide.
- 15.35 Nos chers voisins
- 16.35 4 mariages pour 1 lune de miel
- 17.25 Bienvenue chez nous
- 18.20 Secret Story
- Télé réalité.
- 19.00 Au pied du mur !
- 20.00 Journal
- 20.30 Loto
- 20.45 PeP's

20.55 SÉRIE



Mentalist

Série. Policière. EU. Avec Simon Baker, Robin Tunney. 2 épisodes. Le jour du 8^e anniversaire de la mort de sa femme et sa fille, Jane est contacté par John le Rouge.

- 22.25 Mentalist
- Série. Policière. EU. Avec Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang. 2 épisodes.
- Madeleine annonce à Patrick Jane son intention de se livrer aux autorités.
- 0.00 Les experts : Miami
- Série. Après la fête... - Tous à terre - L'heure tourne...
- 2.35 Katia Kabanova
- Opéra.

France 2

- 5.40 La guerre des Stevens
- 6.30 Télématin
- 9.40 Des jours et des vies
- 10.00 Athlétisme
- Championnats d'Europe. En direct du stade du Letzigrund, Zurich.
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.50 Toute une histoire
- Talk-show. Miss France : que sont-elles devenues ?
- 16.05 Private Practice
- Série. Partenaires particuliers - Un bébé sur mesure.
- 17.45 Athlétisme
- Championnats d'Europe. En direct du stade du Letzigrund, Zurich.
- 20.00 Journal
- 20.40 Parents mode d'emploi

20.50 SPORT



Athlétisme

Championnats d'Europe. En direct du stade du Letzigrund, Zurich. Au programme, notamment, la finale du 100 m haies dames et la finale du 100 m messieurs.

- 22.25 Dans les yeux d'Olivier
- Mag. Prés. : O. Delacroix. 1h33. Inédit. Elles font régner la loi. Olivier Delacroix rencontre de femmes qui représentent l'autorité et s'est immergé dans l'univers de la brigade des mineurs et de la Protection judiciaire de la jeunesse.
- 0.00 L'amour, la mort, les fringues
- Théâtre.

France 3

- 6.00 Euronews
- 6.40 Ludo
- 8.35 Ludo vacances
- 10.55 Un été en France
- Mag. En Auvergne, à Pailherols.
- 12.00 12/13
- 12.55 Fourchette et sac à dos
- Série doc. Destination Écosse.
- 13.35 Un cas pour deux
- 14.35 Louis la Brocante
- Série. Louis et la belle soyeuse.
- 16.10 Des chiffres et des lettres
- 16.55 Harry
- 17.25 Slam
- 18.05 Questions pour un champion
- 19.00 19/20
- 19.55 Athlétisme
- Championnats d'Europe. En direct du Letzigrund de Zurich.

20.55 SPECTACLE



Festival interceltique de Lorient

Spectacle. Prés. : T. Young, C. Guyomard. 1h55. Inédit. Le grand spectacle. Les groupes, danseurs et pipe bands irlandais sont ce soir à l'honneur à travers de nombreux bagadoù.

- 22.50 Nolwenn Leroy
- Concert. 0h55. Inédit. C'est à Saint-Brieuc, dans la salle de l'«Hermione», qu'à été enregistré ce concert inédit de Nolwenn, qui mêle subtilement nouvelles chansons et grands succès de l'artiste bretonne.
- 23.50 Soir/3
- 0.20 Les plus beaux airs celtes
- Spectacle.

M6

- 6.00 M6 Music
- 7.30 Tout le monde déteste Chris
- 9.00 M6 boutique
- 9.55 La petite maison dans la prairie
- 10.50 Drop Dead Diva
- 12.45 Le 12.45
- 13.05 Scènes de ménages
- 13.45 Le rêve de mes 16 ans
- Film TV. Avec Patrick Milleken.
- 15.45 Chasse à l'amour
- Film TV. Comédie sentimentale. Avec Muriel Baumeister.
- 17.35 Les reines du shopping
- Jeu. Avant-première d'un grand film sur tapis rouge.
- 18.50 100 % mag
- Magazine. L'été de «100% mag» au bassin d'Arcachon.
- 19.45 Le 19.45
- 20.10 En famille

20.50 MAGAZINE



D&CO, une semaine pour tout changer

Magazine. Présentation : Valérie Damidot. 2h10. Inédit. Sylvain et Karine. «D&Co, une semaine pour tout changer» aide un couple possédant un corps de ferme inhabitable.

- 23.00 D&CO, une semaine pour tout changer
- Magazine. Présentation : Valérie Damidot. 2h25. Éric et Isadora : le chantier de notre maison stoppé net pour toujours ! «D&Co, une semaine pour tout changer» aide un couple possédant un corps de ferme inhabitable.
- 1.25 Une montagne d'amour
- Film TV. Avec Julia Stemberger.

ARTE

- 11.15 Par avion
- 11.45 Un cimetière plein de vie
- 12.30 Arte journal
- 12.40 Pyrénées, à l'école des bergers
- 13.40 Le jouet
- Film. Avec Pierre Richard.
- 15.15 Détour(s) de mob
- 15.40 Les ambassadeurs de Tanna
- 16.25 Les mystères de la Voie lactée
- 17.15 Xenius
- 17.45 Détour(s) de mob
- 18.10 Un désert de glace en Antarctique
- 18.55 Ibériquement vôte
- 19.40 La minute vieille
- 19.45 Arte journal
- 20.05 Mission d'urgence au secours des amphibiens

20.50 FILM



Le distrait

Film. Comédie. Fra. 1970. Réal. : Pierre Richard. 1h25. Avec Bernard Blier. Maladroït, mais débordant d'imagination, Pierre se fait engager dans une agence de pub.

- 22.10 Le libraire de Belfast
- Doc. Société. Fra. 2012. Réal. : Alessandra Celestia. 0h55. Inédit. Un très beau portrait en creux de Belfast, à travers la figure attachante d'un vieux libraire, d'un punk fou d'opéra et d'une candidate à la «Star Ac» locale.
- 23.05 Mon frère le missionnaire
- 0.40 Camarades cosmonautes
- Documentaire.

RTL 9

- 17.45 Le bonheur en héritage
- 18.35 Top Models
- 19.00 Division criminelle
- 20.40 Charlots Connection
- Film. Comédie
- 22.15 Malibu Shark Attack
- Film TV. Science-fiction
- 23.50 Ciné zoom
- 0.00 Charme Academy

TV5MONDE

- 19.05 Acoustic
- 19.30 Tout le monde veut prendre sa place
- 20.30 Le journal de France 2
- 21.00 Afrique(s), une autre histoire du XX^e siècle
- 22.35 Le journal de la RTS
- 23.05 Riens du tout
- Film
- 0.45 TV5 monde, le journal - Afrique

FRANCE 5

- 19.00 La maison France 5
- 19.50 Insaïssable Léopard
- 20.40 La maison France 5
- 21.40 Silence, ça pousse !
- 22.35 C dans l'air
- 23.45 Des trains pas comme les autres
- 0.35 Eau : à votre santé ?
- 1.25 Vivre loin du monde

ARD

- 19.45 Wissen vor acht - Werkstatt
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Das Million Rennen
- Film TV
- 21.45 Plusminus
- 22.15 Tagesthemen
- 22.45 3096 Tage
- Film
- 0.30 Nachtmagazin
- 0.50 Das Million Rennen
- Film TV.

SRF ZWEI

- 16.15 Glee
- 17.00 Burn
- Notice
- 17.50 Athlétisme
- 20.00 Reazione a catena
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Techetecheté
- 21.20 Last Cop - L'ultimo sbirro
- 23.05 TG1
- 60 Secondi
- 23.10 Una seconda chance
- Film TV. Drame
- 0.40 Sliced - Die Aufschneider

RAI 1

- 17.15 Il ritmo dell'amore
- Film TV
- 18.50 Reazione a catena
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Techetecheté
- 21.20 Last Cop - L'ultimo sbirro
- 23.05 TG1
- 60 Secondi
- 23.10 Una seconda chance
- Film TV. Drame
- 0.40 Sliced - Die Aufschneider

canal alpha

- 5.00-19.00 Rediffusion de la boucle de la semaine
- 19.00 Journal de l'été, météo régionale
- 19.20 Journal de l'été, Objets de culture(s)
- 19.30 Avis de passage, météo régionale, 90 secondes
- 20.00-5.00 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/20h

TMC

- 11.35 Alerte Cobra
- 12.20 Alerte Cobra
- 13.15 TMC agenda
- 13.25 TMC infos
- 13.45 90' enquêtes
- 17.05 Alerte Cobra
- 19.45 Fan des années 70
- 20.50 Les 100 plus grands...
- 1.05 Fan des années 2000

EUROSPORT

- 20.00 Athlétisme. Championnats d'Europe. 2^e journée. En direct
- 22.10 Equitation
- 22.30 Omnisport
- 23.00 Football. Coupe du monde féminine des - 20 ans. Paraguay/France. 3^e journée des matchs de poule. En direct.

RSI 1

- 19.00 Locarno 67
- 19.30 Il quotidiano
- 20.00 Telegiornale
- 20.40 Cash
- 21.05 Criminal Minds
- 22.35 Cold Case
- 23.20 Lotto Svizzera
- 23.30 Locarno 67
- 23.40 CSI - Scena del crimine
- 0.25 Unforgettable

ZDF

- 18.45 heute
- 20.00 Athlétisme. ZDF SPORTextra. Leichtathletik-EM. En direct
- 22.15 heute-journal
- 22.45 auslandsjournal
- 23.15 ZDFzoom
- 23.45 Das Duo
- 1.15 heute
- 1.20 Rette deine Haut!
- Film TV. Policier. 1h25

TVE I

- 16.40 Amar en tiempos revueltos
- 18.35 España directo
- 20.30 Aquí la tierra
- 21.00 Telediario
- 22.15 El Tiempo
- 22.25 Cocina
- 23.10 Un país para comerse
- 0.25 Documental
- 1.25 El robo de la joya
- Film. Comédie.

MEZZO

- 16.50 Alcina
- 18.50 Intermezzo
- 20.30 Juditha Triumphans
- d'Antonio Vivaldi au festival de Beaune
- 22.45 Intermezzo
- 23.30 Kurt Elling au festival JazzTM
- 0.30 Dan Berglund's Tonbruket au festival Nancy Jazz Pulsation

CANAL+

- 18.20 Mon oncle Charlie
- 18.45 Le JT de Canal+
- 19.10 Le supplément
- 20.20 Le Before du Grand journal
- 20.55 Upside Down
- Film. Science-fiction
- 22.40 Those Who Kill
- 0.05 Zero Dark Thirty
- Film
- 2.35 Sous le figuier
- Film.

PLANETE +

- 18.25 Shamwari, la vie sauvage
- 18.55 Les nouveaux explorateurs
- 19.50 Vu sur Terre
- 20.45 Corsica story, une histoire de la violence
- 22.15 Petits meurtres entre riches
- 23.50 Un siècle d'aviation
- 1.35 Krakatoa : l'éruption du siècle

SRF1

- 20.05 Kaltblütig und warmherzig
- 20.55 Jobtausch
- 21.40 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
- 21.50 10vor10
- 22.25 Kulturplatz
- 22.55 Focus «Blind Date»
- 23.25 Die Schweiz umsonst
- 0.00 Tagesschau Nacht

RSI 2

- 14.05 Complotto di famiglia
- Film. Suspense. EU. 1976. 2h00
- 16.05 Il ladro
- Film. Drame. EU. 1957. NB. 1h45
- 17.50 Athlétisme. Championati Europei. En direct
- 22.05 Il giardino di Albert
- 22.55 L'Avvocato
- 0.00 Baloise
- 1.20 Il Quotidiano

RTPI

- 14.00 Jornal da Tarde
- 15.00 Os Nossos Dias
- 15.30 Verão Total
- En direct
- 19.00 Portugal em Direto
- 20.10 Bem-vindos a Beirais
- 21.00 Telegiornal
- 22.15 Livre pensamento
- 22.45 Programme non communiqué
- 0.15 Bem-vindos a Beirais

MTV

- 18.25 Awkward
- 20.05 Ridiculous
- 20.55 House of food - Apprentis sur le grill
- 21.45 La ferme Jérôme
- 21.55 House of food - Apprentis sur le grill
- 22.45 Buckwild
- 23.35 South Park
- 0.25 Teen Wolf
- 1.20 Challenge : Le Rival

RADIO

- La Première
- 13.03 Chacun pour tous
- 13.06 Détours
- 14.04 Entre nous soit dit
- 15.04 Passagère
- 16.04 Pentagruel
- 16.30 Vertigo
- 18.00 Forum
- 19.04 Paradiso
- 20.03 Histoire vivante
- 21.03 Dernier rêve avant la nuit
- 22.03 La ligne de cœur
- 22.30 Journal
- 0.03 Vacarme



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48)**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 855 24 24
- **Bibliothèque de la ville**
Du 4 au 15 août: Lu-ve 15h-19h.
- **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9. Du 4 au 15 août: lu-ve 15h-18h.
- **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Fermée du 14 juillet au 17 août.
- **Ludothèque**
Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30. Fermée durant les vacances scolaires.
- **Bibliothèque chrétienne**
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je, 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires.
- **Piscine des Arêtes**
Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144.
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h.
- **Bibliothèque des jeunes**
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h. Fermée durant les vacances scolaires

JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- **Médecins de garde**
De la Fermière à Péry, 032 941 37 37
Tramelan, 032 493 55 55
- **Ludothèque**
Tramelan. Je 16h-17h30
- **Médiathèque**
Tramelan, CIP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

- **Bibliothèque**
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h
- **Mémoire d'ici**
Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55
- **Ludothèque**
Me, ve 15h-18h

SONVILIER

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

- **Bibliothèque communale du Soleil**
Ma 9h-10h/15h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai, sauf durant les vacances scolaires)

CORMORET

- **Bibliothèque communale**
Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

- **Bibliothèque communale**
Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h

TRAMELAN

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**
Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h
- **Ludothèque**
Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

- **Pharmacies de garde**
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03
Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**
Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h
- **Piscine**
Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**
Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**
Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

- **Ludothèque**
Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

- **Ludothèque**
Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

- **Ludothèque**
Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Bibliothèque publique et universitaire**
Du 4 au 16 août: Lecture publique, fonds d'étude: lu-ve 14h-19h. Salle de lecture: lu-ve 10h-19h. Espace Rousseau, salle: lu-ve 9h-19h. Archives sur demande.

LITTORAL OUEST

- **Pharmacie de garde**
0800 832 800
- **Médecin de garde**
079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

- **Pharmacie de garde**
Le 144 renseigne
- **Permanence médicale**
Cornaux, Cressier, Le Landeron, Lignières: le 144 renseigne
La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Diesse: 0900 900 024 (1.95/min.)

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**
032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**
Pharmacie Coop, Fontainemelon, 032 853 26 30, dès 18h30
- **Médecin de garde**
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h
Cabinet de Cemier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde**
032 888 90 00
- **Pharmacie de service**
032 888 90 00.



ADRESSES

RÉGION

- **Accompagnement**
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70
- **Alcoolisme**
SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29 Fleurier, Grand-Rue 7. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 079 767 93 03. info@anpp.ch
- **Association Alzheimer**
032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h
- **Cancer**
Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25
Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**
Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87
- **Cartons du cœur**
District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch
- **Jeunes handicapés**
Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60
- **La Leche League**
Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31
- **Lecture et compagnie**
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Chemin de Praz 2a, Boudry, 079 543 44 62. www.lecture-et-compagnie.ch
contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue NE contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **Médiane**
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogues.ch, mediane@mediane.ch
- **Mouvement de la condition paternelle**
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Pesieux
- **NOMAD stomathérapie canton**
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. stomatherapie.administration@ne.ch
- **NOMAD Magasin matériel de soins**
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52 matin
- **Pro Infirmis**
Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35; lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20
- **Pro Senectute Arc Jurassien**
Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28
- **S.A.S**
Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale**
CNP Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 7/7 8h-20h, 032 886 80 08

Seri

- Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)
- **Solidarité-femmes** 032 886 46 36
- **SOS Racisme** 0800 55 44 43
- **SOS Racket-violence** 079 270 92 06
- **TIM**
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**
CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P.14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcoologiques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**
Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com
- **Association d'aide à l'enfance**
District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36
- **Avivo**
Association suisse des rentiers AVS-AL, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70. Le Pantin, restaurant social, Ronde 5, 032 964 13 44
- **Centre social protestant**
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Lu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Permanences: ma-me 9h-12h/14h-17h; je 9h-12h/14h-19h, 032 913 96 33. info@adc-ne.ch
- **Club des loisirs**
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**
Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation et informations sociales**
Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42, pour rdv. Ma-je 14h-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **CNP Consultation ambulatoire des Montagnes**
Rue Sophie-Maiet 29. La Chaux-de-Fonds, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. En dehors de ces heures: CUP, 032 755 15 15
- **Consultations conjugales**
Et groupe de parole pour personnes divorcées et séparées. 032 886 80 10
- **Consultations juridiques**
Rue du Parc 65. Je 16h-19h
- **Croix-Rouge**
Paix 71, 032 886 82 32, 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Boutique Vet'shop, Paix 73. Me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71. Lu et me 9h-11h; ma et ve 14h-17h30. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **Information diabète**
Paix 75, secrétariat lu-ve 14h-17h, 913 13 55
- **Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MCPJN**
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **NOMAD, La Chaux-de-Fonds/Les Planchettes**
Aide et soins à domicile. Pont 23, La Chaux-de-Fonds. Accueil - liaison - orientation, 032 886 88 88
- **Parents anonymes**
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**
Sophie-Maiet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en

- matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique, lu-ma, je 14-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Samaritains**
Jacob-Brandt 78. Renseignement, 032 913 83 66
- **SEL - Système d'échange local**
Chaque dernier mardi du mois (sauf juillet et décembre), 19h-21h, au café de l'Univers, 1er étage. Renseignements: M.-J. Boillat, 032 068 75 88 ou M. Hans, 032 913 96 74
- **Sida**
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**
Rue de l'Est 8. 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS futures mamans**
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**
Espace de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27. Lu-ve 8h-12h/14h-18h, 032 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 032 968 52 42. Permanences, lu 10h-15h, ma 10h-21h, me 10h-14h, je 10h-14h30, ve 10h-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La Trotinette**
Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30. Ma 9h-11h30. Je 9h-11h30/13h30-16h. Contact: 032 914 52 60
- **Le Trait d'Union**
Espace de rencontre enfants-parents (pour les enfants présentant un trouble du développement et/ou un handicap, sans âge limite, accompagnés d'un parent). Serre 24. Ma 15h-17h. Contact: 032 914 52 60
- **Violence - Solidarité femmes**
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, 032 886 46 36.

JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**
Service de relèvé du Jura bernois. Accompagnement près de personnes handicapées ou malades, 032 397 10 01
- **Association des diabétiques**
Jura bernois. St-Imier. Permanence téléphonique, ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**
Lundi à jeudi, 493 70 60.
- **Consultations conjugale et familiale**
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes. Sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**
Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 032 886 83 80
- **Service psychologique**
Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41

LE LOCLE

- **Alcoolisme**
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**
032 931 76 27
- **Croix-Rouge**
Côte 2, je 14h-17h30; permanence téléphonique, 8h-9h, 032 886 88 66. Service des transports, 8h-11h30, 032 886 82 32.
- **Club des Loisirs**
Pour personnes du troisième âge, 032 931 76 58
- **NOMAD, Le Locle**
Aide et soins à domicile. Grand-rue 16, Le Locle. Le Locle, La Sagne, Les Brenets, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot, La Chaux-du-Milieu, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel. Accueil - liaison - orientation, 032 886 88 88
- **Pro Senectute**
032 933 00 04. Lu/ve 8h-11h30/14h-16h
- **Samaritains**
Cours, renseignements et inscriptions, 079 605 62 34 ou sama_le_locle_cours@bluewin.ch. Objets sanitaires, 032 931 57 50
- **Société protectrice des animaux**
032 931 63 62 et 931 80 03

IMPRESSUM

RÉDACTION EN CHEF
Rédacteur en chef: Nicolas Willemin
Rédactrice en chef adjointe: Sophie Winteler
redaction@l'impartial.ch
Tél: 032 910 20 01
redaction@lexpress.ch
Tél: 032 723 53 01

RÉDACTION
Enquêtes-Région: Léo Bysaeth (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Virginie Giroud, Delphine Willemin, Françoise Kuenzi.
ne.canton@l'impartial.ch
forum@l'impartial.ch

Montagnes, Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum.
montagnes@l'impartial.ch
jura.bernois@l'impartial.ch
jura.canton@l'impartial.ch

Littoral & Vallées: Florence Veya (resp.), Jacques Girard (Forum), Antonella Fracasso (Val-de-Ruz), Matthieu Henguely (Val-de-Travers), Nicolas Heiniger, Frédéric Mérat, Santi Terol.
littoral@lexpress.ch
vallees@lexpress.ch

Sports: Emanuele Saraceno (resp.)
Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani.
sport@l'impartial.ch

Le Mag: Dominique Bosshard, Catherine Favre
magazine@l'impartial.ch
L'Actu (Suisse/monde/éco/société):
Luc Petitfrère (resp.), Régine Bindé, Daniel Droz, Luc-Olivier Erard, Sara Sahli, François Treuthardt, Philippe Villard.
redaction@arpresse.ch
Secrétariat de rédaction: Michel Merz (resp.), Jérôme Bernhard, Catherine Lüscher, Jean-Michel Pauchard.
redaction@l'impartial.ch
Berne: Christiane Imsand.
redaction@arpresse.ch
Internet: Luc Petitfrère (resp.), Laurent Cretenet, Stéphanie Giroud, Florence Widmer.
webmaster@arcinfo.ch

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Juancarlos Duque (rédacteur image).
Infographiste: François Allanou
Dessinateur: Vincent L'Epée

ABONNEMENTS:
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 723 53 90. Fax 032 723 53 99
clientele@l'impartial.ch

RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA
Rue Neu

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

*Il restera de toi ce que tu as donné.
Au lieu de la garder dans des coffres rouillés.
Il restera de toi, de ton jardin secret,
Une fleur oubliée mais jamais fanée.
Ce que tu as donné,
En d'autres fleurira.
Celui qui perd sa vie,
Un jour la retrouvera.*

Pierre-Alain Badoud, Eveline Fatton, à Donatyre VD et leurs enfants Simon, Julien, Kilian et Morgane;

Dominique Badoud Uebelhart, Raffaello Pozzo, à Neuchâtel et leurs enfants Robin, Maël, Noé et Elie;

La parenté de Prilly, Lausanne et Missy, Christiane Morel, Sonia et Daniel Morel Carel et leurs enfants Mona et Iris; Jacqueline et Michel Rollier et leur fille Rézy; Ariane et Wayne Becker et leurs enfants Selina, Melany et Flynn; les cousins, petits-cousins et contemporains de Missy; les membres de la Première Eglise du Christ Scientiste; les amis de Suisse, de Grèce et du Brésil ont la profonde tristesse de faire part du décès de leur maman, grand-maman, belle-maman, parente et amie

Josette BADOUD

née Morel

survenu le 11 août 2014, à 82 ans, dans la paix.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-751945

FAVRE Excursions et Voyages SA à Rochefort et ses collaborateurs

ont le regret de faire part du décès subit de

Monsieur Kléber DIOT

chauffeur au sein de notre entreprise depuis plusieurs années, suite à une courte maladie.

Nous présentons à son amie Sylviane, ainsi qu'à sa famille nos sincères condoléances.

Les familles Messina et Messina-Dubois, ont la tristesse d'annoncer le décès de

Mademoiselle Anna MESSINA

enlevée à leur tendre affection, le 10 août 2014, dans sa 70e année.

Un recueillement aura lieu sous le porche du cimetière de Peseux, jeudi 14 août à 14 heures, suivi de l'inhumation.

Adresse de la famille: Felicia Messina-Dubois
Le Vanel, 2105 Travers

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-751949

SOCIÉTÉS LOCALES

LE LOCLE

Club alpin suisse

Samedi 16 et dimanche 17 août, gardiennage, au Fiottet: Marlyse Simon-Vermot et Christiane Bernhard; à Roche-Claire: Charlotte et Georges Cattin. Semaine du 17 au 23 août, gardiennage au Monte Leone: Micheline Senn et Monique Niederhauser

Club jurassien, section Col-des-Roches

Mardi 19 août: sequoias vers Les Frêtes/ Plein vent; départ à 17h15, place Bournot

AVIS MORTUAIRES

*Ce n'est pas vous qui m'avez choisi;
mais moi, je vous ai choisis et je vous ai établis,
afin que vous alliez et que vous portiez du fruit
et que votre fruit demeure, afin que ce que vous
demanderez au Père en mon nom il vous le donne.*
Jean 15 v. 16

Nous avons la tristesse de faire part du décès de

Madame Sylvia SUNIER-GUGGER

qui nous a quittés dans sa 87e année.

Son époux:

Charles Sunier, à La Neuveville

Ses enfants et petits-enfants:

Yvan et Wanda Sunier-Wilczynski, à La Neuveville

Yaël

Léa et son ami Louis Dauwalder, au Landeron

Sylvain et Patricia Sunier-Cavadini, à La Neuveville

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

2520 La Neuveville, le 11 août 2014.

Prés-Guëtins 43

La cérémonie sera célébrée le vendredi 15 août à 14 heures en la Blanche Eglise de La Neuveville.

Sylvia repose au pavillon du cimetière de La Neuveville.

Merci à tous ceux qui nous ont témoignés leurs encouragements dans ces moments de souffrance.

Cet avis tient lieu de faire-part.

L'Etude Desaulles et de Weck-Immelé
Me Françoise Desaulles et Me Céline de Weck-Immelé
ainsi que leurs collaboratrices

s'associent au chagrin de la famille de

Madame Sandra MATTHEY

maman de Christine Matthey Desaulles,
épouse de leur associé Joël Desaulles

028-751940

NOIRAIGUE

Conducteurs blessés après une collision

Hier vers 14h20, une voiture conduite par un homme de 85 ans circulait sur la route allant de Noiraigue à Brot-Dessous. Dans la côte de Rosières, au lieu-dit Bois-du-Châble, le conducteur entreprit le dépassement d'un camion. Suite à cette manœuvre, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant du Petit-Martel, âgé de 56 ans, laquelle circulait en sens inverse. Blessés, les deux automobilistes ont été transportés par ambulance dans les hôpitaux de Couvet et de La Chaux-de-Fonds. La route a été fermée à la circulation pour la durée du constat. ● COMM

L'ÉPHÉMÉRIDE

13 août 2001: mystérieux calamar géant

Événement rare le 13 août 2001: des pêcheurs d'espadon espagnols ont ramené dans leurs filets le cadavre d'un calamar géant de cinq mètres d'envergure (pour un poids de 65 kg et un corps de 1m40) alors qu'ils pêchaient au large des Açores. Personne n'a pu voir ces céphalopodes vivants et ces derniers sont si discrets que, sur 500 ans, seuls 300 calmars géants ont été pêchés des grandes profondeurs, là où ils vivent en solitaire. Le plus énorme, pêché voilà une centaine d'années, faisait 18 mètres de long et pesait une tonne. Ils demeurent l'un des derniers grands mystères marins.

2001 – Helios, l'avion expérimental de la Nasa, a battu le record du monde d'altitude en vol horizontal durable en atteignant l'altitude de 96 500 pieds (environ 30 km), plus haut encore que là où était allé en 1966 l'avion-fusée SR-71 Blackbird qui avait atteint 85 068 pieds. Sans pilote et alimenté par le soleil, cette aile géante de 2,4 mètres de long pour une envergure de 75 mètres peut rester plusieurs mois en vol et concurrencer ainsi les satellites de télécommunications ou d'observation scientifique grâce à son faible coût.

1991 – Jack Ryan meurt à Los Angeles des suites d'une crise cardiaque subie deux ans plus tôt. Agé de 65 ans, cet ancien ingénieur militaire s'est surtout fait connaître pour ses brevets pour des jouets comme la poupée Barbie et les autos Hot Wheels.

1907 – Le premier taxi fait son apparition dans les rues de New York.

1887 – Des aéronautes tentent d'expérimenter jusqu'à quelle altitude l'homme peut survivre.

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

VERDIER

Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,
week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79
e-mail: carnet@limpartial.ch

Même si les montagnes venaient à changer de place
et les collines à s'ébranler, jamais mon amour ne t'abandonnera.
Esaïe 54:10



AIR DU TEMPS
MICHAEL BASSIN

Rencontre sans lendemain

Au loin, je t'avais repérée. Malgré mes doutes je t'ai approchée. Et puis, c'est arrivé: ta tête tu as tournée, nos regards se sont croisés. Ceux-ci ne se sont alors plus quittés...

Tu l'as certainement constaté, je n'étais pas très à l'aise en cette journée. Je voulais veiller à ne pas te brusquer. Ni tes amies effrayer. D'ailleurs, je ne les ai pas vraiment remarquées. Sur toi toute mon attention était portée.

Dans ma tête, les questions se sont bousculées. Comment procéder? Le premier pas va-t-elle effectuer?

Mais pas le temps de tergiverser. Je continuai à avancer. Les mètres qui nous séparaient se

sont amenuisés, les fourmillements qui s'agitaient dans mon ventre se sont accentués. Et puis... rien. Quel soulagement j'ai éprouvé!

Où, au loin je t'avais repérée. Moi avec mes baskets de course aux pieds, toi avec tes pattes encroûtées. Moi avec mes seules mains pour bouclier, toi avec tes cornes acérées. Moi avec moi itinéraire à conserver, toi avec ton pâturage à brouter. Moi avec ma bonne étoile pour me garder, toi avec ton petit veau à protéger.

Sur ce chemin pédestre balisé, nos regards se sont intensément croisés. Heureusement pour moi, nos corps ne se sont pas rencontrés... ◊

LA PHOTO DU JOUR

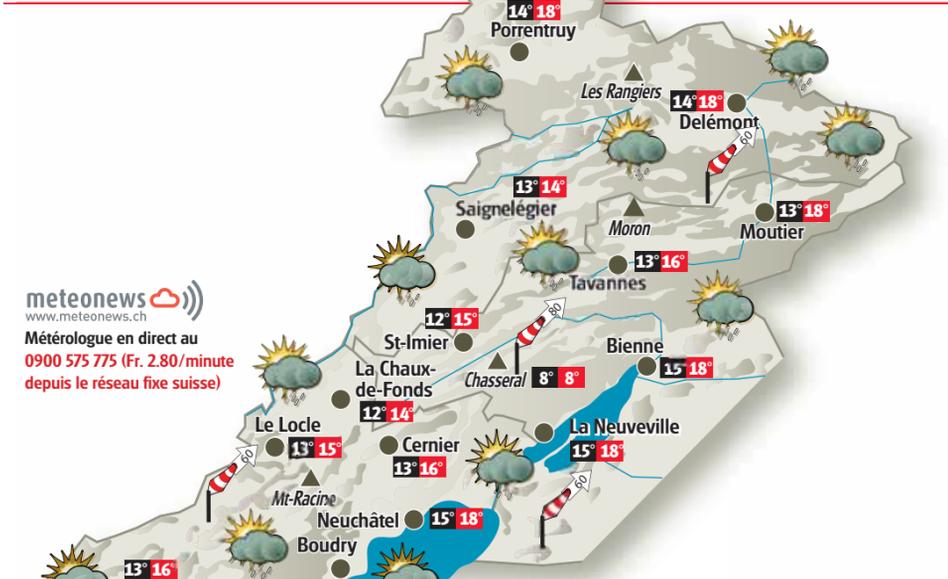
Des villageois assistent à la cérémonie Kasodo, sur le cratère du mont Bromo, en Indonésie. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever 06h28
Coucher 20h46

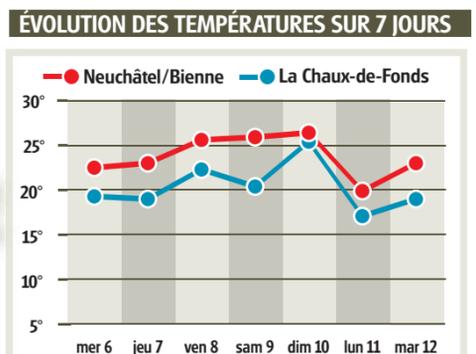
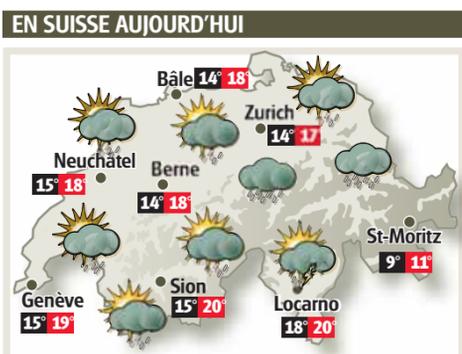
Lever 22h05
Coucher 09h53



Des averses pour tout le monde

De fréquentes pluies gagneront rapidement nos régions ce mercredi matin sous un ciel bouché. Une accalmie se mettra ensuite en place cet après-midi avec le passage à un régime d'averses et de belles éclaircies se développeront en plaine. Fraîcheur et fortes rafales de vent compléteront le tableau. Un temps plus calme suivra jeudi, puis les averses se réactiveront vendredi.

SUR NOS LACS			
Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	22°	Sud-ouest 3 à 7 Bf	429.53 m
Bienne	20°	Sud-ouest 3 à 7 Bf	429.56 m
Niveau du lac des Brenets: 751.19 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
JOUR	PIED DU JURA	À 1000M	FIABILITÉ
JEUDI			9/10
VENREDI			8/10
SAMEDI			7/10
DIMANCHE			7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	13°	16°
BRÉVINE (LA)	12°	14°
BRENETS (LES)	13°	16°
COURTELARY	12°	15°
COUVET	13°	16°
CREUX-DU-VAN	9°	9°
DOMBRESSON	13°	16°
ESTAVAYER-LE-LAC	15°	18°
GRANGES	14°	18°
LANDERON (LE)	15°	18°
MONT RACINE	9°	9°
NOIRMONT (LE)	13°	14°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	12°	14°
RANGIERS (LES)	13°	16°
SAINT-AUBIN	15°	18°
SAINTE-CROIX	11°	13°
SAINT-URSANNE	14°	18°
SONCEBOZ	13°	16°
TRAMELAN	12°	15°
VERRIÈRES (LES)	11°	13°
VUE-DES-ALPES	10°	10°
YVERDON	15°	18°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	33°
BANGKOK	soleil, orage possible	33°
BARCELONE	soleil, orage possible	26°
BERLIN	bien ensoleillé	24°
BRUXELLES	averses éparses	22°
LE CAIRE	beau temps	38°
LONDRES	assez ensoleillé	22°
LOS ANGELES	beau temps	26°
MONTRÉAL	variable, orageux	21°
MOSCOU	averses éparses	26°
NEW YORK	variable, orageux	27°
PARIS	averses éparses	21°
RIO DE J.	averses modérées	25°
ROME	bien ensoleillé	30°
TOKYO	soleil, orage possible	31°

SUDOKU N° 1020

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 1019

7	4	2	1	9	6	3	5	8
5	1	9	4	3	8	6	2	7
6	3	8	7	2	5	4	1	9
9	5	1	3	8	4	2	7	6
8	6	3	2	7	9	5	4	1
2	7	4	5	6	1	8	9	3
4	8	7	9	5	3	1	6	2
3	9	5	6	1	2	7	8	4
1	2	6	8	4	7	9	3	5

Difficulté 3/4

2			7		1	8		9
			8					
1		3	6			2		
5								
	4	6				7	5	
								1
		8			5	1		3
					6			
3		1	9		7			5

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

